

ESOTERIC

K-07

Super Audio CD/CD Player

OWNER'S MANUAL.....	5
MODE D'EMPLOI.....	35
MANUAL DEL USUARIO.....	65



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS (1)

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

IN NORTH AMERICA USE ONLY ON 120 V SUPPLY.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance will void the user's warranty.

For Canada

Industry Canada's Compliance Statement:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

China RoHS (电子信息产品污染控制管理办法)

- The information in the following table is only applicable to products for sale in the People's Republic of China.
- The products sold in the European area are manufactured in accordance with the European RoHS Directive.

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

机种: K-07		有毒有害物质或元素					
品名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
1 CHASSIS部份	×	○	○	○	○	○	
2 PANEL部份	○	○	○	○	○	○	
3 FOOT部份	○	○	○	○	○	○	
4 螺丝部份	○	○	○	○	○	○	
5 PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○	
6 线材部份	○	○	○	○	○	○	
7 SEAL部份	○	○	○	○	○	○	
8 AC CORD部份	×	○	○	○	○	○	
9 附属品部份	○	○	○	○	○	○	
10 包装部份	○	○	○	○	○	○	

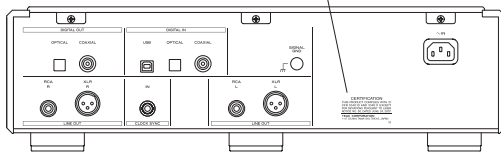
○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含有量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
 (针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅)

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS (2)

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968", and is classified as class I laser product. There is not hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.

The label required in this regulation is as follows:

For U.S.A.



Laser :

Type	: SLD6163RL-G
Manufacturer	: SONY CORPORATION
Laser output	: Less than 1mW on the objective lens
Wavelength	: 785±15 nm (CD) 655±10 nm (Super Audio CD)

⚠ Precautions concerning batteries

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak leading to fire, injury or the staining of nearby things. Please read and observe the following precautions carefully.

- Be sure to insert the batteries with correct positive (⊕) and negative (⊖) orientations.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- If the remote control is not used for a long time (more than a month), remove the batteries to prevent them from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use batteries of types other than those specified. Do not mix new batteries with old ones or use different types of batteries together.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw batteries into fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

"DSD" is a registered trademark.

"Super Audio CD" is a registered trademark.

Microsoft, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Apple, Macintosh and Mac OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
 - 2) Keep these instructions.
 - 3) Heed all warnings.
 - 4) Follow all instructions.
 - 5) Do not use this apparatus near water.
 - 6) Clean only with dry cloth.
 - 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 - 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
 - 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
 - The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
 - Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.



CAUTION


- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily reach the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING


Products with Class I construction are equipped with a power supply cord that has a grounding plug. The cord of such a product must be plugged into an AC outlet that has a protective grounding connection.

For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

- (a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- (b) By disposing of electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste electrical and electronic equipment can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- (d) The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste. 
- (e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Disposal of batteries and/or accumulators

- (a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- (b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in them.
- (d) The WEEE symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste. 
Pb, Hg, Cd
If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.
- (e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

Thank you for choosing Esoteric. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

What's in the box	6
Before use	7
Discs	7
Remote control unit	9
Making connections	10
Names and functions of parts (main unit)	12
Names and functions of parts (display)	13
Names and functions of parts (remote control)	14
Playback	16
Selecting tracks	18
Using repeat playback	19
Using program playback	19
Changing the display	21
D/A converter mode	21
Connecting a computer and playing back audio files	22
Setting mode	24
Using the dimmer	28
Adjusting the volume	29
Muting the output	29
Troubleshooting	30
Restoring factory default settings	31
Specifications	32
Rear panel	33

Check to be sure the box includes all the supplied accessories shown below.

Please contact the store where you purchased this unit if any of these accessories are missing or have been damaged during transportation.

Remote control unit (RC-1301) x 1



Batteries (AAA) x 2



Power cord x 1

Owner's manual (this document) x 1

- Keep this manual in a safe place for future reference.

Warranty card x 1

Before use

Read this before attempting any operations.

CAUTION

- Avoid placing the unit in direct sunlight or close to any source of heat, such as radiators, heaters, open fireplaces, amplifiers, etc. Also avoid locations that are subject to vibrations or exposed to excessive dust, cold or moisture.
- Place the unit in a stable location near the audio system that you will use.
- Do not move the unit during playback. During playback, the disc rotates at high speed. Do not lift or move the unit during playback. Doing so may damage the disc or the unit.
- Be careful to avoid injury when moving the unit due to its weight. Get someone to help you if necessary.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- As the unit may become warm during operation, always leave sufficient space around the unit for ventilation. Make sure there is at least 5 cm (2") of space on each side of the unit. DO NOT place anything such as a CD, CD-R, LP, cassette tape etc. on top of the unit.
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the circuitry or cause electric shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer or service company.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Always remove the disc before relocating or moving this unit. Moving the unit with a disc inside could cause a malfunction.
- Depending on the electromagnetic waves of television broadcasts, interference might appear on television screens when this unit's power is on. This does not indicate that this unit or the TV is malfunctioning. If this occurs, turn this unit's power off.

Maintenance

If the surface of the unit gets dirty, wipe it with a soft cloth or use diluted mild liquid soap. Allow the surface of the unit to dry completely before using.

- ⚠ For safety, disconnect the power cord from the socket before cleaning.
- Never spray liquid directly on this unit.
- Do not use thinner or alcohol as they could damage the surface of the unit.
- Avoid allowing rubber or plastic materials to touch this product for long periods of time, because they could damage the cabinet.

Discs (1)

Discs that can be played on this unit

CDs that bear the "COMPACT disc DIGITAL AUDIO" logo.



- 12cm (4.7") or 8cm (3.15") discs
 - Linear PCM digital audio
- Audio CDs are divided into tracks.

Super Audio CDs that bear the "Super Audio CD" logo.



- Single layer, dual layer or hybrid layer
 - 12cm (4.7") discs
 - Digital audio (DSD)
- Super Audio CDs are divided into tracks.

CD-R and CD-RW discs that have been correctly recorded in the audio CD format (CD-DA) and finalized.

This unit can play these types of discs without an adapter. It cannot play any other type of disc.

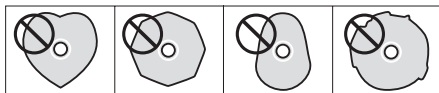
⚠ Playback of any other disc type could result in an unpleasant loud noise, damage to the speakers as well as potential harm to your hearing. Never play back any other type of disc.

- The logo should be on the disc label or the CD jacket.
- DVDs, Video CDs, DVD-ROMs, CD-ROMs and similar types of discs cannot be played on this unit.
- Copy-protected discs and other discs that do not conform to the CD standard might not play correctly in this player. If you use such discs in this unit, ESOTERIC company and its subsidiaries will not be responsible for any consequences or guarantee the quality of reproduction. If you experience problems with such non-standard discs, you should contact their issuers.
- Discs created by a CD recorder must be finalized before use with this unit. If you are uncertain about the handling of a CD-R or CD-RW disc, please contact the seller of the disc directly.

Depending on disc quality and recording conditions, playback of some discs might not be possible. Please see the manual for the device that you used to create the disc.

CAUTION

- Do not play any disc that is warped, deformed or damaged. Playing such discs could cause irreparable harm to the playing mechanisms.
- While printable CD-R and CD-RW discs utilizing modern printing technologies are generally acceptable, older systems that use adhesives to attach paper type labels to the disc surface are not recommended.
- Do not stick papers or protective sheets on the discs and do not use any protective coating sprays.
- Never use a stabilizer. Using commercially available CD stabilizers with this unit will damage the mechanisms and cause them to malfunction.
- Do not use irregularly-shaped discs (octagonal, heart-shaped, business-card-size, etc.). CDs with these shapes could damage the unit.



Handling precautions

- Always insert the disc into the disc tray with the label side up. Only one side of a Compact Disc can be played or used for recording.
- To remove a disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.



How to remove the disc



How to hold the disc

Storage precautions

- Discs should be returned to their cases after use to avoid dust and scratches that could cause the laser pickup to "skip."
- Do not expose discs to direct sunlight or high temperature and humidity for extended periods. Long exposure to high temperatures will warp discs.
- CD-R and CD-RW discs are more sensitive to the effects of heat and ultraviolet rays than ordinary CDs. It is important that they are not stored in locations where they will be exposed to direct sunlight. They should also be kept away from sources of heat, such as radiators and heat-generating electrical devices.

Maintenance

- If a disc becomes dirty, wipe its surface radially from the center hole outward towards the outer edge with a soft, dry cloth.



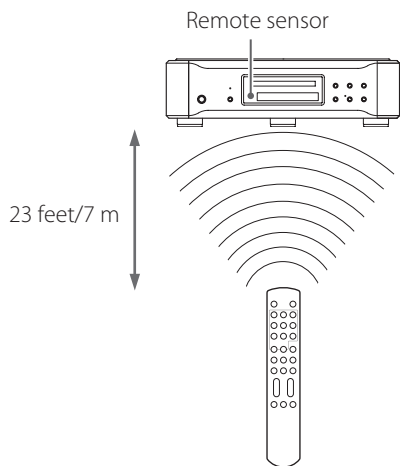
- Never clean discs using chemicals such as record sprays, antistatic sprays and fluids, and thinner. Such chemicals will do irreparable damage to the disc's plastic surface.

If you are in any doubt as to the care and handling of a disc, read the precautions supplied with the disc or contact the disc manufacturer.

Remote control unit

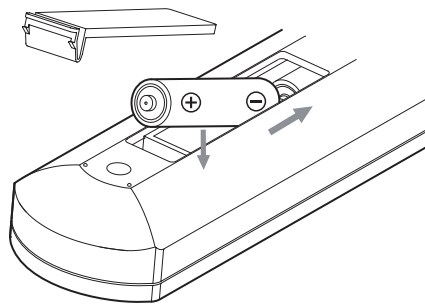
The included remote control allows this unit to be operated from a distance.

Point the remote control unit at the main unit's remote sensor within 23 feet/7 meters of the main unit.



- Depending on the angle, reception might be difficult. Use the remote control from directly in front of the unit as much as possible.
- Even if the remote control unit is used within its effective range, operation by remote control might be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If direct sunlight or strong artificial illumination shines on the remote sensor, the remote control might not function.
- If the remote control unit is operated near other devices that generate infrared rays, or if other remote controls that use infrared rays are operated near the unit, this unit might operate incorrectly. The other devices might also operate incorrectly.

Battery Installation



Remove the cover from the back of the remote control and insert two AAA batteries with their \oplus/\ominus oriented as shown in the case. Replace the cover.

Battery Replacement

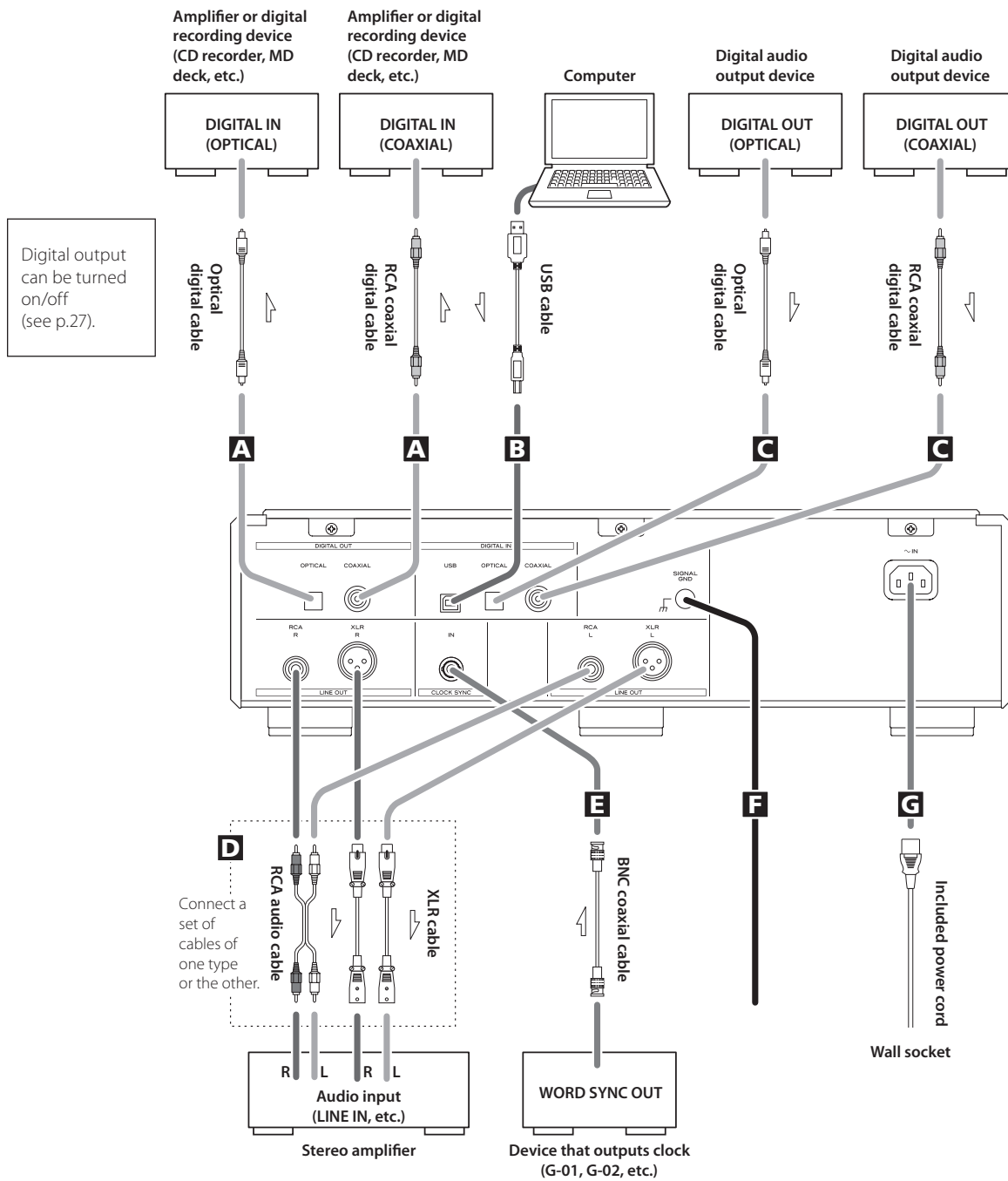
If the operating range required between the remote control unit and main unit decreases, the batteries are exhausted. In this case, replace the batteries with new ones.

For more information about collection of batteries, please contact your local government, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the collection.

Making connections

⚠️ Precautions when making connections

- Make all connection before plugging in the power cord.
- Carefully read the operation manuals of the other equipment and follow their instructions when connecting them.



The polarity of the XLR connectors can be set so that either 2 or 3 is HOT (see p.27).

A Digital audio output connectors

The DIGITAL OUTPUT connectors will send a digital audio signal from CDs played on this unit.

Connect a digital audio output connector (COAXIAL or OPTICAL) to the digital audio input connector of an amplifier or digital recording device (e.g. CD recorder).

Use commercially available cables for connections.

COAXIAL: RCA digital cable

OPTICAL: optical digital cable (TOS)

- These connectors cannot output Super Audio CD digital audio.
- Digital output can be turned on or off (see p.27).

B USB input connector

Used to input digital audio from a computer. Connect it to a computer's USB connector.

Use a commercially available USB cable for connection.

- Before connecting, read the cautions on pages 22–23.

C Digital audio input connectors

Used to input digital audio signals. They can be connected to the digital output connectors of appropriate audio devices. They can receive up to 24-bit signals with sampling frequencies of 32–192 kHz.

Use commercially available cables for connections.

COAXIAL: RCA coaxial digital cable

OPTICAL: optical digital cable (TOS)

D Analog audio output connectors

These output 2-channel analog audio. Connect the XLR or RCA connectors to an amplifier.

Use commercially available cables for connections.

XLR: balanced XLR cables

RCA: RCA audio cables

Connect this unit's R connector to the R connector of the amplifier, and its L connector to the L connector of the amplifier.

- Analog audio output can be set to either the RCA or XLR connectors (the XLR polarity can be set for pin 2 or 3 HOT) or OFF (see p.27).
- When the XLR connector is selected, the output level can also be set (see p.27).
If distortion occurs when the output level is set to +6 dB, set it to 0 dB.

E Clock sync input connector

Used to input an external clock signal.

Connect the clock sync input connector to the output connector of a master clock generator.

- The following frequencies can be input.

For CD/SACD:

44.1/88.2/176.4/100 kHz

10/22.5792 MHz

For USB (HS_2) input:

44.1/88.2/176.4/48/96/192/100 kHz

10/22.5792/24.576 MHz

Use a commercially available BNC coaxial cable for connection.

F Ground connector [SIGNAL GND]

The audio quality may sometimes be improved by connecting this ground connector to an amplifier or other audio device that is connected to this unit.

- **This is not a safety ground.**

G AC power inlet

Connect the included power cord to this inlet.

After all other connections have been completed, connect the power plug to the AC power outlet.

- ⚠ **Do not use any power cord other than an authentic Esoteric product. Doing so could cause fire or electric shock.**

When the unit is not used for an extended period of time, disconnect the power plug from the outlet.

At Esoteric, we use **Esoteric MEXCEL stressfree 8N/7N** cables for reference. The following types of cables in the Esoteric **MEXCEL** cable series are available for purchase.

RCA audio cable

XLR audio cable

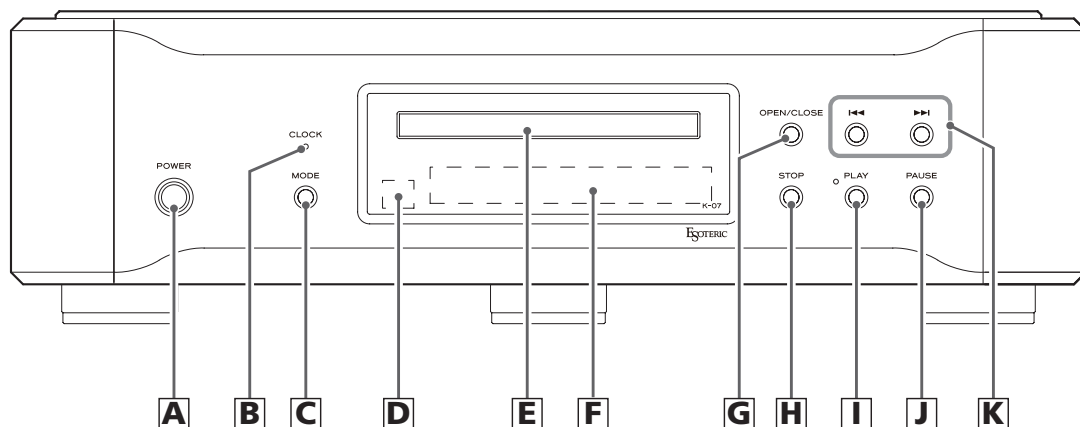
RCA digital cable

XLR digital cable

BNC digital cable

Power cord

Names and functions of parts (main unit)



A POWER button

Press to turn the power on and off.
When the power is on, the ring around the button lights blue.
When the power is off, the ring is unlit.
When not using the unit, turn its power off.

B CLOCK indicator

This shows the clock sync status.
The indicator flashes when a signal is input through the clock sync input connector and stays lit when locked.

C MODE button

Press when stopped to select disc playback or an external input as the source. When set to external input, the unit can be used as a D/A converter (see p.21).
Press and hold for 2 or more seconds to change to setting mode (see p.24).

D Remote control signal receiver

This receives signals from the remote control. When using the remote control, point the end of it toward this receiver panel (see p.9).

E Disc tray

Load a disc for playback here (see p.16).

F Display

This shows playback time, track number and other information (see p.13).

G Tray OPEN/CLOSE button

Press to open and close the disc tray.

H STOP button

Press to stop playback (see p.17).
Press and hold when stopped for more than 2 seconds to change the playback area of a Super Audio CD (see p.17).
Press while in setting mode to finish making settings. The CD status message appears on the display. (see p.24).

I PLAY button

Press to start disc playback (see p.16).
During playback, the PLAY indicator lights.

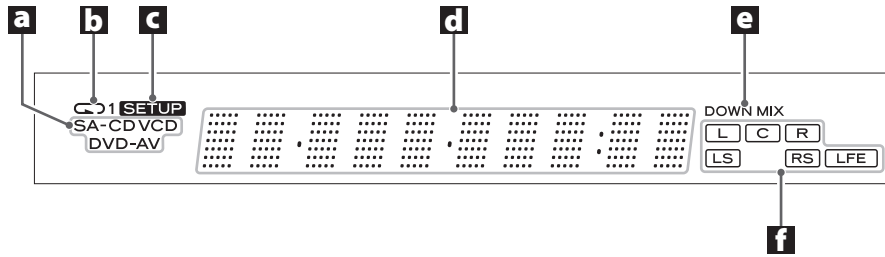
J PAUSE button

Press to pause playback (see p.17).
When paused, the PLAY indicator flashes.

K Skip buttons (◀◀/▶▶)

Skip forward or backward.
During playback, press and hold for 1 or more seconds to search forward/backward. Press and hold repeatedly for 1 or more seconds to change the search speed between 3 levels (see p.18).
Use these when in setting mode to change parameters (see p.24).

Names and functions of parts (display)



a Disc indicator

This shows the type of disc that is loaded.

Super Audio CD: SACD
Standard audio CD: CD

- If a DVD-Video (DVD-V), DVD-Audio (DVD-A) or video CD (VCD) is loaded, the indicator will light, but the disc cannot be played back.

b Repeat indicator (↺ 1)

This appears during repeat playback (see p.19)

c SETUP indicator

This appears when in setting mode (see p.24).

d Message display area

This shows the playback time and a variety of messages.

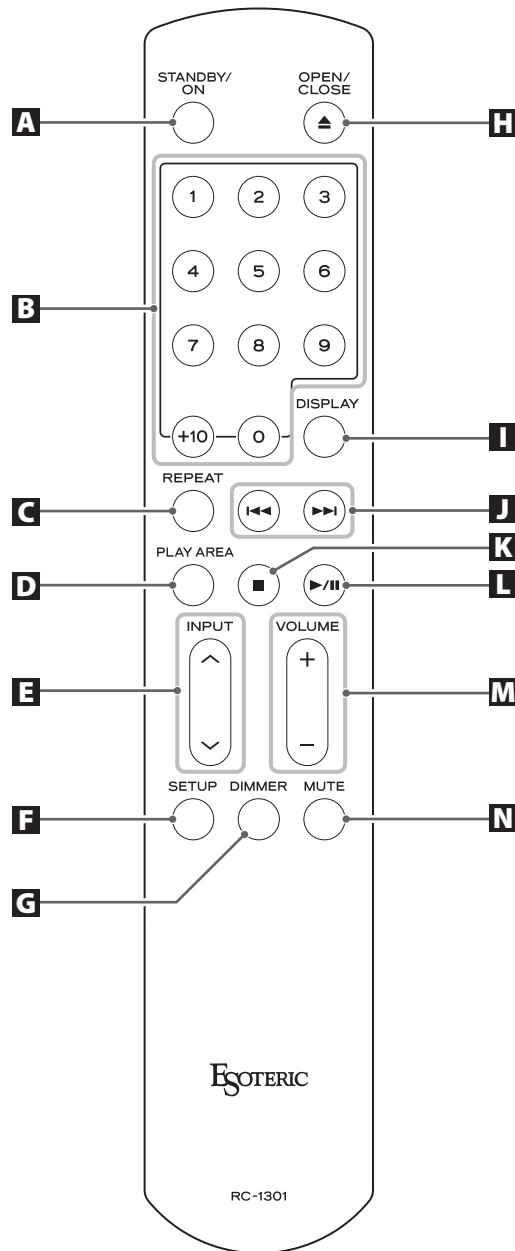
e DOWN MIX indicator

When playing back the multichannel audio of a Super Audio CD, it is downmixed and output as stereo audio (2 channels). The DOWN MIX indicator lights at such times.

f Channel indicator

L and R light during stereo audio (2-channel) playback.
During multichannel audio playback, the indicators that correspond to the recorded channels light.

Names and functions of parts (remote control)



When the main unit and the remote control both have buttons with the same functions, this manual explains how to use the button on the main unit. The corresponding remote control button can be used in the same manner.

A STANDBY/ON button

This button is not used with this unit.

B Number buttons

Use to select tracks.

C REPEAT button

Use with repeat playback (see p.19).

Press and hold to enter program mode (see p.19).

D PLAY AREA button

Press when stopped to change the Super Audio CD playback area (see p.17).

E INPUT buttons (^/∨)

When stopped, press these buttons to switch between disc playback and external input sources. When set to external input, the unit can be used as a D/A converter (see p.21).

Use this to change the input of an Esoteric amplifier.

F SETUP button

If the attenuator function has been set to ON, pressing this button enters setting mode. This has the same function as pressing and holding the MODE button for 2 or more seconds (see p.24).

This button is disabled when the attenuator function has been set to OFF in setting mode.

Use to make Esoteric amplifier settings.

G DIMMER button

Use to adjust the brightness of the main unit's display (see p.28).

H OPEN/CLOSE button (▲)

Press to open and close the disc tray (see p.16).

I DISPLAY button

During playback, press this button to change what is shown on the display (see p.21).

J Skip buttons (I◀◀/▶▶I)

Press to skip to the previous or next track.

Press and hold for at least one second during playback to scan forward/backward. Repeatedly press and hold for more than one second to change the forward/backward scan speed to one of three levels (see p.18).

They are also used when in setting mode to change parameters (see p.24).

K Stop button (■)

Press to stop playback (see p.17).

L Play/Pause button (▶/||)

Press when stopped or paused to start playback (see p.16).

Press during playback to pause (see p.17).

M VOLUME buttons (+/-)

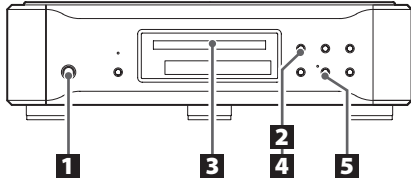
When the attenuator function has been turned on in setting mode, these can be used to adjust the volume (see p.29).

Use these to adjust the volume of an Esoteric amplifier.

N MUTE button

When the attenuator function has been turned on in setting mode, use to temporarily mute the output (see p.29).

Use to mute an Esoteric amplifier.



1 Turn the power on.



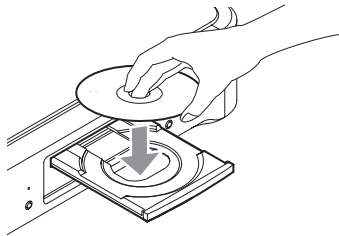
The ring around the POWER button lights blue.

2 Press the tray OPEN/CLOSE button.

The disc tray opens forward.



3 Place a disc on the center of the tray with its labeled-side up.



- If you close the tray when the disc is not within the central guides, the disc could become stuck inside and you might not be able to reopen the tray. For this reason, you should always place the disc carefully within the central guides.

4 Press the OPEN/CLOSE button.



The disc tray will close. Be careful not to let a finger or any item get caught in it.

- Disc-loading may take some time depending on the amount of information on the disc being loaded. When the disc is loaded, the type of disc, the number of tracks it contains and the total time of those tracks will appear on the display (see p.13).

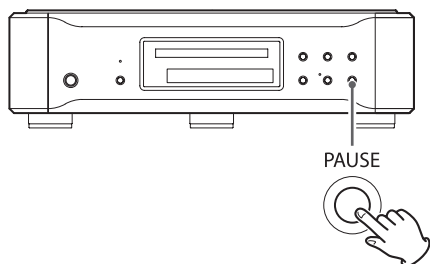
5 Press the PLAY button.

Playback will start.



During playback, the PLAY indicator will light blue.

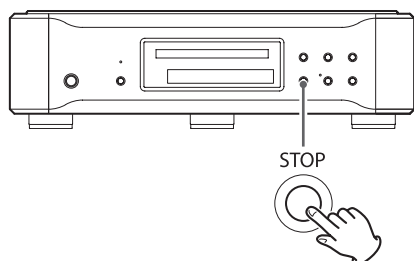
Pausing playback



During playback, press the PAUSE button to pause playback. When paused, the PLAY indicator on the main unit flashes.

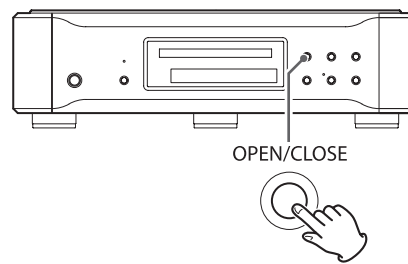
Press the PLAY button or press the PAUSE button again to restart playback.

Stopping playback



Press the STOP button to stop playback.

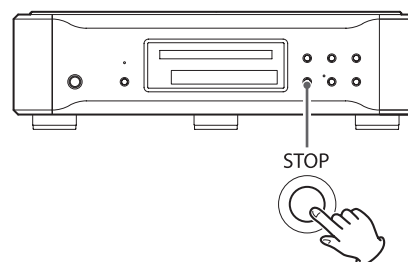
Opening and closing the disc tray



Press the OPEN/CLOSE button once to open the tray, and press it again to close the tray.

- If you press the OPEN/CLOSE button during disc playback, several seconds will pass before the tray opens.

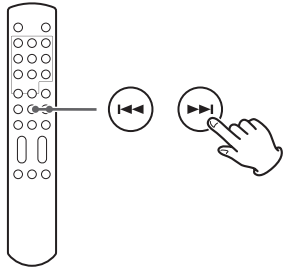
Changing the playback area



Some Super Audio CDs have multiple areas, including stereo (2-channel) and multichannel. Hybrid Super Audio CDs have two layers with one containing ordinary CD-quality audio. Press the STOP button for 2 or more seconds when the unit is stopped to change the playback area.

- To change the playback area using the remote control, press the PLAY AREA button when the unit is stopped.

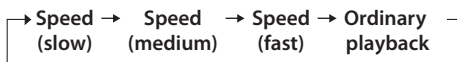
Searching forward/backward (scanning)



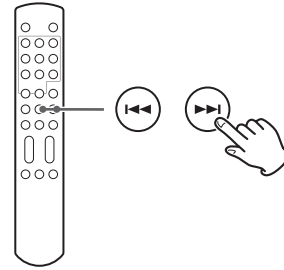
To scan forward/backward, press and hold the skip (I◀◀/▶▶I) button on the main unit or the remote control (for more than one second) during playback. When you find the point where you want to listen, press the PLAY (▶) button on the main unit or the play/pause (▶/||) button on the remote control.

Repeatedly press and hold a skip (I◀◀/▶▶I) button for more than one second to change the forward/backward scan speed to one of three levels.

The speed that the < or > flashes on the display also changes.



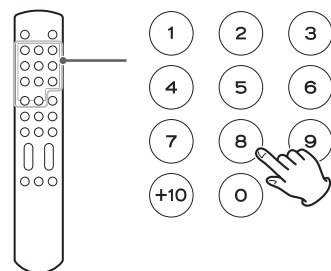
Skipping



During playback, press a skip button (I◀◀/▶▶I) on the main unit or the remote control to skip to the previous or next track and start playback.

- Press the I◀◀ button once to return to the beginning of the track that is currently playing. Press the I◀◀ button repeatedly to skip to an earlier track. If you press the I◀◀ button when still within the first second of a track, however, you will skip to the previous track.
- When stopped or paused, press a skip button (I◀◀/▶▶I) to pause at the beginning of the selected track.

Using the number buttons to select and play tracks



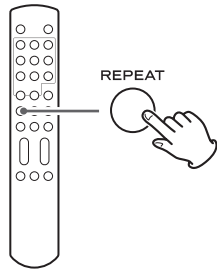
During playback or when stopped, press the number buttons to select a track and start its playback.

Examples:

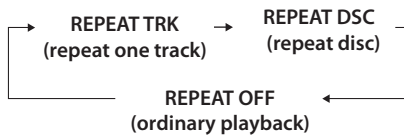
Track 7 (7)

Track 23 (+10) ⇒ (+10) ⇒ (3)

Using repeat playback



During playback, press the REPEAT button to cycle through the following repeat modes.



REPEAT TRK

Repeats playback of the currently playing track. During repeat playback, if you select a different track, that track will begin playing back repeatedly.

REPEAT DSC

Repeats playback of all the tracks on the currently playing disc.

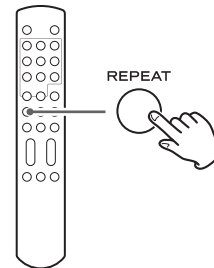
- Stopping playback disables repeat playback.

Using program playback (1)

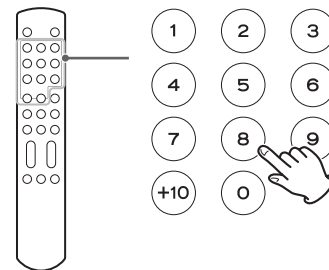
You can program up to 30 tracks in the order that you want to listen to them.

1 When stopped or during playback, press and hold the REPEAT button.

If a track is playing, it will become the first track in the program.



2 Use the number buttons to select a track that you want to add to the program.

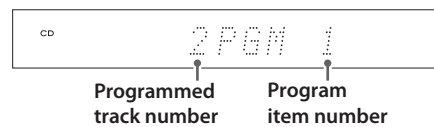


Examples

Track 3: 3

Track 12: +10 → 2

Track 20: +10 → +10 → 0



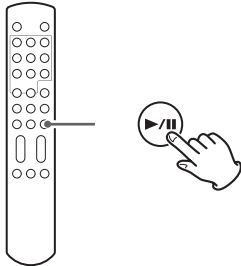
Continue using the number buttons to program multiple tracks.

- Track numbers that do not exist on the currently loaded disc cannot be added to the program.

E When you have finished adding tracks to the program, press the play/pause button (▶/||).

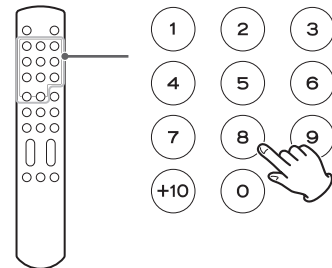
Program playback starts.

- If you created the program during playback, you do not need to press the play/pause button (▶/||).



Adding a track to the end of the program

When stopped or during playback, use the number buttons to select the number of the track that you want to add.

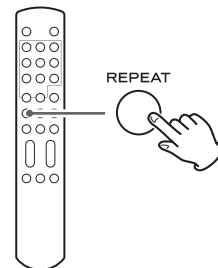


Clearing the contents of the program and returning to ordinary playback

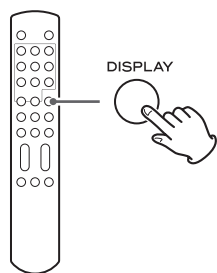
When stopped or during playback, press the REPEAT button to end program mode. Press the REPEAT button during program playback to resume ordinary playback from then on.

- This will clear the program contents.

In addition, when stopped or during playback, if you press the OPEN/CLOSE button (▲) or main unit power button, the program contents will also be cleared.

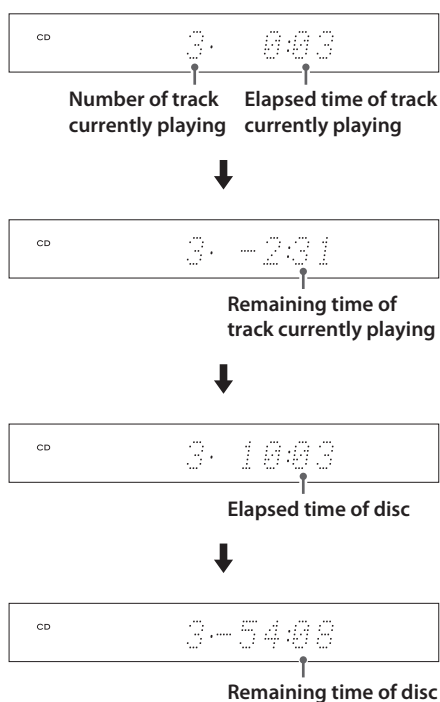


Changing the display



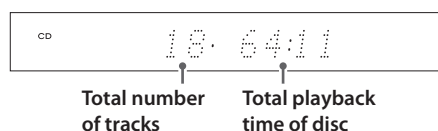
When a disc is playing or paused, press the DISPLAY button to change what is shown on the display in the order shown below.

Example:

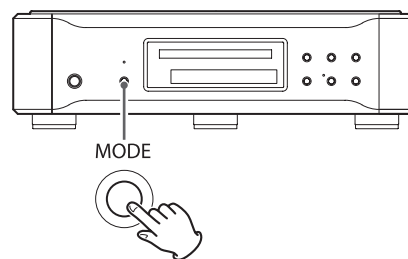


- When stopped, the total number of tracks and the total playback time of the disc are shown.

Example:



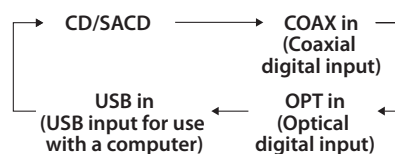
D/A converter mode



This unit can be used as a D/A converter.

When stopped, press the MODE button to show the current source name. Press the MODE button again to switch between the following sources. Select one of the external digital inputs (COAX in, OPT in, USB in).

To do this using the remote control, press an INPUT button when stopped.



- When an external input (COAX in, OPT in, USB in) is selected, the name and sampling frequency of the selected input appears on the display. If there is no input signal or the input signal is not locked, the input sampling frequency is not shown and the input name flashes.
- If the input signal is not a digital audio signal or is an audio signal format that is not supported by this unit, including Dolby Digital, dts and AAC, for example, "----" appears in place of the sampling frequency. Set the digital output of the connected equipment to PCM audio output.
- When an external input (COAX in, OPT in, USB in) is selected, disc controls other than the OPEN/CLOSE button cannot be used.

Connecting a computer and playing back audio files

By connecting this unit's USB input connector using a USB cable with a computer, you can play back audio files stored on a computer using this unit's D/A converter.

This unit can be connected by USB to computers that use the following operating systems.

Windows XP 32-bit
Windows Vista 32/64-bit
Windows 7 32/64-bit
Mac OS X 10.6.4 or later (32/64-bit)

Operation with other operating systems cannot be guaranteed.

- Depending on the computer hardware and software integration, proper operation might not be possible even with the above operating systems.
- To connect in HIGH SPEED 1 or HIGH SPEED 2 mode, you must install dedicated driver software beforehand.
If you connect this unit with a computer before installing the driver, it will not function properly. In addition, if you are using Windows XP, computer operation might become noticeably slower, and you might need to restart the computer.

Website address for driver software download

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html

Install the dedicated driver software after downloading the file from the above address.

You can select 1 of 3 modes to use when connecting this unit to a computer by USB. See pages 24 to 27 for information about how to make settings.

NORMAL mode

In setting mode, select USB>NOR.

This connects to the computer in FULL SPEED mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2 and 96 kHz. There is no need to install dedicated driver software when connecting this unit with a computer in order to use this mode. The unit and the computer will be connected using the standard USB audio driver.

- The first time that you connect this unit with a computer, the computer will automatically detect this unit's USB port and install the driver. Follow the instructions from the operating system. After completing driver installation, start the audio file playback application.
If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB AUDIO" as the computer's audio output.

HIGH SPEED 1 mode

In setting mode, select USB>HS_1.

This connects to the computer in HIGH SPEED mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 and 192 kHz. You must install dedicated driver software in order to use this mode when connecting this unit with a computer.

Download the dedicated driver software from our website.

If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB HS AUDIO" as the computer's audio output.

HIGH SPEED 2 mode

In setting mode, select USB>HS_2.

This connects to the computer in HIGH SPEED asynchronous mode.

The sampling frequencies that can be transmitted are 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 and 192 kHz. You must install dedicated driver software in order to use this mode when connecting this unit with a computer.

Download the dedicated driver software from our website.

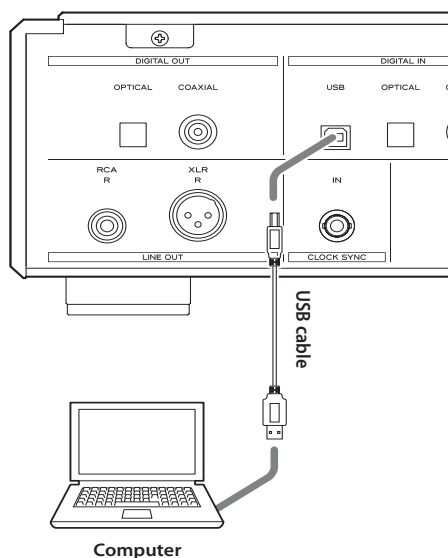
If the proper connection has been made, you should be able to select "ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO" as the computer's audio output.

In asynchronous mode, the audio data sent from the computer will be processed using this unit's clock, enabling the amount of jitter that occurs during data transmission to be reduced.

- When using HIGH SPEED 2 mode to connect the computer with this unit, if the playback sound skips or noise occurs at regular intervals, use HIGH SPEED 1 mode instead.
- If you want to use HIGH SPEED 1 or HIGH SPEED 2 mode, install the dedicated driver software before connecting the unit with the computer (see the left column).

1 Connect this unit to a computer using a USB cable.

Use a cable with a connector that matches that of this unit.



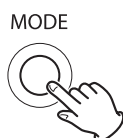
2 Turn the computer power on.

Confirm that the operating system has started properly.

3 Press the POWER button to turn this unit on.



4 Press the MODE button repeatedly to select USB (see p.24).



5 Start playback of an audio file on the computer.

Better sound quality can be achieved by setting the volume on the computer to the maximum level and using the amplifier connected to this unit to adjust the volume. Set the amplifier volume to the minimum when you start playback and gradually increase it.

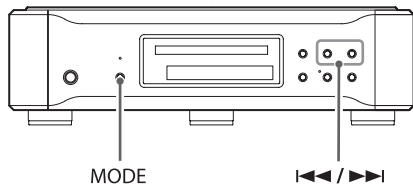
- The computer cannot control this unit, nor can this unit control the computer.
- This unit cannot send audio files to the computer by USB.
- Do not do any of the following when playing back an audio file via USB. Doing so could cause the computer to malfunction. Always quit the music playback software before doing any of the following.

Unplug the USB cable
Turn this unit's power off
Change the input

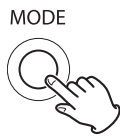
- When playing back an audio file via USB, computer operation sounds will also be output. If you do not want these sounds to be output, make appropriate settings on the computer to turn them off.
- If you connect this unit with the computer or change its input to "USB" after starting the music playback software, audio files might not play back correctly. If this should occur, restart the audio playback software or restart the computer.

Setting mode (1)

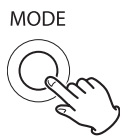
Changing settings



1 When stopped or during playback, press and hold the MODE button for 2 or more seconds.



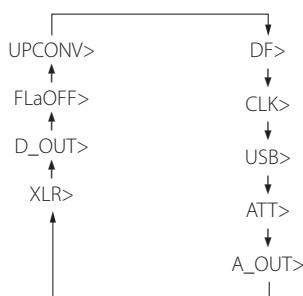
2 Press the MODE button repeatedly to select different setting items.



Each time you press the MODE button, the display will change.

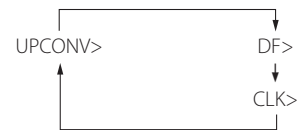
- The items shown will differ according to the source currently selected. See page 21 for information about how to switch between sources.

CD/SACD source

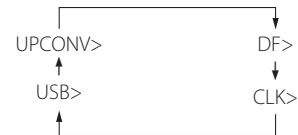


- The XLR item will only appear when the analog output (A_OUT) setting is XLR2 or XLR3.

COAX in or OPT in source

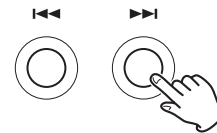


USB source



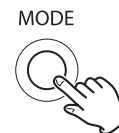
- Depending on the operation status, some items might not appear.
- Setting mode will end automatically if nothing is done for 10 seconds, and the CD status message will reappear.
- When the menu is open, if you press and hold the MODE button for 2 or more seconds, or you press the stop button once, setting mode will end and the CD status message will reappear.

3 Use the main unit or remote control skip buttons (I<=</>=>I) to change settings.



To change multiple items, repeat steps **2** and **3**.

4 Press and hold the MODE button for 2 or more seconds to end setting mode.



Setting mode will also end and the CD status message will reappear if nothing is done for 10 seconds or the stop button is pressed once.

- Setting changes will be retained even if the power plug is disconnected for an extended period of time.

Upconversion setting

Display: UPCONV>***

- This setting can be made for each input.
- During Super Audio CD playback, the DSD signal is sent directly to the D/A converter.

ORG (original)

The original input signal is sent directly to the D/A converter without upconversion.

2Fs

32kHz, 44.1kHz and 48kHz sources are upconverted to double values of 64 kHz, 88.2 kHz and 96 kHz, respectively, and then sent to the D/A converter.

4Fs

32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz and 96kHz sources are upconverted to double or quadruple values of 128 kHz, 176.4 kHz or 192 kHz and then sent to the D/A converter.

DSD

The signal is converted to DSD digital format, and then sent to the D/A converter.

D/A converter digital filter setting

Display: DF>***

- This setting can be made for each input.
- During Super Audio CD playback or during conversion to DSD format, this is automatically set to the dedicated DSD filter.

OFF

No digital filter is used by the D/A converter.

- Using this setting, high-frequency harmonic components will be output. If noise occurs because of cross modulation from high-frequency harmonic components, for example, set "DF" to "FIR" or "S_DLY" instead.

FIR1

The cutoff frequency of the FIR-type filter varies according to the input sampling frequency.

FIR2

Regardless of the input sampling frequency, a FIR-type filter with a cutoff frequency of about 80 kHz is used.

S_DLY1

The cutoff frequency of the S_DLY-type filter varies according to the input sampling frequency.

S_DLY2

Regardless of the input sampling frequency, an S_DLY-type filter with a cutoff frequency of about 80 kHz is used.

About the D/A converter digital filters

FIR-type digital filters

This type of filter has an established reputation for sound quality and features tonal quality with both dense, rich sound reverberations and crisp sound transients.

S_DLY-type digital filters

This type of filter has no pre-echo in the impulse response and features natural sound attack and reverberation for a tonal quality that is close to the original.

Clock setting

Display: CLK>***

- This setting can be made for each input.

When the input is CD/SACD or USB(HS_2)

INT

The unit operates with the built-in crystal oscillator as the master clock.

W_IN

The unit operates with clock sync.

Input a clock signal through this unit's clock sync input connector (see p.10).

- When the input is CD/SACD, the clock sync frequencies that can be input are 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 kHz and 10 MHz.
- When the input is USB, the clock sync frequencies that can be input depend on the source sampling frequency.
 - 44.1 kHz source:
 - 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 kHz, 10 MHz
 - 48 kHz source
 - 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz, 100 kHz, 10 MHz

MCK_IN

Use to input an external master clock signal directly.

Input a master clock signal through this unit's clock sync input connector (see p.10).

- When the input is CD/SACD, the master clock sync frequency that can be input is 22.5792 MHz.
- When the input is USB (HS_2), the master clock sync frequency that can be input depends on the source sampling frequency.
 - 44.1kHz source: 22.5792 MHz
 - 48kHz source: 24.576 MHz

When the input is COAX or OPT

PLL1

The built-in PLL circuit follows the input digital audio signal and generates master clock. Operation in response to a wide range of input clock frequencies is possible.

PLL2

The PLL circuit follows the input digital audio signal and, together with the built-in high-precision crystal oscillator, generates master clock. By using PLL circuits with different characteristics in 2 stages, audio signal transmission jitter is reduced.

- In order to increase the performance of the built-in high-precision crystal oscillator, it has been designed with a narrow frequency variation range. If the clock frequency of the incoming digital signal exceeds the tolerance of the built-in high precision crystal oscillator, synchronization will not be possible. In such cases, set the unit to PLL1 mode.
- When the input is USB (NOR) or USB (HS_1), the unit enters PLL1 mode.

Analog output attenuator settings

Display: ATT>***

- When set to ON, you can adjust the attenuation value using the remote control VOLUME buttons.
- When set to OFF, the remote control VOLUME and MUTING buttons are disabled. When using this unit together with an ESOTERIC amplifier, set this to OFF.

OFF

The VOLUME buttons cannot be used.

ON

The VOLUME buttons can be used to adjust the volume between -99 dB and 0 dB (in 1 dB steps).

USB input setting

Display: USB>***

- When set to use a HIGH SPEED mode, dedicated driver software must be installed on the computer. Download the driver software from our website.

NOR

Connect using USB FULL SPEED mode.
The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz and 96 kHz.

HS_1

Connect using USB HIGH SPEED mode.
The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz and 192 kHz.

HS_2

Connect using USB HIGH SPEED asynchronous mode.
The sampling frequencies that can be input are 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz and 192 kHz.
In asynchronous mode, the clock signal of this unit is used for playback of the audio data transmitted from the computer.

- If skipping noise occurs during playback when set to HS_2, set the unit to HS_1 instead.

Analog output setting

Display: A_OUT>***

RCA

Analog audio signals are output through the RCA jacks.

XLR2

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 2 HOT.

XLR3

Analog audio signals are output through the XLR connectors with pin 3 HOT.

OFF

Analog outputs are disabled and the D/A converter is turned off.

XLR output gain setting

Display: XLR>***

+6dB

Set the XLR output level to double the RCA output level (+6 dB).

0dB

Set the XLR output level to the same level as the RCA output level (0 dB).

- This setting only appears when the analog output is set to XLR2 or XLR3.
- If the sound clips when set to "+6dB", change the setting to "0dB".
- Depending on the connected amplifier, either the "+6dB" setting or the "0dB" setting might result in the same volume as the RCA jack input.

Digital output setting

Display: D_OUT>***

- During Super Audio CD playback, this is automatically set to off.

ON

Turns the digital output on.

OFF

Turns the digital output off.

Automatic display (FL) off setting

Display: FLaOFF>***

15m

In CD/SACD mode, if playback is stopped and no operation is conducted for 15 minutes, the display automatically turns off.

In D/A converter mode, after input has been locked for at least 15 minutes, the display automatically turns off.

30m

In CD/SACD mode, if playback is stopped and no operation is conducted for 30 minutes, the display automatically turns off.

In D/A converter mode, after input has been locked for at least 30 minutes, the display automatically turns off.

60m

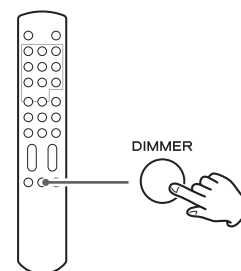
In CD/SACD mode, if playback is stopped and no operation is conducted for 60 minutes, the display automatically turns off.

In D/A converter mode, after input has been locked for at least 60 minutes, the display automatically turns off.

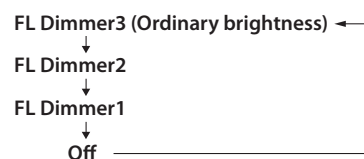
OFF

The display never turns off automatically.

- If the display is left ON with the same indication for a long time, brightness irregularities can occur. For this reason, we recommend that you enable the automatic display off function.

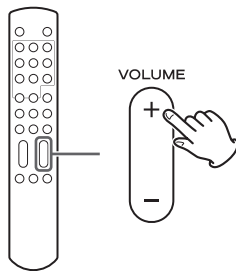


You can change the brightness of the display and indicators on the main unit.



- If you select "Off", the display and the indicators will be unlit.
- In off mode, when you press PLAY or another button, the display will light at normal brightness for several seconds.
- Even if set to a brightness other than Dimmer 3, when an error message is shown or the unit is in setting mode, the display will light with ordinary brightness (Dimmer 3).

Adjusting the volume

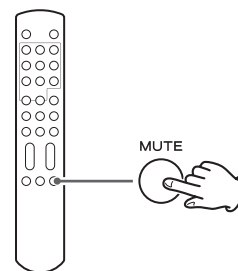


You can adjust the volume of the analog audio outputs with this unit. This is convenient when connecting the unit directly to a power amplifier without a pre-amplifier.

- Set the attenuator to ON (see p.26).

Press the remote control VOLUME + button to increase the volume, and the - button to decrease it. The volume can be adjusted in 1 dB steps (-99 dB to 0 dB).

Muting the output



Press the remote control MUTE button to temporarily mute the sound. Press again to restore the previous volume setting.

- This can only be used when the attenuator function is set to ON (see p.26).

CAUTION

The volume setting is retained even when the power is turned off. Always minimize the volume of this unit before turning on a connected power amplifier.

Never connect this unit directly to a power amplifier when the attenuator is set to OFF. Doing so could cause the output of sudden loud sounds resulting in harm to hearing and speaker damage.

Troubleshooting

If you experience a problem with the unit, please take a moment to review the following information before requesting service. Moreover, the problem might be caused by something other than this unit. Confirm that connected devices are also being used correctly.

General

The power does not turn on.

- ➔ Insert the power plug into an outlet.
- ➔ Check the connection of the power cord to this unit.

Remote control does not work.

- ➔ Turn the main unit power on (see p.16).
- ➔ If the batteries are exhausted, replace both of them with new ones (see p.9).
- ➔ The remote control will not work if there is an obstacle between it and the main unit. Point the remote control toward the main unit and use it within 7 m of the front panel (see p.9).

A television or other device is operating improperly.

- ➔ Some televisions with remote control functions might be made to operate improperly by this unit's remote control.

Cannot play back a CD or Super Audio CD.

- ➔ Press the MODE button repeatedly to select "CD/SACD" (see p.21).
- ➔ Load the disc correctly. If the disc is turned over, reload it with its labeled side up.
- ➔ If the disc is dirty, wipe it clean (see p.8).
- ➔ If there is condensation inside the unit, turn the power on and leave it alone for one or two hours (see p.31).

Unit does not respond to button presses.

- ➔ The unit cannot always respond to multiple button presses in a short amount of time. Wait a moment for the unit to complete the operation after pressing a button.

There is noise.

- ➔ Place the unit as far away as possible from televisions and other devices with strong magnetism.

No sound from speakers or sound is distorted.

- ➔ Check the amplifier and speaker connections (see p.10).
- ➔ Adjust the volume of the amplifier and other devices.
- ➔ If the disc is dirty, wipe it clean (see p.8).
- ➔ Super Audio CD digital audio cannot be output from the digital audio output connectors.
- ➔ No sound is output when playback is paused. Press the PLAY button to resume playback.
- ➔ Check the analog audio output setting (see p.27).

Digital recording is not possible on connected external equipment.

- ➔ You cannot record the digital audio signal as is from a disc that has copy-protection.

Noticeable difference in volume between CDs and Super Audio CDs.

- ➔ You might notice volume differences between ordinary CDs and Super Audio CDs. This is the result of differences between their data recording methods, mastering and authoring.

Clock sync

"NO WORD!" appears on the display.

- ➔ No clock signal is being input. Check the connection to the external master clock generator and its power and output status.
- ➔ If a clock signal cannot be input, set the clock to INT. (see p.26).

"WRD UNLCK!" appears on the display.

- ➔ Synchronization with the signal being input might not be possible. Check the clock sync input connector connection and the settings of the connected equipment.
The input frequencies that this unit can accept are 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 kHz, 10 MHz and 22.5792 MHz.

"PLL ERROR!" appears on the display.

- ➔ Since an audio signal is being input that exceeds the range that this unit's master clock can synchronize with, change the clock setting from PLL2 to PLL1.

USB connections with a computer

Computer does not recognize this unit.

- ➔ This unit can be connected with computers running the following operating systems.

Windows XP 32-bit

Windows Vista 32/64-bit

Windows 7 32/64-bit

Mac OS X 10.6.4 or later (32/64-bit)

Operation with other operating systems cannot be guaranteed.

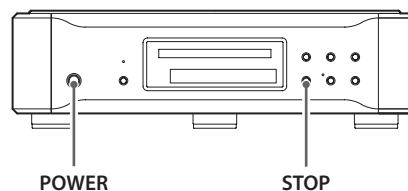
Noise occurs.

- ➔ Starting other applications during playback of a music file may interrupt playback or cause noise. Do not start other applications during playback.
- ➔ When the unit is connected to a computer via a USB hub, for example, noise might be heard. If this occurs, connect the unit directly to the computer.

Audio files cannot be played back.

- ➔ Connect the computer with this unit and switch to "USB in" before starting the music playback software and music file playback. If you connect this unit and the computer after music playback software has already been started, the audio data might not be played back correctly after switching this unit's inputs to "USB in".
- ➔ To use HIGH SPEED mode, you must install a dedicated driver (see pp.22-23).

Since this unit uses a microcontroller, external noise and other interference can cause the unit to malfunction. If this occurs, turn the power off once, and then restart it after waiting for about one minute.



Setting changes are retained even when the power cord is disconnected.

Follow these procedures to make the unit forget setting changes and restore all settings to their factory defaults.

1 Turn the power off.

If the unit is on, press the POWER button to turn it off and wait for more than 30 seconds.

2 Press the POWER button while holding down the STOP button on the main unit.

Release the STOP button when "Setup CLR" appears on the display.

Beware of condensation

When the unit is moved from a cold to a warm place, or used after a sudden temperature change, there is a danger of condensation on the lens of CD/SACD player. Vapor in the air could cause condensation on the internal mechanism, making proper operation impossible. If this occurs, or as a preventative measure, leave the unit turned on for one or two hours. This will allow the unit to adjust to the temperature of its surroundings.

Specifications

Compatible disc types (playback)

Super Audio CD, CD (including CD-R and CD-RW)

Analog audio outputs

Connectors	XLR connector (2ch) × 1 RCA connector (2ch) × 1
Output impedance	XLR: 100 Ω RCA: 25 Ω
Maximum output level (1 kHz, full-scale, into 10 kΩ)	XLR (set to 0 dB): 2.45 Vrms RCA: 2.45 Vrms
Frequency response	5 Hz to 55 kHz (-3 dB)
S/N ratio	115 dB
Total harmonic distortion	0.0015 % (1 kHz)

Digital audio output

RCA connector × 1	0.5 Vp-p (into 75 Ω)
Optical digital connector × 1	-15 to -21 dBm

Digital audio input

RCA connector × 1 (input impedance 75 Ω)	0.5 Vp-p
Optical digital connector × 1	-24.0 to -14.5 dBm peak
USB-B connector	USB2.0 standard

Clock sync input format

Connector	BNC
Supported input frequencies	
CD/SACD	44.1, 88.2, 100, 176.4 kHz, 10, 22.5792 MHz
USB (HS_2) input	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 kHz, 10, 22.5792, 24.576 MHz (±15 ppm)
Input impedance	75 Ω
Input level	Rectangle wave: equivalent to TTL levels Sine wave: 0.5 to 1.0 Vrms (50 to 75 Ω)

General

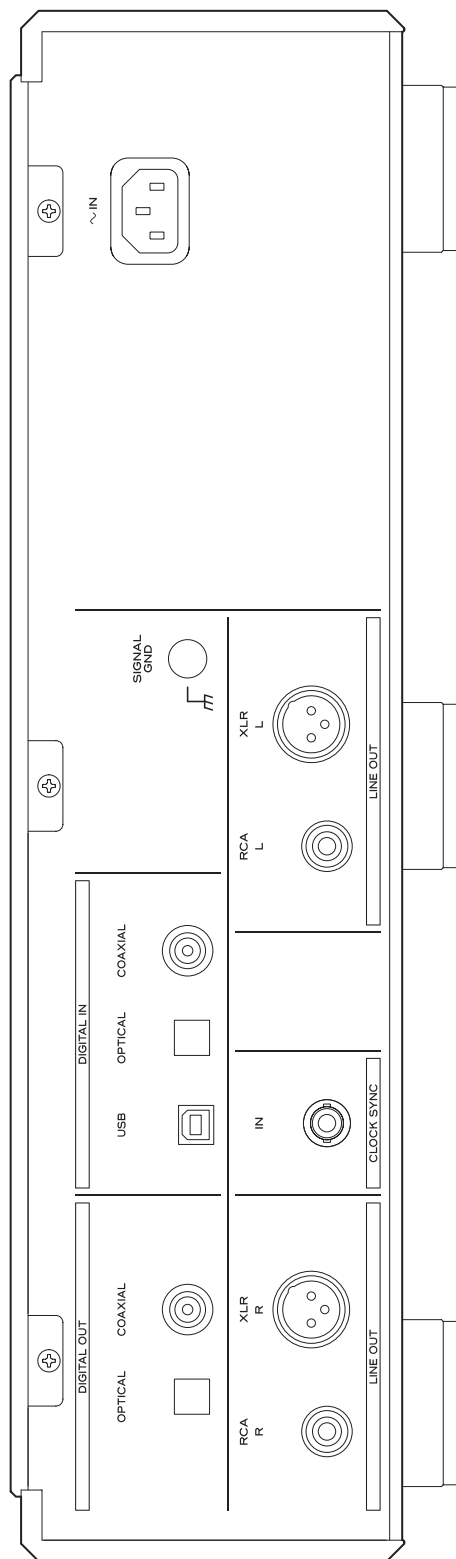
Power supply	
Europe/Hong Kong model	AC 230 V, 50 Hz
U.S.A./Canada model	AC 120 V, 60 Hz
Korea model	AC 220 V, 60 Hz
Power consumption	12 W
External dimensions (W x H x D)	445 x 131 x 358 mm (17 1/2" x 5 1/8" x 14 1/8") (including protrusions)
Weight	14 kg (30 7/8 lb)
Operating temperature range	+5°C to +35°C
Operating humidity range	5 % to 85 % (no condensation)
Storage temperature range	-20°C to +55°C

Included accessories

- Power cord × 1
- Remote control (RC-1301) × 1
- Batteries for remote control (AAA) × 2
- Owner's manual (this document) × 1
- Warranty card × 1

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations in this manual might differ slightly from production models.

Rear panel



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment atteindre facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Les produits de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation ayant une fiche de terre. Le cordon de ces produits doit être branché dans une prise de terre.
- Si le produit utilise des batteries (y compris un pack d'accus ou des piles), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits utilisant des batteries au lithium remplaçables : il existe un danger d'explosion en cas de remplacement par un type de batterie incorrect. Remplacez-les uniquement par des modèles identiques ou équivalents.
- Des précautions doivent être prises pour l'emploi d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression acoustique (volume) excessive dans les écouteurs ou dans le casque peut provoquer une perte d'audition.


⚠ Précautions concernant les piles

Un mauvais emploi des piles peut entraîner leur rupture ou leur fuite, avec pour conséquence un incendie, des blessures ou la salissure des objets proches. Veuillez lire et suivre attentivement les précautions suivantes.


- Veillez à insérer les piles avec leurs pôles positif (⊕) et négatif (⊖) correctement orientés.
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais des types de pile différents ensemble.
- Si la télécommande doit rester inutilisée durant une période prolongée (plus d'un mois), retirez ses piles pour éviter qu'elles ne coulent.
- Si les piles coulent, essuyez le liquide dans le compartiment des piles et remplacez les piles par des neuves.
- N'utilisez pas de piles d'un type autre que ceux spécifiés. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes et n'utilisez pas ensemble des types de pile différents.
- Ne chauffez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez jamais les piles dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne conservez et ne transportez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Les piles pourraient entrer en court-circuit, couler ou exploser.
- Ne rechargez jamais une batterie sans avoir vérifié qu'elle peut l'être.

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers. 
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

Mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs

- (a) Les batteries et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
- (d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les batteries et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers. 
Pb, Hg, Cd
Si une batterie ou un accumulateur contient plus que les valeurs spécifiées de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) telles que définies dans la directive sur les batteries (2006/66/EC), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.
- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous les avez achetés.

Nous vous remercions d'avoir choisi Esoteric. Lisez ce mode d'emploi avec attention pour tirer les meilleures performances de cette unité.

Contenu de l'emballage	36
Avant l'utilisation	37
Disques	37
Boîtier de télécommande	39
Faire les branchements	40
Nomenclature et fonctions des parties (unité principale)	42
Nomenclature et fonctions des parties (écran)	43
Nomenclature et fonctions des parties (télécommande)	44
Lecture	46
Sélection des pistes	48
Lecture en boucle	49
Lecture de programme	49
Changement d'affichage	51
Mode convertisseur N/A	51
Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio	52
Mode de réglage	54
Emploi de l'atténuateur de luminosité	58
Réglage du volume	59
Coupage du son en sortie	59
Guide de dépannage	60
Restauration des réglages d'usine	61
Caractéristiques techniques	62
Face arrière	63

Vérifiez que vous disposez bien de tous les accessoires représentés ci-dessous.

Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité si l'un de ces accessoires manque ou a été endommagé durant le transport.

Télécommande (RC-1301) x 1



Piles (AAA) x 2



Cordon d'alimentation x 1

Mode d'emploi (ce document) x 1

- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Carte de garantie x 1

Lisez ce qui suit avant d'utiliser l'unité.

ATTENTION

- Évitez d'exposer l'unité directement au soleil, de la placer près d'une source de chaleur telle que des radiateurs, chauffages, cheminées ouvertes, amplificateurs etc. Évitez aussi les endroits sujets aux vibrations, ou exposés à une poussière excessive, au froid ou à l'humidité.

- Placez l'appareil sur une surface stable près du système audio que vous allez utiliser.

- Ne déplacez pas l'unité durant la lecture.

Durant la lecture, le disque tourne à haute vitesse. Ne soulevez et ne déplacez pas l'unité durant la lecture. Cela endommagerait le disque ou l'unité.

- En raison du poids de l'unité, prenez garde à ne pas vous blesser quand vous la déplacez. Faites vous aider si nécessaire.

- La tension d'alimentation doit correspondre à la tension imprimée sur le panneau arrière. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.

- Il est possible que l'unité chauffe durant l'utilisation, laissez donc toujours un espace suffisant autour d'elle pour la ventilation. Veillez à ce qu'il y ait un espace d'au moins 5 cm de chaque côté. Ne placez RIEN sur l'unité du type CD, CD-R, disque vinyle, cassette etc.

- N'ouvrez pas le boîtier car cela peut endommager le circuit ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans l'unité, consultez votre revendeur ou le service après-vente.

- Quand vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, tirez toujours sur la prise, jamais sur le cordon.

- Retirez toujours le disque avant de déplacer ou de transporter cette unité. Transporter cette unité avec un disque à l'intérieur peut entraîner un mauvais fonctionnement.

- En fonction des ondes électromagnétiques employées pour la télédiffusion, des parasites peuvent apparaître sur les téléviseurs quand cette unité est allumée. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'unité ni du téléviseur. Si cela se produit, éteignez cette unité.

Entretien

Si la surface de l'unité est sale, essuyez-la avec un chiffon doux ou utilisez un détergent liquide léger dilué. Laissez la surface de l'unité sécher complètement avant utilisation.

- ⚠ Par sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant tout nettoyage.

- Ne vaporisez jamais du liquide directement sur cette unité.

- N'utilisez pas de diluant ni d'alcool car ils peuvent endommager la surface de l'unité.

- Évitez un contact prolongé de l'unité avec des matériaux caoutchouteux ou plastiques car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.

Disques lisibles par cette unité

CD qui portent le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO ».



- Disques de 12 cm ou 8 cm
 - Audio numérique PCM linéaire
- Les CD audio sont divisés en pistes.

Super Audio CD qui portent le logo « Super Audio CD ».



- Simple couche, double couche ou hybrides
 - Disques de 12 cm
 - Audio numérique (DSD)
- Les Super Audio CD sont divisés en pistes.

CD-R et CD-RW correctement enregistrés au format CD audio (CD-DA) et finalisés.

Cette unité peut lire les types de disque suivants sans adaptateur. Elle ne peut lire aucun autre type de disque.

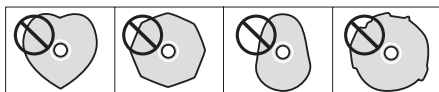
- ⚠ La lecture de tout autre type de disque pourrait entraîner un bruit fort et désagréable, des dommages pour les enceintes ainsi que d'éventuelles altérations de votre audition. Ne lisez jamais un autre type de disque.

- Le logo doit être sur le disque ou sur sa pochette.
- Les DVD, CD vidéo, DVD-ROM, CD-ROM et autres types de disque similaires ne peuvent pas être lus par cette unité.
- Les disques protégés contre la copie et les disques ne se conformant pas à la norme CD peuvent ne pas être correctement lus par cet appareil. Si vous utilisez de tels disques dans cette unité, la société ESOTERIC et ses filiales ne pourront être tenues pour responsables des conséquences quelles qu'elles soient ni garantir la qualité de reproduction. Si vous rencontrez des problèmes avec de tels disques non standard, vous devez contacter leurs diffuseurs.
- Les disques créés par un enregistreur de CD doivent être finalisés pour être utilisés avec cet appareil. En cas d'incertitude quant à la gestion d'un CD-R ou CD-RW, contactez directement son vendeur.

Selon la qualité du disque et les conditions de l'enregistrement, certains disques risquent de ne pas pouvoir être lus. Veuillez lire le mode d'emploi de l'appareil ayant servi à créer le disque.

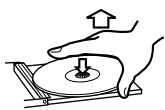
ATTENTION

- Ne faites pas lire de disque gondolé, déformé ou endommagé. La lecture de tels disques pourrait causer des dommages irréparables aux mécanismes de lecture.
- Si les CD-R et CD-RW imprimables relevant de technologies d'impression modernes sont généralement acceptables, les systèmes plus anciens utilisant des adhésifs pour maintenir des étiquettes en papier sur la surface du disque ne sont pas recommandés.
- Ne collez pas de papiers ou de feuillets protecteurs sur les disques et n'utilisez aucun aérosol de revêtement protecteur.
- N'utilisez jamais de stabilisateurs. L'utilisation de stabilisateurs pour CD disponibles dans le commerce pourrait endommager les mécanismes de cette unité et provoquer son dysfonctionnement.
- N'utilisez pas de disques ayant une forme irrégulière (octogonale, en forme de cœur, au format carte de visite etc.). Des CD ayant ces formes peuvent endommager l'unité.



Précautions de manipulation

- Placez toujours le disque dans le tiroir, face sérigraphiée vers le haut. Les CD ne peuvent être lus ou enregistrés que d'un côté.
- Pour sortir un disque de son boîtier, appuyez sur le centre du boîtier et soulevez le disque, en le tenant soigneusement par la tranche.



Comment sortir le disque



Comment tenir le disque

Précautions de rangement

- Les disques doivent être rangés dans leurs boîtiers après utilisation afin d'éviter la poussière et les rayures qui pourraient provoquer des « sauts » du capteur laser.
- N'exposez pas les disques de façon prolongée directement au soleil, à une température ou à une humidité élevées. Une exposition prolongée à des hautes températures les fera gondoler.
- Les CD-R et CD-RW sont plus sensibles aux effets de la chaleur et des rayons ultraviolets que les CD ordinaires. Il est important de ne pas les conserver dans des lieux directement exposés au soleil. Ils doivent aussi être tenus à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs et chauffages électriques.

Entretien

- Si un disque est sale, essuyez sa surface d'un mouvement radial (du trou central vers le bord externe) avec un chiffon sec et doux.



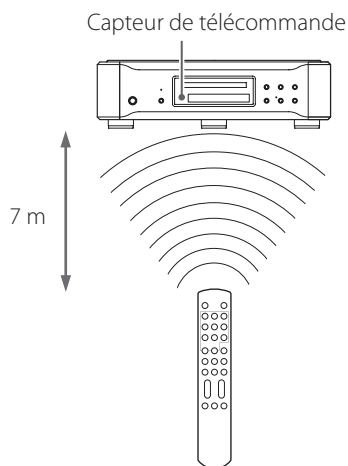
- Ne nettoyez jamais les disques avec des produits chimiques tels que des aérosols pour disque, des aérosols ou liquides antistatiques, ou du diluant. Ces produits chimiques provoqueraient des dégâts irréparables à la surface en plastique du disque.

En cas de doute quant à l'entretien et à la manipulation d'un disque, lisez les précautions accompagnant le disque ou contactez son fabricant.

Boîtier de télécommande

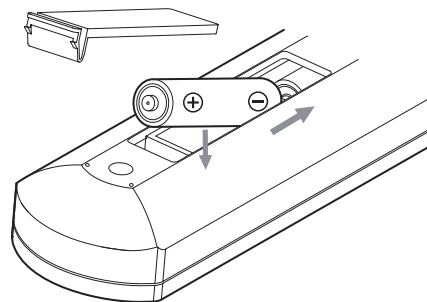
La télécommande fournie permet la commande à distance de cette unité.

Pointez la télécommande vers le capteur de l'unité principale à moins de 7 mètres de cette dernière.



- Selon l'angle, la réception peut être difficile. Autant que possible, utilisez la télécommande bien en face de l'unité.
- Même si le boîtier de télécommande est employé à portée de fonctionnement, la commande à distance peut être impossible s'il y a des obstacles entre l'unité et la télécommande.
- Si le soleil ou une forte source de lumière artificielle donne sur le capteur de télécommande, cette dernière peut ne pas fonctionner.
- Si le boîtier de télécommande est employé à proximité d'autres appareils générant des rayons infrarouges, ou si d'autres télécommandes utilisant des rayons infrarouges sont utilisées près de l'unité, cette dernière peut ne pas bien fonctionner. Les autres appareils peuvent aussi mal fonctionner.

Mise en place des piles



Ouvrez l'arrière de la télécommande et insérez deux piles AAA avec leurs pôles \oplus/\ominus orientés comme indiqué dans le boîtier. Remplacez le couvercle.

Remplacement des piles

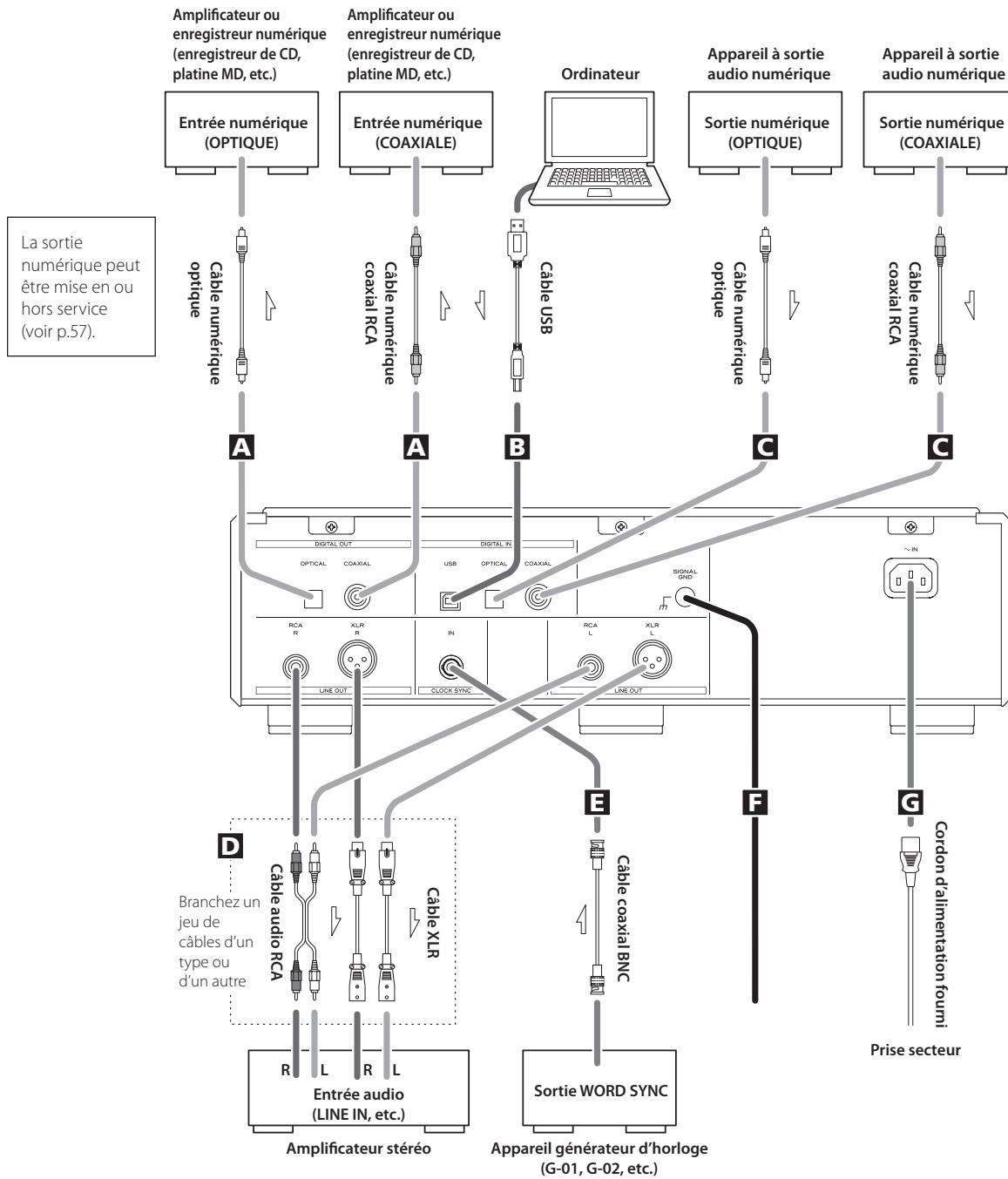
Si vous remarquez que la distance de fonctionnement entre la télécommande et l'unité se réduit, c'est que les piles sont déchargées. Dans ce cas, remplacez-les par des neuves.

Pour plus d'informations sur la collecte des piles, veuillez contacter votre mairie, votre service d'ordures ménagères ou le point de vente dans lequel vous avez acheté les articles.

Faire les branchements

⚠️ Précautions lors des branchements

- Faites tous les branchements avant de raccorder le cordon d'alimentation.
- Lisez attentivement les modes d'emploi des autres équipements et suivez leurs instructions quand vous les branchez.



La polarité des prises XLR peut être réglée pour avoir comme point chaud la broche 2 ou 3 (voir p.57).

A Prises de sortie audio numérique

Les prises DIGITAL OUT produisent un signal audio numérique à partir des CD lus sur cette unité.

Reliez une prise de sortie audio numérique (COAXIAL ou OPTICAL) à la prise d'entrée audio numérique d'un amplificateur ou enregistreur numérique (par exemple un enregistreur de CD).

Utilisez des câbles du commerce pour les branchements.

COAXIAL : câble numérique RCA

OPTICAL : câble numérique optique (TOS)

- Ces prises ne peuvent pas produire l'audio numérique d'un Super Audio CD.
- La sortie numérique peut être mise en ou hors service (voir p.57).

B Prise d'entrée USB

Sert à recevoir l'audio numérique d'un ordinateur. Reliez-la à la prise USB d'un ordinateur.

Pour le branchement, utilisez un câble USB du commerce.

- Avant de brancher, lisez les précautions des pages 52–53.

C Prises d'entrée audio numérique

Servent à recevoir les signaux audio numériques. Elles peuvent être reliées aux prises de sortie numérique des appareils audio appropriés.

Elles peuvent recevoir des signaux jusqu'en 24 bits avec des fréquences d'échantillonnage de 32–192 kHz.

Utilisez des câbles du commerce pour les branchements.

COAXIAL : câble numérique coaxial RCA

OPTICAL : câble numérique optique (TOS)

D Prises de sortie audio analogique

Elles produisent 2 canaux d'audio analogique. Reliez les prises XLR ou RCA à un amplificateur.

Utilisez des câbles du commerce pour les branchements.

XLR : câbles XLR symétriques

RCA : câbles audio RCA

Reliez la prise R de cette unité à la prise R de l'amplificateur, et sa prise L à la prise L de l'amplificateur.

- La sortie audio analogique peut être réglée pour utiliser les prises RCA ou XLR (la polarité des XLR peut être réglée pour que le point chaud soit sur la broche 2 ou sur la broche 3) ou être désactivée (OFF, voir p.57).
- Quand la prise XLR est sélectionnée, le niveau de sortie peut aussi être réglé (voir p.57).
S'il y a de la distorsion quand le niveau de sortie est réglé sur +6 dB, réglez-le sur 0 dB.

E Prise d'entrée d'horloge de synchronisation

Sert à recevoir un signal d'horloge externe.

Reliez la prise d'entrée d'horloge de synchronisation à la prise de sortie d'un générateur d'horloge maître.

- Les fréquences suivantes peuvent être reçues.

Pour un CD/SACD :

44,1/88,2/176,4/100 kHz

10/22,5792 MHz

Pour l'entrée USB (HS_2) :

44,1/88,2/176,4/48/96/192/100 kHz

10/22,5792/24,576 MHz

Pour le branchement, utilisez un câble coaxial BNC du commerce.

F Borne de masse [SIGNAL GND]

La qualité audio peut parfois être améliorée en reliant cette borne de masse à un amplificateur ou à un autre appareil audio connecté à cette unité.

- Ce n'est pas une terre de sécurité.

G Prise d'entrée secteur

Branchez le cordon d'alimentation fourni à cette prise.

Une fois tous les autres branchements terminés, branchez sa fiche dans une prise secteur.

⚠ N'employez pas d'autre cordon d'alimentation qu'un authentique produit Esoteric. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.

Si l'unité reste inutilisée de façon prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.

Chez Esoteric, nous utilisons des câbles **ESOTERIC MEXCEL 8N/7N sans contrainte** comme référence. Les types de câble suivants sont disponibles à l'achat dans la gamme Esoteric **MEXCEL**.

Câble audio RCA

Câble numérique BNC

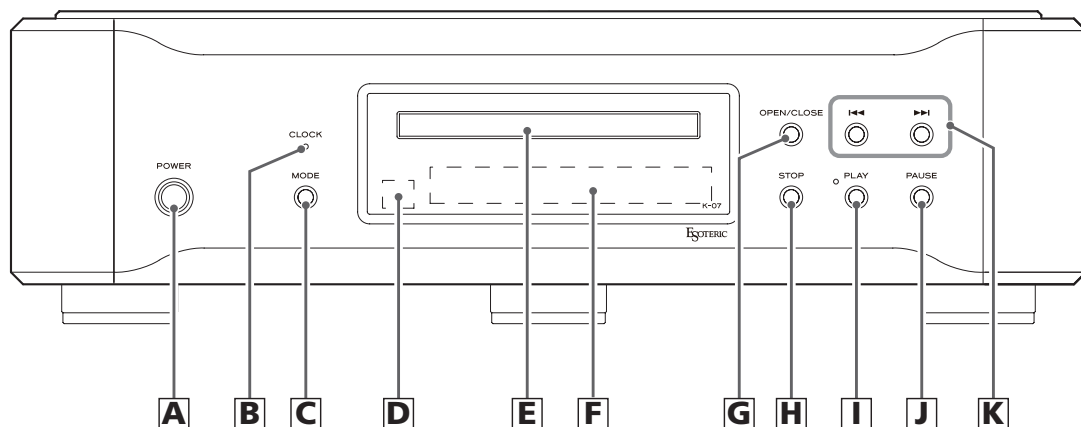
Câble audio XLR

Cordon d'alimentation

Câble numérique RCA

Câble numérique XLR

Nomenclature et fonctions des parties (unité principale)



A Touche POWER

Appuyez pour mettre sous ou hors tension.

Quand l'unité est sous tension, le pourtour de la touche est allumé en bleu.

Quand l'unité est hors tension, le pourtour de la touche est éteint.

Quand vous n'utilisez pas l'unité, éteignez-la.

B Voyant CLOCK

Indique le statut de synchronisation d'horloge.

Le voyant clignote quand un signal entre par la prise d'entrée de synchronisation d'horloge et est allumé fixement quand l'horloge est verrouillée.

C Touche MODE

Appuyez à l'arrêt pour sélectionner comme source la lecture de disque ou une entrée externe. Quand une entrée externe est sélectionnée, l'unité peut servir de convertisseur N/A (voir p.51).

Maintenez cette touche pressée au moins 2 secondes pour passer en mode de réglage (voir p.54).

D Capteur de signal de télécommande

Reçoit les signaux de la télécommande. Quand vous utilisez la télécommande, pointez son extrémité vers ce panneau de réception (voir p.39).

E Tiroir de disque

Chargez ici le disque à lire (voir p.46).

F Écran

Affiche la durée de lecture, le numéro de piste et d'autres informations (voir p.43).

G Touche d'ouverture/fermeture de tiroir

Appuyez pour ouvrir et fermer le tiroir de disque.

H Touche Stop

Appuyez pour arrêter la lecture (voir p.47).

Maintenez cette touche pressée au moins 2 secondes pour changer de zone de lecture sur un Super Audio CD (voir p.47).

En mode de réglage, appuyez sur cette touche pour mettre fin aux réglages. Le message de statut de CD s'affiche (voir p.54).

I Touche PLAY

Appuyez pour lancer la lecture du disque (voir p.46).

Durant la lecture, le voyant PLAY s'allume.

J Touche PAUSE

Appuyez pour mettre la lecture en pause (voir p.47).

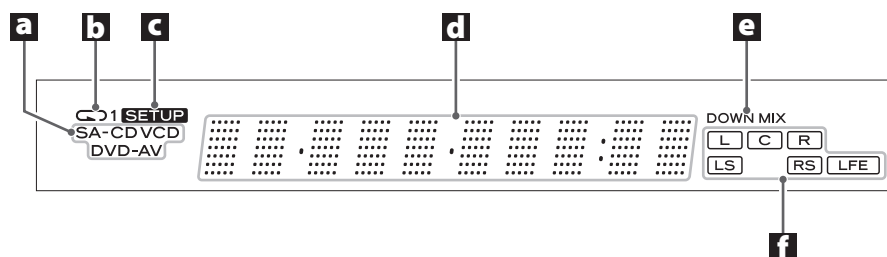
En pause, le voyant PLAY clignote.

K Touches de saut (|◀◀/▶▶|)

Font sauter en avant ou en arrière.

Durant la lecture, maintenez-les pressées au moins 1 seconde pour une recherche rapide vers l'avant/l'arrière. Maintenez-les plusieurs fois pressées au moins 1 seconde pour choisir une des trois vitesses de recherche (voir p.48).

En mode de réglage, utilisez-les pour changer les paramètres (voir p.54).



a Indicateur de disque

Affiche le type du disque chargé.

Super Audio CD : SACD
CD audio standard : CD

- Si un DVD vidéo (DVD-V), un DVD audio (DVD-A) ou un CD vidéo (VCD) est chargé, l'indicateur s'allume mais le disque ne peut pas être lu.

b Indicateur de lecture en boucle (↺ 1)

Apparaît durant la lecture en boucle (voir p.49).

c Indicateur SETUP

Apparaît en mode de réglage (voir p.54).

d Zone d'affichage de message

Affiche le temps de lecture et une variété de messages.

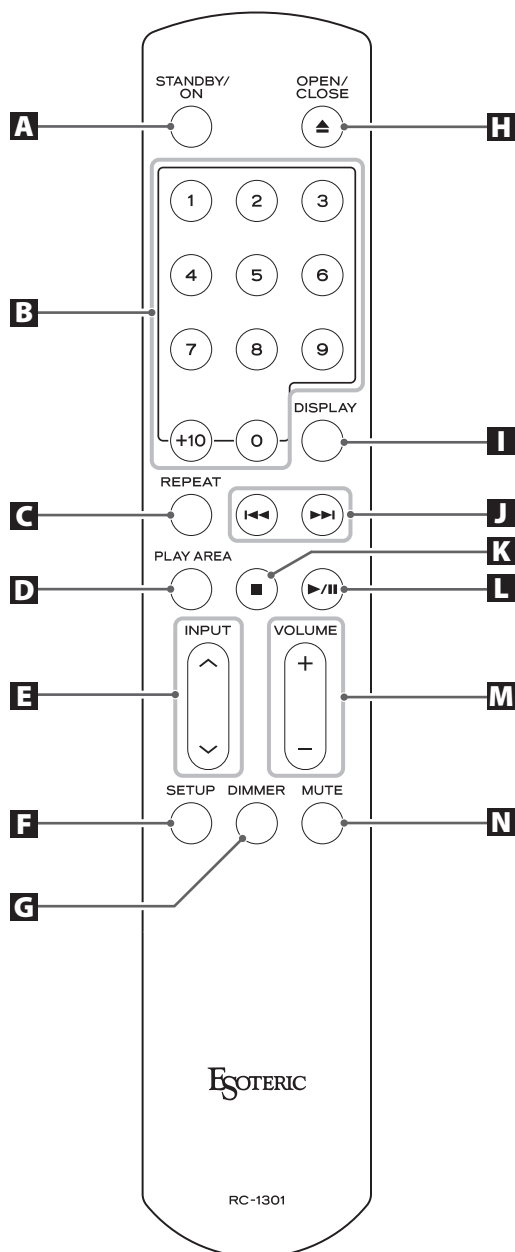
e Indicateur DOWN MIX

Quand l'audio multicanal d'un Super Audio CD est lu, il subit un mixage de réduction et est produit en stéréo (2 canaux). L'indicateur DOWN MIX s'allume alors.

f Indicateurs de canaux

L et R s'allument durant la lecture audio stéréo (2 canaux). Durant la lecture audio multicanal, les indicateurs qui correspondent aux canaux enregistrés s'allument.

Nomenclature et fonctions des parties (télécommande)



Quand l'unité principale et la télécommande ont toutes les deux des touches ayant les mêmes fonctions, ce mode d'emploi explique comment utiliser la touche de l'unité principale. La touche correspondante sur la télécommande peut s'utiliser de la même façon.

A Touche STANDBY/ON

Cette touche ne sert pas avec cette unité.

B Touches numériques

Servent à sélectionner les pistes.

C Touche REPEAT

Sert à la lecture en boucle (voir p.49).
Maintenez-la pressée pour passer en mode programme (voir p.49).

D Touche PLAY AREA

À l'arrêt, appuyez sur cette touche pour changer la zone de lecture d'un Super Audio CD (voir p.47).

E Touches INPUT (∧/∨)

À l'arrêt, appuyez sur ces touches pour alterner entre la lecture du disque et les sources d'entrée externes. Quand une entrée externe est sélectionnée, l'unité peut servir de convertisseur N/A (voir p.51).
Utilisez-les pour changer l'entrée d'un amplificateur Esoteric.

F Touche SETUP

Si la fonction atténuateur a été activée, appuyer sur cette touche vous fait passer en mode de réglage. Cela revient à maintenir pressée la touche MODE durant au moins 2 secondes (voir p.54). Cette touche est désactivée quand la fonction atténuateur a été désactivée en mode de réglage.
Sert à faire les réglages d'un amplificateur Esoteric.

G Touche DIMMER

Sert à régler la luminosité de l'écran dans l'unité principale (voir p.58).

H Touche OPEN/CLOSE (▲)

Appuyez pour ouvrir et fermer le tiroir de disque (voir p.46).

I Touche DISPLAY

Durant la lecture, appuyez sur cette touche pour changer ce qui est affiché (voir p.51).

J Touches de saut (|◀◀/▶▶|)

Appuyez sur ces touches pour sauter à la piste précédente ou suivante.

Maintenez-les pressées au moins une seconde durant la lecture pour une recherche en arrière/avant. Répétez la pression et le maintien durant plus d'une seconde pour changer la vitesse de recherche en arrière/avant parmi trois niveaux possibles (voir p.48). En mode de réglage, elles servent aussi à changer les paramètres (voir p.54).

K Touche Stop (■)

Appuyez pour arrêter la lecture (voir p.47).

L Touche Lecture/Pause (▶/||)

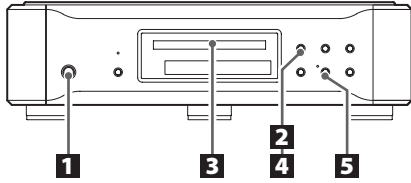
Appuyez à l'arrêt ou en pause pour lancer la lecture (voir p.46). Appuyez durant la lecture pour mettre en pause (voir p.47).

M Touches VOLUME (+/-)

Quand la fonction atténuateur a été activée en mode de réglage, ces touches peuvent servir à régler le volume (voir p.59).
Utilisez-les pour régler le volume d'un amplificateur Esoteric.

N Touche MUTE

Quand la fonction atténuateur a été activée en mode de réglage, cette touche sert à temporairement couper le son en sortie (voir p.59).
Sert à couper le son d'un amplificateur Esoteric.



1 Mettez sous tension.



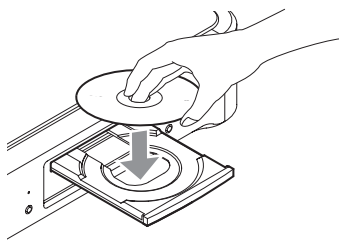
Le pourtour de la touche POWER s'allume en bleu.

2 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (ouvrir/fermer le tiroir).

Le tiroir de disque s'ouvre.



3 Placez un disque au centre du tiroir avec sa face sérigraphiée vers le haut.



- Si vous fermez le tiroir alors que le disque n'est pas dans les guides centraux, le disque peut se coincer à l'intérieur et vous risquez de ne plus pouvoir rouvrir le tiroir. Pour cette raison, vous devez toujours placer soigneusement le disque dans les guides centraux.

4 Appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (ouvrir/fermer le tiroir).



Le tiroir de disque se fermera. Veillez à ne pas vous faire pincer un doigt ni à coincer un objet quelconque.

- Le chargement du disque peut prendre un certain temps en fonction de la quantité d'informations contenues par le disque chargé. Quand le disque est chargé, le type du disque, le nombre de pistes qu'il contient et la durée totale de ces pistes s'afficheront dans l'écran (voir p.43).

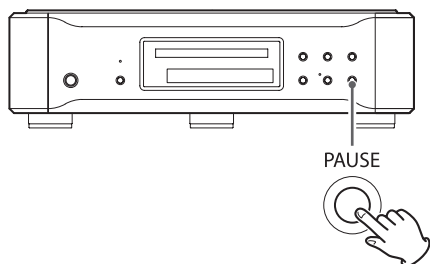
5 Appuyez sur la touche PLAY.

La lecture commencera.



Durant la lecture, le voyant PLAY s'allume en bleu.

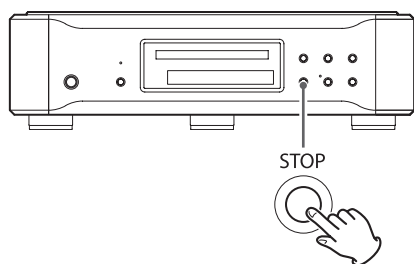
Mise en pause de la lecture



Durant la lecture, appuyez sur la touche PAUSE pour mettre la lecture en pause. En pause, le voyant PLAY clignote sur l'unité principale.

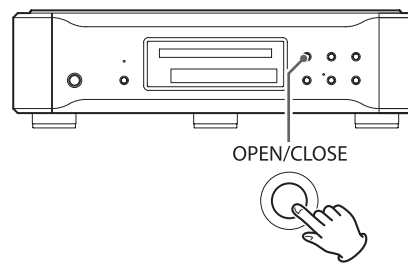
Appuyez sur la touche PLAY ou à nouveau sur la touche PAUSE pour relancer la lecture.

Arrêt de la lecture



Appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture.

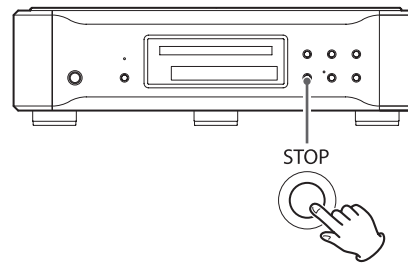
Ouverture et fermeture du tiroir de disque



Appuyez une fois sur la touche OPEN/CLOSE pour ouvrir le tiroir, et réappuyez dessus pour fermer le tiroir.

- Si vous appuyez sur la touche OPEN/CLOSE durant la lecture d'un disque, plusieurs secondes s'écouleront avant que le tiroir ne s'ouvre.

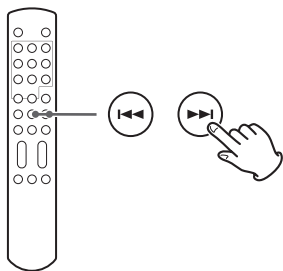
Changement de la zone de lecture



Certains Super Audio CD ont plusieurs zones, incluant l'audio stéréo (2 canaux) et l'audio multicanal. Les Super Audio CD hybrides ont deux couches dont une contient de l'audio de qualité CD ordinaire. Appuyez sur la touche STOP durant au moins 2 secondes avec l'unité à l'arrêt pour changer de zone de lecture.

- Pour changer la zone de lecture depuis la télécommande, appuyez sur la touche PLAY AREA alors que l'unité est à l'arrêt.

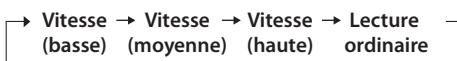
Recherche avant/arrière (balayage)



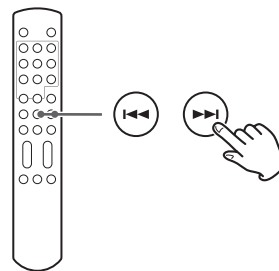
Pour rechercher en avant/arrière, maintenez pressée une touche de saut (I◀◀/▶▶I) sur l'unité principale ou sur la télécommande (durant plus d'une seconde) durant la lecture. Quand vous avez trouvé le passage que vous voulez écouter, appuyez sur la touche PLAY (▶) de l'unité principale ou la touche lecture/pause (▶/||) de la télécommande.

Répétez la pression et le maintien d'une touche de saut (I◀◀/▶▶I) durant plus d'une seconde pour changer la vitesse de recherche en arrière/avant parmi trois niveaux possibles.

La vitesse dont le < ou > clignote à l'écran change aussi.



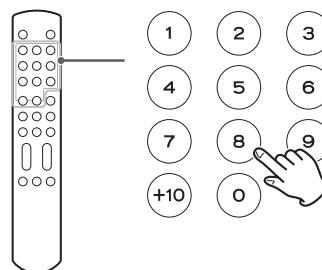
Saut



Durant la lecture, appuyez sur une touche de saut (I◀◀/▶▶I) sur l'unité principale ou sur la télécommande pour sauter à la piste précédente ou suivante et lancer la lecture.

- Appuyez une fois sur la touche I◀◀ pour revenir au début de la piste actuellement lue. Appuyez plusieurs fois sur la touche I◀◀ pour sauter à une piste antérieure. Si vous appuyez sur la touche I◀◀ alors que vous êtes encore dans la première seconde d'une piste, vous sauterez à la piste précédente.
- À l'arrêt ou en pause, appuyez sur une touche de saut (I◀◀/▶▶I) pour mettre l'unité en pause au début de la piste sélectionnée.

Emploi des touches numériques pour sélectionner et lire des pistes



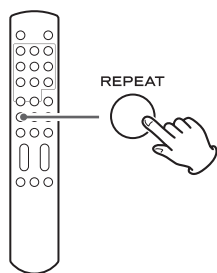
Durant la lecture ou à l'arrêt, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une piste et lancer sa lecture.

Exemples :

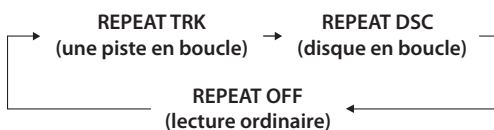
Piste 7 (7)

Piste 23 (+10) ⇒ (+10) ⇒ (3)

Lecture en boucle



Durant la lecture, appuyez sur la touche REPEAT pour passer en revue les modes de lecture en boucle suivants :



REPEAT TRK

La piste actuelle est lue en boucle. Durant la lecture en boucle, si vous sélectionnez une autre piste, celle-ci commence sa lecture en boucle.

REPEAT DSC

Toutes les pistes du disque actuellement lu sont lues en boucle.

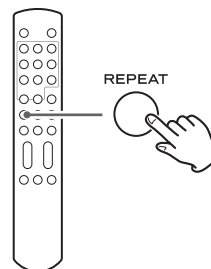
- L'arrêt de la lecture désactive la lecture en boucle.

Lecture de programme (1)

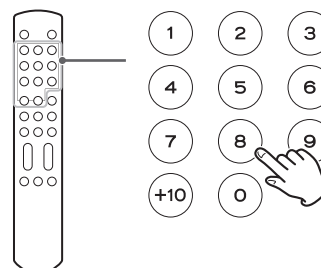
Vous pouvez programmer jusqu'à 30 pistes dans l'ordre dans lequel vous voulez les écouter.

1 À l'arrêt ou durant la lecture, maintenez pressée la touche REPEAT.

Si une piste est en cours de lecture, elle deviendra la première piste du programme.



2 Avec les touches numériques, sélectionnez une piste que vous voulez ajouter au programme.



Exemples

Piste 3 : 3

Piste 12 : +10 → 2

Piste 20 : +10 → +10 → 0



Numéro de la
piste programmée

Rang dans le
programme

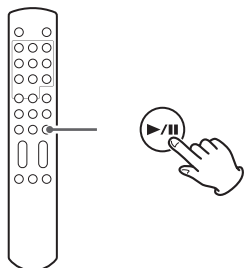
Continuez d'utiliser les touches numériques pour programmer plusieurs pistes.

- Les numéros de piste qui n'existent pas dans le disque actuellement chargé ne peuvent pas être ajoutés au programme.

E Quand vous avez fini d'ajouter des pistes au programme, appuyez sur la touche Lecture/Pause (▶/||).

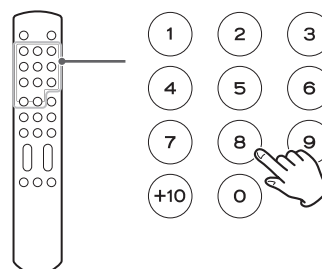
La lecture du programme démarre.

- Si vous avez créé le programme durant la lecture, vous n'avez pas à appuyer sur la touche Lecture/Pause (▶/||).



Ajout d'une piste à la fin du programme

À l'arrêt ou durant la lecture, utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro de la piste que vous voulez ajouter.

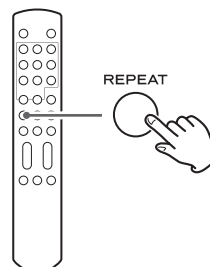


Effacement du programme et retour à la lecture ordinaire

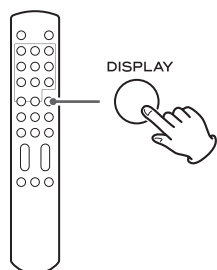
À l'arrêt ou en lecture, appuyez sur la touche REPEAT pour quitter le mode programme. Appuyez sur la touche REPEAT durant la lecture du programme pour reprendre la lecture ordinaire à partir de là.

- Cela effacera le programme.

En outre, à l'arrêt ou durant la lecture, si vous appuyez sur la touche OPEN/CLOSE (▲) ou la touche d'alimentation POWER de l'unité principale, le programme est aussi effacé.

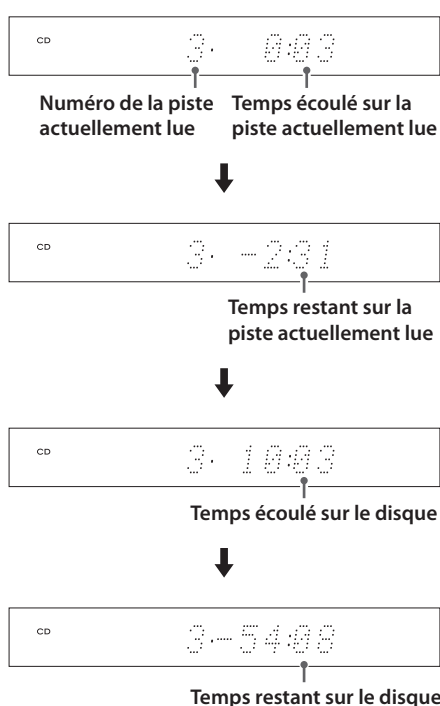


Changement d'affichage



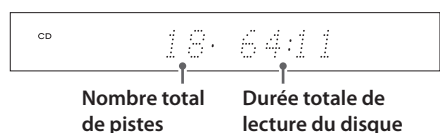
Quand un disque est en lecture ou en pause, appuyez sur la touche DISPLAY pour changer ce qui est affiché à l'écran selon l'ordre ci-dessous.

Exemple :

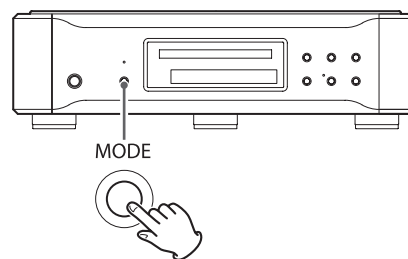


- À l'arrêt, le nombre total de pistes et la durée totale de lecture du disque sont affichés.

Exemple :



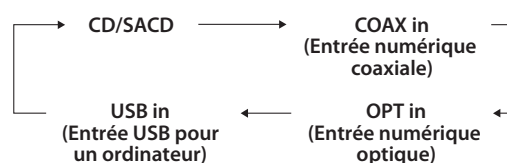
Mode convertisseur N/A



Cette unité peut servir de convertisseur N/A.

À l'arrêt, appuyez sur la touche MODE pour afficher le nom de la source actuelle. Appuyez à nouveau sur la touche MODE pour alterner entre les sources suivantes. Sélectionnez une des entrées numériques externes (COAX in, OPT in, USB in).

Pour le faire depuis la télécommande, appuyez à l'arrêt sur une touche INPUT.



- Quand une entrée externe (COAX in, OPT in, USB in) est sélectionnée, le nom et la fréquence d'échantillonnage de l'entrée sélectionnée s'affichent à l'écran. S'il n'y a pas de signal en entrée ou si le signal entrant n'est pas verrouillé, la fréquence d'échantillonnage de l'entrée ne s'affiche pas et le nom de l'entrée clignote.
- Si le signal entrant n'est pas un signal audio numérique ou s'il est d'un format non pris en charge par cette unité, comme par exemple Dolby Digital, dts ou AAC, « --- » apparaît à la place de la fréquence d'échantillonnage. Réglez la sortie numérique de l'équipement connecté pour une sortie audio PCM.
- Quand une entrée externe (COAX in, OPT in, USB in) est sélectionnée, les commandes de disque autres que la touche OPEN/CLOSE ne peuvent pas être utilisées.

Branchement d'un ordinateur et lecture de fichiers audio

En reliant à l'aide d'un câble USB la prise d'entrée USB de cette unité à un ordinateur, vous pouvez lire les fichiers audio conservés sur cet ordinateur au travers du convertisseur N/A de cette unité.

Cette unité peut être reliée par USB à des ordinateurs qui utilisent les systèmes d'exploitation suivants.

Windows XP 32 bits
Windows Vista 32/64 bits
Windows 7 32/64 bits
Mac OS X 10.6.4 ou ultérieur (32/64 bits)

Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti.

- Selon les composants de l'ordinateur et l'intégration du logiciel, un bon fonctionnement peut ne pas être possible même avec les systèmes d'exploitation ci-dessus.
- Pour une connexion en mode HIGH SPEED 1 ou HIGH SPEED 2, vous devez installer au préalable le pilote logiciel dédié. Si vous connectez cette unité à l'ordinateur avant d'installer le pilote, elle ne fonctionnera pas correctement. En outre, si vous utilisez Windows XP, le fonctionnement de l'ordinateur peut considérablement ralentir et vous pouvez avoir à faire redémarrer l'ordinateur.

Adresse du site web pour télécharger le pilote logiciel

http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html

Installez le pilote logiciel dédié après avoir téléchargé le fichier depuis l'adresse ci-dessus.

Vous pouvez sélectionner 1 des 3 modes d'utilisation quand vous connectez cette unité à un ordinateur par USB. Voir les pages 54 à 57 pour des informations sur la façon de faire des réglages.

Mode NORMAL

En mode de réglage, sélectionnez USB>NOR.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode FULL SPEED (pleine vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2 et 96 kHz. Pour utiliser ce mode de connexion de l'unité à un ordinateur, il n'est pas nécessaire d'installer de pilote logiciel. L'unité et l'ordinateur se connecteront à l'aide du pilote audio USB standard.

- La première fois que vous branchez cette unité à un ordinateur, l'ordinateur détecte automatiquement le port USB de l'unité et installe le pilote. Suivez les instructions du système d'exploitation. Après avoir terminé l'installation du pilote, lancez l'application de lecture du fichier audio. Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner « ESOTERIC USB AUDIO » comme sortie audio de l'ordinateur.

Mode HIGH SPEED 1 (haute vitesse 1)

En mode de réglage, sélectionnez USB>HS_1.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode HIGH SPEED (haute vitesse).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 et 192 kHz. Vous devez installer le pilote logiciel dédié pour utiliser ce mode quand vous connectez cette unité à un ordinateur.

Téléchargez le pilote logiciel dédié depuis notre site web.

Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner « ESOTERIC USB HS AUDIO » comme sortie audio de l'ordinateur.

Mode HIGH SPEED 2 (haute vitesse 2)

En mode de réglage, sélectionnez USB>HS_2.

Cela donne une connexion à l'ordinateur en mode HIGH SPEED asynchrone (haute vitesse asynchrone).

Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être transmises sont 32, 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 et 192 kHz. Vous devez installer le pilote logiciel dédié pour utiliser ce mode quand vous connectez cette unité à un ordinateur.

Téléchargez le pilote logiciel dédié depuis notre site web.

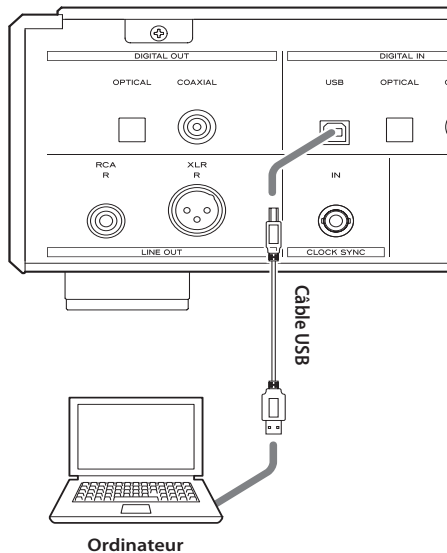
Si la bonne connexion a été faite, vous devez pouvoir sélectionner « ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO » comme sortie audio de l'ordinateur.

En mode asynchrone, les données audio envoyées par l'ordinateur seront traitées à l'aide de l'horloge de cette unité, ce qui permet de réduire la gigue qui survient lors de la transmission des données.

- Quand vous utilisez le mode HIGH SPEED 2 pour connecter l'ordinateur à cette unité, si le son de la lecture saute ou si du bruit se produit à intervalles réguliers, utilisez plutôt le mode HIGH SPEED 1.
- Pour utiliser le mode HIGH SPEED 1 ou HIGH SPEED 2, installez le pilote logiciel dédié avant de connecter l'unité à l'ordinateur (voir la colonne de gauche).

1 Branchez cette unité à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB.

Utilisez un câble ayant une fiche qui correspond à la prise de cette unité.



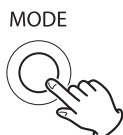
2 Mettez l'ordinateur sous tension.

Vérifiez que son système d'exploitation a normalement démarré.

3 Appuyez sur la touche d'alimentation POWER pour allumer cette unité.



4 Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE afin de sélectionner USB (voir p.54).



5 Lancez la lecture d'un fichier audio sur l'ordinateur.

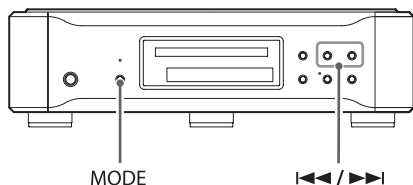
Une meilleure qualité sonore peut être obtenue en réglant au maximum le volume de l'ordinateur et en utilisant l'amplificateur connecté à cette unité pour régler le volume. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum quand vous lancez la lecture et montez-le progressivement.

- L'ordinateur ne peut pas contrôler cette unité et cette unité ne peut pas contrôler l'ordinateur.
- Cette unité ne peut pas transmettre de fichiers audio à l'ordinateur par USB.
- N'essayez aucune des opérations suivantes pendant la lecture d'un fichier audio par USB. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'ordinateur. Quittez toujours le logiciel de lecture de musique avant d'entamer une des actions suivantes.

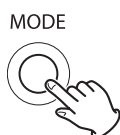
Déconnexion du câble USB
Extinction de cette unité
Changement de l'entrée

- Lors de la lecture d'un fichier audio par USB, les sons du système de l'ordinateur seront aussi produits. Si vous ne souhaitez pas que ces sons soient produits, faites les réglages appropriés sur l'ordinateur pour les couper.
- Si vous branchez cette unité à l'ordinateur ou si vous réglez son entrée sur « USB » après avoir lancé le logiciel de lecture de musique, les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement. Si cela se produit, faites redémarrer le logiciel de lecture audio ou l'ordinateur.

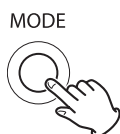
Changement des réglages



1 À l'arrêt ou durant la lecture, maintenez la touche MODE pressée au moins 2 secondes.



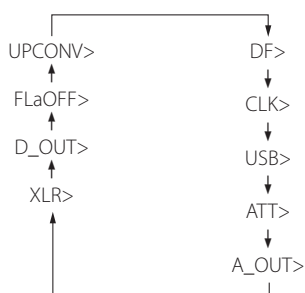
2 Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE afin de sélectionner différents paramètres de réglage.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche MODE, l'affichage change.

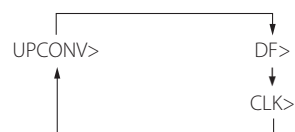
- Les paramètres affichés diffèrent en fonction de la source actuellement sélectionnée. Voir page 51 pour des informations sur la façon de passer d'une source à l'autre.

Source CD/SACD

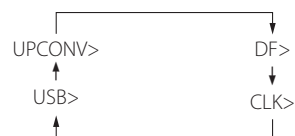


- Le paramètre XLR n'apparaît que si la sortie analogique (A_OUT) est réglée sur XLR2 ou XLR3.

Source COAX in ou OPT in

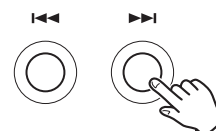


Source USB



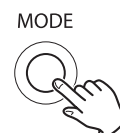
- Selon le statut de fonctionnement, certains paramètres peuvent ne pas apparaître.
- Le mode de réglage sera automatiquement abandonné si rien n'est fait durant 10 secondes, et le message de statut de CD reviendra.
- Quand le menu est ouvert, si vous maintenez pressée la touche MODE durant au moins 2 secondes, ou si vous appuyez une fois sur la touche Stop, le mode de réglage est abandonné et le message de statut de CD revient.

3 Avec les touches de saut de l'unité principale ou de la télécommande (I◀◀/▶▶I), changez les réglages.



Pour changer plusieurs paramètres, répétez les étapes **2** et **3**.

4 Maintenez la touche MODE pressée pendant au moins 2 secondes pour abandonner le mode de réglage.



Le mode de réglage se terminera aussi avec réapparition du message de statut de CD si rien n'est fait durant 10 secondes ou si l'on appuie une fois sur la touche Stop.

- Les changements apportés aux réglages seront conservés même si la fiche d'alimentation est débranchée de façon prolongée.

Réglage de conversion ascendante

Affichage : UPCONV>***

- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Durant la lecture de Super Audio CD, le signal DSD est directement envoyé au convertisseur N/A.

ORG (fréquence d'origine)

Le signal entrant d'origine est directement transmis au convertisseur N/A sans conversion.

2Fs

Les sources à 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz sont converties à une valeur double, respectivement de 64 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz, puis transmises au convertisseur N/A.

4Fs

Les sources à 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz sont converties à une valeur double ou quadruple de 128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz puis transmises au convertisseur N/A.

DSD

Le signal est converti au format numérique DSD, puis transmis au convertisseur N/A.

Réglage du filtre numérique du convertisseur N/A

Affichage : DF>***

- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.
- Durant la lecture de SACD ou la conversion au format DSD, ce filtre dédié au DSD est automatiquement réglé.

OFF

Aucun filtre numérique n'est employé par le convertisseur N/A.

- Avec ce réglage, les composantes harmoniques de haute fréquence seront produites. Si du bruit survient pour cause par exemple de modulation croisée des composantes harmoniques de haute fréquence, réglez plutôt « DF » sur « FIR » ou « S_DLY ».

FIR1

La fréquence de coupure du filtre de type FIR (en français RIF, filtre à réponse impulsionnelle finie) varie avec la fréquence d'échantillonnage en entrée.

FIR2

Quelle que soit la fréquence d'échantillonnage en entrée, un filtre de type FIR (en français RIF, filtre à réponse impulsionnelle finie) à fréquence de coupure d'environ 80 kHz est employé.

S_DLY1

La fréquence de coupure du filtre de type S_DLY varie avec la fréquence d'échantillonnage en entrée.

S_DLY2

Quelle que soit la fréquence d'échantillonnage en entrée, un filtre de type S_DLY à fréquence de coupure d'environ 80 kHz est employé.

À propos des filtres numériques du convertisseur N/A

Filtres numériques de type FIR (à réponse impulsionnelle finie)

Ce type de filtre a une solide réputation de qualité sonore et présente un son ayant à la fois des réverbérations riches et denses et des transitoires vives.

Filtres numériques de type S_DLY

Ce type de filtre n'a pas de pré-écho dans la réponse impulsionnelle et possède une attaque du son et une réverbération naturelles pour une qualité tonale proche de celle de l'original.

Réglage d'horloge (« Clock »)

Affichage : CLK>***

- Ce réglage peut se faire pour chaque entrée.

Quand l'entrée est réglée sur CD/SACD ou USB (HS_2)

INT

L'unité fonctionne avec le cristal oscillateur intégré comme horloge maître.

W_IN

L'unité fonctionne avec la synchro d'horloge.

Faites entrer un signal d'horloge par la prise d'entrée de synchronisation d'horloge de cette unité (voir p.40).

- Quand l'entrée est un CD/SACD, les fréquences de synchronisation d'horloge recevables sont 44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 100 kHz et 10 MHz.
- Quand l'entrée est l'USB, les fréquences de synchronisation d'horloge recevables dépendent de la fréquence d'échantillonnage de la source.
 - Source à 44,1 kHz :
44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 100 kHz, 10 MHz
 - Source à 48 kHz :
48 kHz, 96 kHz, 192 kHz, 100 kHz, 10 MHz

MCK_IN

Sert à recevoir directement un signal d'horloge maître externe.

Faites entrer un signal d'horloge maître par la prise d'entrée d'horloge de synchronisation de cette unité (voir p.40).

- Quand l'entrée est un CD/SACD, la fréquence de synchronisation d'horloge maître recevable est de 22,5792 MHz.
- Quand l'entrée est l'USB (HS_2), la fréquence de synchronisation d'horloge maître recevable dépend de la fréquence d'échantillonnage de la source.
 - Source à 44,1 kHz : 22,5792 MHz
 - Source à 48 kHz : 24,576 MHz

Quand l'entrée est réglée sur COAX ou OPT

PLL1

Le circuit PLL intégré suit le signal audio numérique entrant et génère l'horloge maître. Le fonctionnement en réponse à une large plage de fréquences d'horloge en entrée est possible.

PLL2

Le circuit PLL intégré suit le signal audio numérique entrant et, avec le cristal oscillateur interne de haute précision, génère l'horloge maître. De par l'utilisation de circuits PLL ayant des caractéristiques différentes dans les 2 étages, la gigue de transmission du signal audio est réduite.

- Pour augmenter les performances du cristal oscillateur interne de haute précision, il a été conçu avec une plage de variation de fréquence étroite. Si la fréquence d'horloge du signal numérique entrant dépasse la tolérance du cristal oscillateur de haute précision intégré, la synchronisation ne sera pas possible. Dans ces cas, réglez l'unité en mode PLL1.
- Quand l'entrée est réglée sur USB (NOR) ou USB (HS_1), l'unité passe en mode PLL1.

Réglages d'atténuateur de sortie analogique

Affichage : ATT>***

- Sur ON, vous pouvez régler l'atténuation à l'aide des touches VOLUME de la télécommande.
- Sur OFF, les touches VOLUME et MUTING de la télécommande sont désactivées. Si vous utilisez cette unité avec un amplificateur ESOTERIC, réglez ce paramètre sur OFF.

OFF

Les touches VOLUME ne peuvent pas être employées.

ON

Les touches VOLUME peuvent être employées pour régler le volume entre -99 et 0 dB (par paliers de 1 dB).

Réglage d'entrée USB

Affichage : USB>***

- En cas de réglage en mode à haute vitesse (HIGH SPEED), le pilote logiciel dédié doit être installé sur l'ordinateur. Téléchargez le pilote logiciel depuis notre site web.

NOR

Connexion en mode USB FULL SPEED (pleine vitesse).
Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz et 96 kHz.

HS_1

Connexion en mode USB HIGH SPEED (haute vitesse).
Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz et 192 kHz.

HS_2

Connexion en mode USB HIGH SPEED asynchronous (haute vitesse asynchrone).
Les fréquences d'échantillonnage qui peuvent être reçues sont 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz et 192 kHz.
En mode asynchrone, le signal d'horloge de cette unité sert pour la lecture des données audio transmises par l'ordinateur.

- Si des bruits et sauts de lecture surviennent avec un réglage HS_2, réglez plutôt l'unité sur HS_1.

Réglage de sortie analogique

Affichage : A_OUT>***

RCA

Les signaux audio analogiques sortent par les prises RCA.

XLR2

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 2.

XLR3

Les signaux audio analogiques sortent par les prises XLR avec point chaud sur la broche 3.

OFF

Les sorties analogiques sont désactivées, de même que le convertisseur N/A .

Réglage de gain de la sortie XLR

Affichage : XLR>***

+6dB

Règle le niveau de la sortie XLR au double du niveau de la sortie RCA (+6 dB).

0dB

Règle le niveau de la sortie XLR comme celui de la sortie RCA (0 dB).

- Ce réglage n'apparaît que si la sortie analogique est réglée sur XLR2 ou XLR3.
- Si le son est écrêté avec un réglage sur « +6dB », choisissez le réglage « 0dB ».
- Selon l'amplificateur connecté, les réglages « +6dB » et « 0dB » peuvent donner le même volume que l'entrée sur prise RCA.

Réglage de sortie numérique

Affichage : D_OUT>***

- Durant la lecture de SACD, ce paramètre est automatiquement réglé sur OFF.

ON

Active la sortie numérique.

OFF

Désactive la sortie numérique.

Réglage d'extinction automatique de l'écran

Affichage : **FLaOFF>*****

15m

En mode CD/SACD, si la lecture est arrêtée et si aucune opération n'a été effectuée durant 15 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

En mode convertisseur N/A, après que l'entrée ait été verrouillée durant au moins 15 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

30m

En mode CD/SACD, si la lecture est arrêtée et si aucune opération n'a été effectuée durant 30 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

En mode convertisseur N/A, après que l'entrée ait été verrouillée durant au moins 30 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

60m

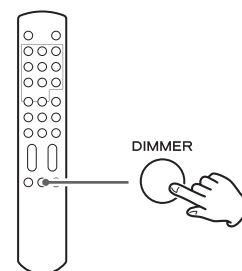
En mode CD/SACD, si la lecture est arrêtée et si aucune opération n'a été effectuée durant 60 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

En mode convertisseur N/A, après que l'entrée ait été verrouillée durant au moins 60 minutes, l'écran s'éteint automatiquement.

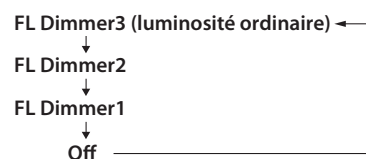
OFF

L'écran ne s'éteint jamais automatiquement.

- Si l'écran reste allumé longtemps sur les mêmes indications, des irrégularités de luminosité peuvent survenir. Pour cette raison, nous vous recommandons d'activer sa fonction d'extinction automatique.

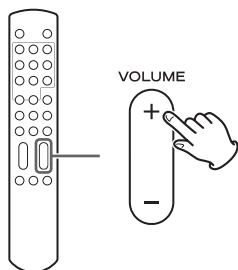


Vous pouvez changer la luminosité de l'écran et des voyants de l'unité principale.



- Si vous sélectionnez « Off », l'écran et les voyants seront éteints.
- En mode Off, quand vous appuyez sur PLAY ou sur une autre touche, l'écran s'allume avec une luminosité normale durant plusieurs secondes.
- Même si la luminosité n'est pas réglée sur Dimmer 3, quand un message d'erreur est affiché par l'unité ou quand l'unité est en mode de réglage, l'écran s'allume avec une luminosité normale (Dimmer 3).

Réglage du volume

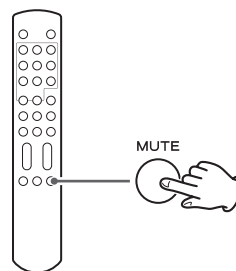


Cette unité peut contrôler le volume des sorties audio analogiques. C'est pratique quand vous branchez directement l'unité à un amplificateur de puissance sans préamplificateur.

- Réglez l'atténuateur sur ON (voir p.56).

Appuyez sur la touche VOLUME + de la télécommande pour augmenter le volume, et sur la touche - pour le diminuer. Le volume peut être réglé par paliers de 1 dB (de -99 dB à 0 dB).

Coupure du son en sortie



Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour temporairement couper le son. Appuyez à nouveau pour restaurer le réglage de volume antérieur.

- Cela ne peut être employé que si la fonction atténuateur est réglée sur ON (voir p.56).

ATTENTION

Le réglage de volume est conservé même après extinction. Baissez toujours le volume de cette unité avant d'allumer un amplificateur de puissance connecté.

Ne branchez jamais cette unité directement à un amplificateur de puissance si l'atténuateur est réglé sur OFF. Cela pourrait entraîner la sortie soudaine de puissants sons présentant un risque pour l'audition et les enceintes.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez un problème avec l'unité, veuillez prendre un moment pour lire les informations suivantes avant de solliciter une réparation. Par ailleurs, cette unité n'est peut-être pas la cause du problème. Vérifiez que les appareils qui lui sont connectés sont aussi employés correctement.

Générales

L'unité ne s'allume pas.

- ➔ Insérez la fiche d'alimentation dans une prise secteur.
- ➔ Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation à cette unité.

La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Allumez l'unité principale (voir p.46).
- ➔ Si les piles sont déchargées, remplacez les deux par des neuves (voir p.39).
- ➔ La télécommande ne fonctionnera pas s'il y a un obstacle entre elle et l'unité principale. Pointez la télécommande vers l'unité principale et utilisez-la dans un rayon de 7 m par rapport à la face avant (voir p.39).

Un téléviseur ou autre appareil ne fonctionne pas correctement.

- ➔ Certains téléviseurs à fonctions de télécommande peuvent se mettre à fonctionner anormalement en réponse à la télécommande de cette unité.

Impossible de lire un CD ou Super Audio CD.

- ➔ Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner « CD/SACD » (voir p.51).
- ➔ Chargez correctement le disque. Si le disque est à l'envers, rechargez-le avec sa face sérigraphiée vers le haut.
- ➔ Si le disque est sale, nettoyez-le (voir p.38).
- ➔ S'il y a de la condensation dans l'unité, allumez cette dernière et laissez-la ainsi une ou deux heures (voir p.61).

L'unité ne répond pas aux pressions sur les touches.

- ➔ L'unité ne peut pas toujours répondre à de multiples pressions de touches effectuées en un court laps de temps. Attendez un moment que l'unité termine son opération après avoir appuyé sur une touche.

Il y a du bruit.

- ➔ Éloignez autant que possible l'unité des téléviseurs et autres appareils à fort champ magnétique.

Aucun son ne sort des enceintes ou il souffre de distorsion.

- ➔ Vérifiez les branchements de l'amplificateur et des enceintes (voir p.40).
- ➔ Réglez le volume de l'amplificateur et des autres appareils.
- ➔ Si le disque est sale, nettoyez-le (voir p.38).
- ➔ L'audio numérique d'un Super Audio CD ne peut pas sortir par les prises de sortie audio numérique.
- ➔ Aucun son ne sort quand la lecture est en pause. Appuyez sur la touche PLAY pour relancer la lecture.
- ➔ Vérifiez le réglage de sortie analogique (voir p. 57).

L'enregistrement numérique n'est pas possible sur l'équipement externe connecté.

- ➔ Vous ne pouvez pas enregistrer tel quel le signal audio numérique d'un disque protégé contre la copie.

Le volume est notablement différent entre les CD et les Super Audio CD.

- ➔ Vous pouvez remarquer des différences de volume notables entre les CD ordinaires et les Super Audio CD. C'est le résultat des différences entre leurs méthodes d'enregistrement de données, de mastering et de création.

Horloge de synchronisation

« NO WORD! » s'affiche.

- ➔ Aucun signal d'horloge n'est reçu. Vérifiez la connexion au générateur d'horloge maître externe, son alimentation et son réglage de sortie.
- ➔ Si l'horloge ne peut pas être reçue, réglez l'horloge sur INT (voir p.56).

« WRD UNLCK! » s'affiche.

- ➔ La synchronisation avec le signal entrant peut ne pas être possible. Vérifiez la connexion de la prise d'entrée d'horloge de synchronisation et les réglages de l'équipement connecté. Les fréquences d'entrée que cette unité accepte sont 44,1 kHz, 88,2 kHz, 176,4 kHz, 100 kHz, 10 MHz et 22,5792 MHz.

« PLL ERROR! » s'affiche.

- ➔ Comme le signal audio entrant est en dehors de la plage sur laquelle l'horloge maître de cette unité peut se synchroniser, faites passer le réglage d'horloge de PLL2 à PLL1.

Connexions USB avec un ordinateur

L'ordinateur ne reconnaît pas cette unité.

→ Cette unité peut être branchée à des ordinateurs ayant les systèmes d'exploitation suivants.

Windows XP 32 bits

Windows Vista 32/64 bits

Windows 7 32/64 bits

Mac OS X 10.6.4 ou ultérieur (32/64 bits)

Le fonctionnement avec d'autres systèmes d'exploitation n'est pas garanti.

Du bruit se produit.

→ Lancer d'autres applications durant la lecture d'un fichier musical peut interrompre la lecture ou causer du bruit. Ne lancez pas d'autres applications durant la lecture.

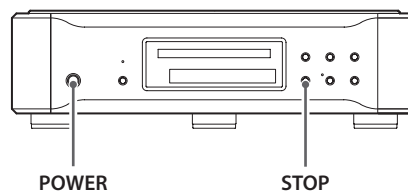
→ Quand l'unité est branchée à un ordinateur via un concentrateur (hub) USB, du bruit peut être entendu. Si cela se produit, branchez l'unité directement à l'ordinateur.

Les fichiers audio ne peuvent pas être lus.

→ Connectez l'ordinateur et cette unité puis basculez sur l'entrée « USB in » avant d'ouvrir le logiciel de lecture de musique et de lancer la lecture. Si vous branchez cette unité et l'ordinateur après que le logiciel de lecture de musique ait déjà été ouvert, les données audio peuvent ne pas être correctement lues après réglage de l'entrée de cette unité sur « USB in ».

→ Pour utiliser le mode HIGH SPEED, vous devez installer un pilote dédié (voir p.52-53).

Comme cette unité utilise un microcontrôleur, du bruit ou d'autres interférences externes peuvent entraîner son mauvais fonctionnement. Si cela se produit, éteignez l'unité et rallumez-la après une attente d'environ une minute.



Les changements apportés aux réglages sont conservés même après déconnexion du cordon d'alimentation.

Suivez ces procédures pour que l'unité efface ces changements et restaure tous les réglages d'usine.

1 Éteignez l'unité.

Si l'unité est allumée, appuyez sur la touche POWER pour l'éteindre et attendez plus de 30 secondes.

2 Appuyez sur la touche POWER tout en maintenant la touche STOP pressée sur l'unité principale.

Relâchez la touche STOP quand « Setup CLR » (effacement de la configuration) s'affiche à l'écran.

Attention à la condensation

Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisée après un changement soudain de température, il existe un risque de condensation sur la lentille du lecteur de CD/SACD. La vapeur d'eau contenue dans l'air peut causer de la condensation sur le mécanisme interne et rendre le fonctionnement normal impossible. Si cela se produit ou à titre préventif, laissez l'unité allumée une heure ou deux. Cela lui permettra de se stabiliser à la température ambiante.

Caractéristiques techniques

Types de disque compatibles (lecture)

Super Audio CD, CD (CD-R et CD-RW compris)

Sorties audio analogiques

Connecteurs	Connecteur XLR (2 canaux) × 1 Connecteur RCA (2 canaux) × 1
Impédance de sortie	XLR : 100 Ω RCA : 25 Ω
Niveau maximal de sortie (1 kHz, pleine échelle, sous 10 kΩ)	XLR (réglée à 0 dB) : 2,45 Vrms RCA : 2,45 Vrms
Réponse en fréquence	5 Hz à 55 kHz (-3 dB)
Rapport signal/bruit	115 dB
Distorsion harmonique totale	0,0015 % (1 kHz)

Sortie audio numérique

Connecteur RCA × 1	0,5 Vc-c (sous 75 Ω)
Connecteur numérique optique × 1	-15 à -21 dBm

Entrée audio numérique

Connecteur RCA × 1 (impédance d'entrée 75 Ω)	0,5 Vc-c
Connecteur numérique optique × 1	-24,0 à -14,5 dBm en crête
Connecteur USB-B	Standard USB2.0

Format d'entrée de synchronisation d'horloge

Connecteur	BNC
Fréquences d'entrée prises en charge	
CD/SACD	44,1, 88,2, 100, 176,4 kHz, 10, 22,5792 MHz
Entrée USB (HS_2)	44,1, 48, 88,2, 96, 100, 176,4, 192 kHz 10, 22,5792, 24,576 MHz (± 15 ppm)
Impédance d'entrée	75 Ω
Niveau d'entrée	Onde rectangulaire : équivalent aux niveaux TTL Onde sinusoïdale : 0,5 à 1,0 Vrms (50 à 75 Ω)

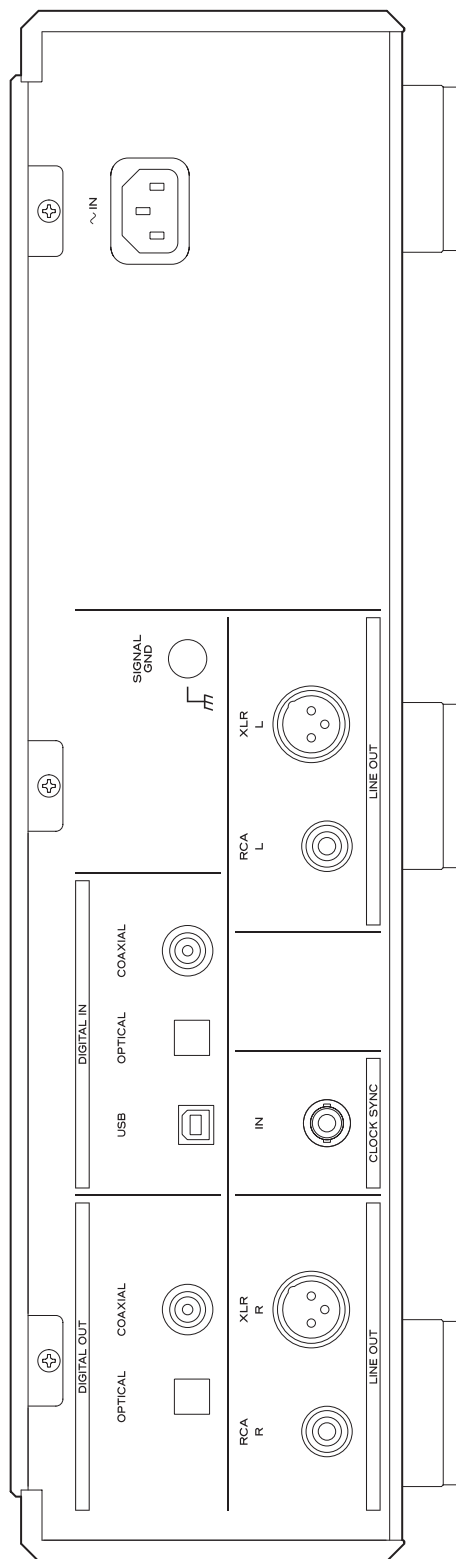
Générales

Alimentation électrique	
Modèle Europe/Hong-kong	CA 230 V, 50 Hz
Modèle U.S.A./Canada	CA 120 V, 60 Hz
Modèle Corée	CA 220 V, 60 Hz
Consommation électrique	12 W
Dimensions externes (L x H x P)	445 x 131 x 358 mm (hors tout)
Poids	14 kg
Température de fonctionnement	+5°C à +35°C
Hygrométrie de fonctionnement	5 % à 85 % (sans condensation)
Température de stockage	-20°C à +55°C

Accessoires fournis

- Cordon d'alimentation × 1
- Télécommande (RC-1301) × 1
- Piles pour télécommande (AAA) × 2
- Mode d'emploi (ce document) × 1
- Carte de garantie × 1

- Conception et caractéristiques techniques sont sujettes à changements sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont des valeurs approchées.
- Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent légèrement différer des modèles de production.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato libera corriente nominal no válida para el funcionamiento a través de la toma de corriente, aún cuando el interruptor de encendido y activación (POWER o STANDBY/ON) no esté en la posición de encendido (ON).
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- El enchufe que se conecta a la red es el dispositivo de desconexión, por lo que deberá permanecer siempre en perfecto estado de uso.
- Los productos con construcción de Clase I están equipados con un cable de alimentación que tiene conexión de tierra. El cable de estos productos deberá conectarse a una toma de corriente que tenga conexión de protección de tierra.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye las pilas instaladas y los "packs" de pilas), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.
- PRECAUCIÓN con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.
- Deberá llevar cuidado si utiliza auriculares con este producto, ya que una excesiva presión sonora (volumen) procedente de los mismos puede causar pérdidas de audición.


Precauciones en relación a las pilas

Un mal uso de las pilas puede hacer que se rompan o que tengan fugas, y ello causar fuego, lesiones u oxidación en los objetos cercanos. Por favor, lea y observe las siguientes precauciones cuidadosamente.


- Asegúrese de introducir las pilas con la correcta orientación de los polos positivo (+) y negativo (-).
- Use pilas del mismo tipo. Nunca utilice juntas pilas de tipos diferentes.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo (más de un mes), quite las pilas para evitar que se sulfaten y tengan fugas.
- Si las pilas presentan fugas, limpie el líquido que haya caído en el compartimento y sustituya las pilas por otras nuevas.
- No utilice pilas que no sean del tipo especificado. No mezcle pilas nuevas con viejas ni utilice juntas pilas de tipos distintos.
- No caliente ni desarme las pilas. Nunca tire pilas al fuego ni al agua.
- No transporte ni almacene pilas con otros objetos metálicos. Las pilas podrían producir cortocircuitos, perder líquido o explotar.
- Nunca recargue una pila si no está completamente seguro de que es una pila recargable.

Para consumidores europeos

Deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos

- (a) Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos limpios" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
- (b) Con la eliminación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
- (c) La eliminación incorrecta de los equipos eléctricos y electrónicos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana a causa de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.
- (d) El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura doméstica. 
- (e) Existen sistemas para la eliminación y recogida de este tipo de aparatos a disposición del usuario final. Si necesita más información acerca de la forma de deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio en el que adquirió ese aparato.

Deshacerse de pilas y/o acumuladores

- (a) Las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados separados del resto de basura común y únicamente en los "puntos de recogida" o bajo los procedimientos especificados por el gobierno o autoridades municipales locales.
- (b) Con la eliminación correcta de las pilas y/o acumuladores gastados estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud humana y en el medio ambiente.
- (c) La eliminación incorrecta de las pilas y/o acumuladores gastados puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud humana con motivo de las sustancias peligrosas que pueden encontrarse en estos equipos.
- (d) El símbolo WEEE, identificado por un cubo de basura con ruedas tachado, indica que las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura **Pb, Hg, Cd**. 
- (e) Si una pila o un acumulador contienen más cantidad de los valores especificados de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) según está definido en la Directiva relativa a las pilas (2006/66/EC), entonces los símbolos químicos correspondientes a estos elementos estarán indicados debajo del símbolo WEEE.
- (e) Existen sistemas para la eliminación y recogida a disposición del usuario final. Si necesita más información acerca de la forma de eliminar pilas y/o acumuladores gastados, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la correspondiente empresa del servicio de recogida de residuos o con el comercio donde se adquirieron.

Gracias por elegir Esoteric. Lea este manual atentamente para obtener el mejor rendimiento de esta unidad.

Qué hay en la caja.....	66
Antes de su utilización	67
Discos	67
Mando a distancia	69
Realizar las conexiones	70
Nombres y funciones de las partes (unidad principal)	72
Nombres y funciones de las partes (pantalla).....	73
Nombres y funciones de las partes (mando a distancia).....	74
Reproducción.....	76
Selección de pistas.....	78
Usar la reproducción repetida	79
Usar la reproducción programada	79
Cambiar la pantalla.....	81
Modo de convertidor D/A	81
Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio. . .	82
Modo de configuración	84
Usar el atenuador de pantalla.....	88
Ajuste del volumen	89
Silenciar la salida.....	89
Solución de posibles fallos	90
Restablecer los ajustes originales de fábrica.....	91
Especificaciones	92
Panel posterior.....	93

Qué hay en la caja

Asegúrese de que la caja incluye todos los accesorios suministrados que se enumeran a continuación.

Por favor, póngase en contacto con el establecimiento donde haya comprado la unidad en caso de que falte alguno de estos accesorios o haya sufrido daños durante el transporte.

Mando a distancia (RC-1301) x 1



Pilas (AAA) x 2



Cable de corriente x 1

Manual del usuario (este documento) x 1

- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Tarjeta de garantía x 1

Lea esta información antes de proceder con ninguna operación.

PRECAUCIÓN

- Evite colocar la unidad directamente bajo la luz solar o cerca de cualquier fuente de calor, como por ejemplo radiadores, calefacciones, chimeneas, amplificadores, etc. Igualmente evite emplazamientos que estén sujetos a vibraciones o expuestos a polvo, frío o humedad excesivos.
- Coloque la unidad en un emplazamiento estable cerca del equipo de audio que vaya a utilizar.
- No mueva la unidad durante la reproducción. Durante la reproducción, el disco gira a gran velocidad. No levante ni mueva la unidad durante la reproducción. Si lo hace puede dañar el disco o la unidad.
- Asegúrese de no hacerse daño cuando mueva la unidad debido a su peso. Pida ayuda a alguien si es necesario.
- El voltaje suministrado a la unidad debe coincidir con el voltaje impreso indicado en el panel posterior. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista.
- Dado que la unidad puede calentarse durante el funcionamiento, deje siempre espacio suficiente alrededor de la unidad para su ventilación. Asegúrese de que hay al menos 5 cm (2") de espacio a cada lado de la unidad. NO coloque nada, como por ejemplo reproductores de CD, CD-R, platos giradiscos o pletinas de cassette etc., encima de la unidad.
- No abra la carcasa ya que ello podría originar daños al circuito o causar una descarga eléctrica. Si se introduce algún objeto extraño en la unidad, póngase en contacto con su distribuidor o con un servicio técnico autorizado.
- Cuando desenchufe el cable de corriente de la toma de electricidad, tire siempre del conector del enchufe, nunca estire del cable.
- Quite siempre el disco antes de mover o cambiar de sitio esta unidad. Si la mueve con un disco dentro puede causar una avería.
- Dependiendo de las ondas electromagnéticas de las emisiones de televisión, podrían aparecer interferencias en las pantallas de televisiones cercanas cuando la unidad está encendida. Esto no indica ni que la unidad ni que la televisión estén funcionando mal. Si esto ocurre, apague esta unidad.

Mantenimiento

Si la superficie de la unidad se ensucia, límpiela con un paño suave o utilice un jabón líquido suave diluido. Deje que la superficie de la unidad se seque completamente antes de usarla.

- ⚠ Por seguridad, desconecte el cable de alimentación de la corriente antes de limpiar la unidad.
- Nunca vierta ni pulverice líquido directamente sobre esta unidad.
- No use disolvente ni alcohol ya que pueden causar daños a la superficie de la unidad.
- Evite que materiales de goma o plástico estén en contacto con este producto durante largos periodos de tiempo porque podrían dañar la carcasa.

Discos que se pueden reproducir en esta unidad

CDs que lleven el logo "COMPACT disc DIGITAL AUDIO".



- Discos de 12 cm (4.7") u 8 cm (3.15")
 - Audio digital lineal PCM
- Los CDs de audio están divididos en pistas.

Super Audio CDs que lleven el logo "Super Audio CD".



- De capa única, de doble capa o de capas híbridas
 - Discos de 12 cm (4.7")
 - Audio digital (DSD)
- Los Super Audio CDs están divididos en pistas.

Discos CD-R y CD-RW que hayan sido correctamente grabados en formato de CD Audio (CD-DA) y finalizados.

Esta unidad puede reproducir estos tipos de discos sin necesidad de ningún adaptador. No puede reproducir ningún otro tipo de disco.

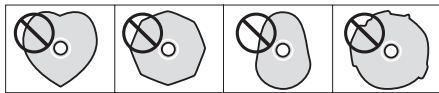
⚠ La reproducción de cualquier otro tipo de disco podría causar ruido a alto volumen y dañar los altavoces o los oídos. Nunca reproduzca ningún otro tipo de disco.

- El logo debe estar en la etiqueta del disco o en la caja del disco.
- DVDs, Vídeo CDs, DVD-ROMs, CD-ROMs y tipos de discos similares no pueden ser reproducidos en esta unidad.
- Los discos con protección de copia y otros discos que no se ajustan a los estándares de los CDs podrían no reproducirse correctamente en este reproductor. Si utiliza dichos discos en esta unidad, la compañía ESOTERIC y sus subsidiarias no se responsabilizarán de las consecuencias ni garantizan la calidad de la reproducción. Si experimenta problemas con tales discos no estandarizados, deberá contactar con sus fabricantes.
- Los discos creados por una grabadora de CDs deberán ser finalizados antes de utilizarse con esta unidad. Si no está seguro del manejo de un disco CD-R o CD-RW, por favor contacte con el vendedor del disco directamente.

Dependiendo de la calidad del disco y de las condiciones de grabación, puede que algunos discos no se reproduzcan. Por favor, consulte el manual del dispositivo donde se haya creado el disco.

PRECAUCIÓN

- No reproduzca ningún disco que esté doblado, deformado o dañado. La reproducción de tales discos puede causar daños irreparables en los mecanismos de reproducción.
- Aunque los discos CD-R y CD-RW imprimibles que utilizan tecnologías de impresión modernas por lo general no presentan problemas, los sistemas antiguos que utilizan adhesivos de papel o etiquetas que se pegan a la superficie del disco no son recomendables.
- No pegue ningún tipo de papel, etiqueta o protector en los discos, ni aplique ningún tipo de aerosol de revestimiento para protección.
- No utilice nunca estabilizadores. Los estabilizadores de CD existentes en el mercado producirán daños en el mecanismo y anomalías en el funcionamiento.
- No utilice discos con formas irregulares (octogonales, con forma de corazón, tamaño de tarjeta de visita, etc.). Los CDs con estas formas pueden dañar la unidad.



Precauciones de manejo

- Inserte siempre el disco en la bandeja de disco con la cara de la etiqueta hacia arriba. Los discos compactos sólo se reproducen y graban por una cara.
- Para extraer un disco de su caja, pulse en el centro de la caja y levante con cuidado el disco sosteniéndolo por los bordes.



Cómo sacar el disco



Cómo sujetar el disco

Precauciones de almacenamiento

- Los discos deberán guardarse en sus cajas después de usarlos para evitar polvo y arañazos que originen "saltos" en el lector láser.
- No exponga los discos a la luz solar directa ni a altas temperaturas o humedad durante períodos prolongados. La exposición de los discos durante mucho tiempo a altas temperaturas causará su deformación.
- Los discos CD-R y CD-RW son más sensibles a los efectos del calor y de los rayos ultravioleta que los CDs comunes. Es importante que no los guarde en lugares donde puedan quedar expuestos directamente a la luz solar. Manténgalos alejados de fuentes de calor como radiadores o aparatos eléctricos que generen calor.

Mantenimiento

- Si un disco se ensucia, limpie su superficie con un paño suave y seco describiendo círculos de dentro hacia afuera.



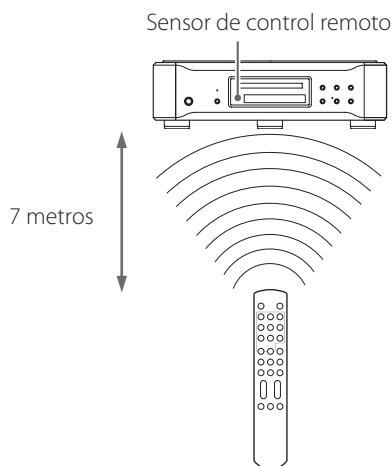
- Nunca limpie los discos usando productos químicos como aerosoles para discos de vinilo, líquidos o aerosoles antiestáticos y disolvente. Tales sustancias químicas dañarán irreparablemente la superficie plástica del disco.

En caso de duda sobre el cuidado o el manejo de un disco, lea las precauciones suministradas con el disco o contacte con su fabricante.

Mando a distancia

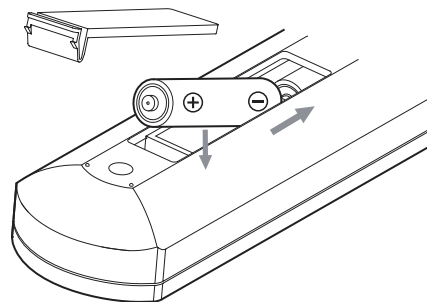
El mando a distancia incluido permite el control remoto de esta unidad.

Dirija el mando a distancia hacia el sensor de control remoto de la unidad principal siempre dentro de un radio de alcance máximo de 7 metros de distancia de la unidad principal.



- Dependiendo del ángulo, la recepción puede resultar difícil. Use el mando a distancia lo más frontalmente posible con respecto a la unidad principal.
- Incluso aún cuando el mando a distancia se use dentro de su alcance efectivo, el funcionamiento puede resultar imposible si se interponen objetos entre la unidad y el mando a distancia.
- Si al sensor remoto le da directamente la luz del sol o una fuerte luz artificial, el mando a distancia podría no funcionar.
- Si se utiliza el mando a distancia cerca de otros dispositivos que generen rayos infrarrojos, o si se usan cerca de la unidad otros mandos a distancia que funcionen por rayos infrarrojos, esta unidad podría no funcionar correctamente. También podrían funcionar mal los otros dispositivos.

Instalación de las pilas



Quite la tapa de la parte posterior del mando a distancia e inserte en el compartimento dos pilas AAA con sus polos \oplus/\ominus orientados como se muestra en la figura. Vuelva a colocar la tapa.

Sustitución de las pilas

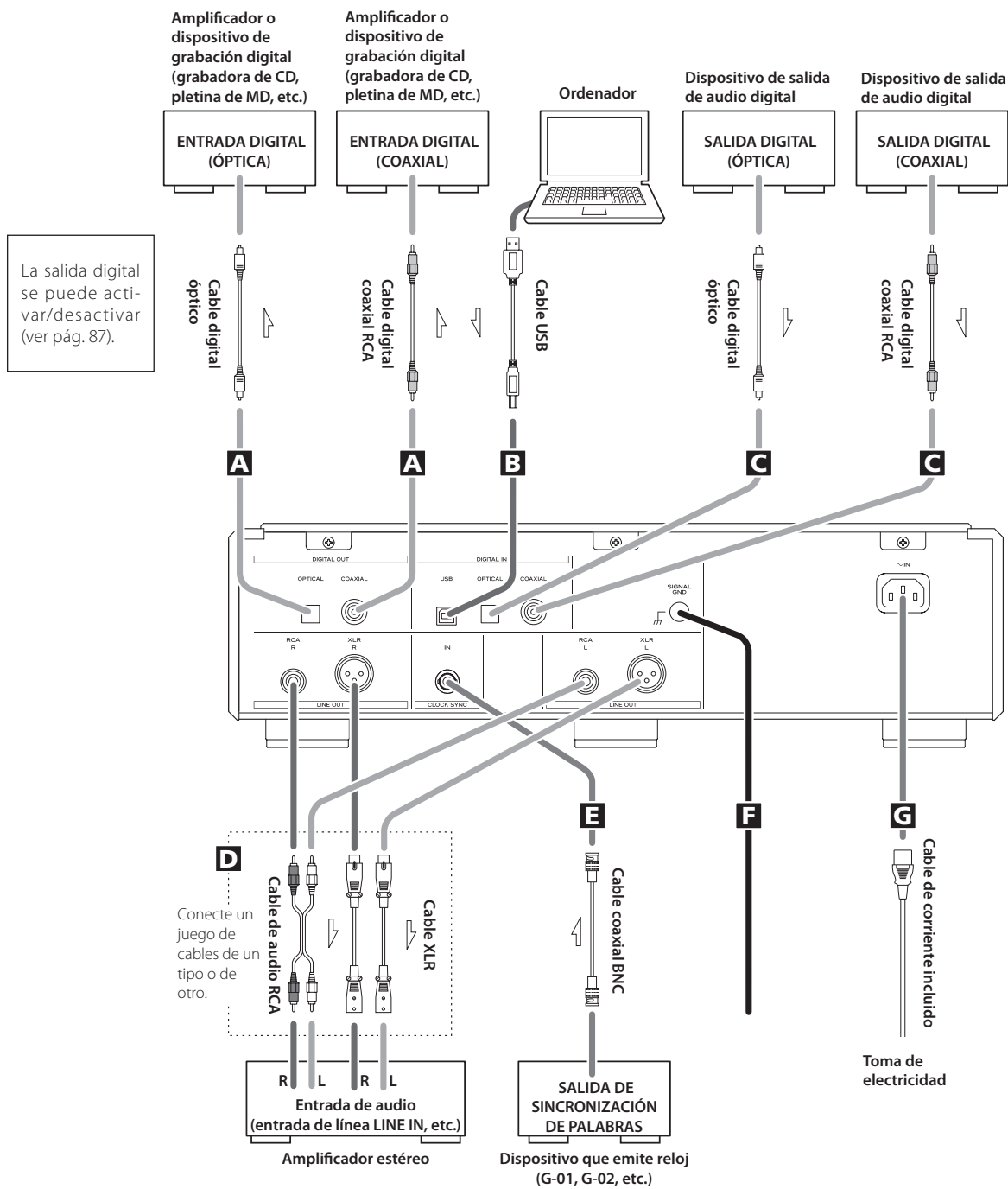
Si disminuye la distancia de funcionamiento entre el mando a distancia y la unidad principal, las pilas están gastadas. En ese caso, sustitúyalas por unas nuevas.

Para más información sobre la recogida de pilas, por favor contacte con su ayuntamiento, con el servicio local de recogida de residuos o con el punto de venta donde las compró.

Realizar las conexiones

⚠ Precauciones al realizar las conexiones

- Haga todas las conexiones antes de enchufar el cable de corriente.
- Lea atentamente los manuales de instrucciones de los demás componentes del equipo y siga sus instrucciones al conectarlos.



La polaridad de los conectores XLR se puede fijar de modo que o bien el pin 2 o el 3 sean el VIVO (ver pág. 87).

A Terminales de salida de audio digital

Por los conectores DIGITAL OUTPUT sale la señal de audio digital del CD que esté siendo reproducido en esta unidad.

Conecte un terminal de salida de audio digital ("COAXIAL" u "OPTICAL") al terminal de entrada de audio digital de un amplificador o dispositivo de grabación digital (por ejemplo una grabadora de CDs).

Utilice cables de los disponibles en establecimientos comerciales:

COAXIAL: cable digital RCA
OPTICAL: cable digital óptico (TOS)

- Por estos terminales no puede salir el audio digital de los Super Audio CDs.
- La salida digital se puede activar o desactivar (ver página 87).

B Terminal de entrada USB

Se utiliza para introducir el audio digital procedente de un ordenador. Conéctelo al terminal USB de un ordenador.

Para la conexión, utilice un cable USB de los disponibles en establecimientos comerciales.

- Antes de hacer la conexión, lea las precauciones en las páginas 82–83.

C Terminales de entrada de audio digital

Se utilizan para introducir señales de audio digital. Se pueden conectar a los terminales de salida digital de dispositivos de audio apropiados.

Pueden recibir señales de hasta 24-bits con frecuencias de muestreo de 32–192 kHz.

Utilice cables de los disponibles en establecimientos comerciales:

COAXIAL: cable digital coaxial RCA
OPTICAL: cable digital óptico (TOS)

D Terminales de salida de audio analógico

Por estos terminales sale audio analógico de 2 canales. Conecte los terminales XLR o RCA a un amplificador.

Utilice cables de los disponibles en establecimientos comerciales:

XLR: cables XLR balanceados
RCA: cables de audio RCA

Conecte el terminal R (derecho) al terminal R del amplificador y el terminal L (izquierda) al terminal L del amplificador.

- La salida de audio analógico se puede configurar para que salga por los terminales RCA o por los terminales XLR (la polaridad de los conectores XLR se puede configurar con el pin 2 o el pin 3 como VIVO) o desactivarse (OFF) (ver página 87).
- Cuando están seleccionados los terminales XLR, el nivel de salida puede configurarse también (ver página 87). Si hay distorsión con el nivel de salida en +6 dB, póngalo en 0 dB.

E Terminal de entrada de sincronización de reloj

Se utiliza para introducir una señal de reloj interna.

Conecte el terminal de entrada de sincronización de reloj al terminal de salida de un generador de reloj maestro.

- Se pueden introducir las frecuencias relacionadas a continuación.
Para CD/SACD:
44.1/88.2/176.4/100 kHz
10/22.5792 MHz
Para entrada USB (HS_2):
44.1/88.2/176.4/48/96/192/100 kHz
10/22.5792/24.576 MHz

Utilice un cable BNC coaxial de los disponibles comercialmente en el mercado para la conexión.

F Terminal de tierra [SIGNAL GND]

La calidad de sonido puede mejorarse algunas veces conectando este terminal de tierra a un amplificador u otro dispositivo de audio que esté conectado a esta unidad.

- Este terminal no es una toma de protección de tierra.

G Entrada de corriente

Conecte el cable de corriente incluido con la unidad en esta entrada.

Enchufe el cable de corriente a la toma de electricidad después de haber completado todas las demás conexiones.

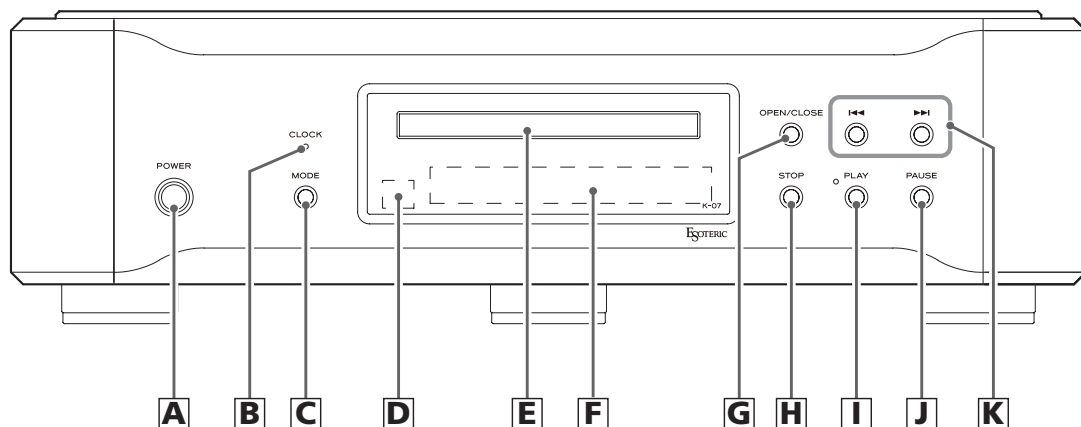
⚠ No utilice ningún otro cable de corriente que no sea un producto Esoteric genuino. Si lo hace podría originar fuego o una descarga eléctrica.

Si la unidad no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad.

En Esoteric usamos cables **Esoteric MEXCEL 8N/7N libres de estrés** como referencia. Los siguientes tipos de cables de la serie Esoteric **MEXCEL** están disponibles comercialmente para la venta.

Cable de audio RCA	Cable digital BNC
Cable de audio XLR	Cable de corriente
Cable digital RCA	
Cable digital XLR	

Nombres y funciones de las partes (unidad principal)



A Botón POWER

Pulse este botón para encender y apagar la unidad.
Cuando la unidad está encendida, el anillo alrededor del botón se ilumina en azul.
Cuando está apagada, el anillo permanece apagado.
Cuando no utilice la unidad, apáguela.

B Indicador de reloj CLOCK

Muestra el estado de la sincronización del reloj.
El indicador parpadea cuando se introduce una señal a través del terminal de entrada de sincronización de reloj y permanece encendido cuando se acopla.

C Botón MODE

Púselo estando la unidad parada para seleccionar como fuente de sonido la reproducción de discos o una entrada externa.
Cuando esté fijado para entrada externa, la unidad se puede utilizar como convertidor D/A (ver página 81).
Púselo y manténgalo pulsado durante 2 o más segundos para cambiar el modo de ajuste (ver página 84).

D Receptor de señal del mando a distancia

Recibe las señales procedentes del mando a distancia. Cuando utilice el mando a distancia, dirija su extremo hacia este panel receptor (ver página 69).

E Bandeja de disco

Cargue aquí un disco para su reproducción (ver página 76).

F Pantalla

Muestra el tiempo de reproducción, el número de pista y otra información (ver página 73).

G Botón de apertura/cierre de la bandeja OPEN/CLOSE

Púselo para abrir y cerrar la bandeja de disco.

H Botón de parada STOP

Púselo para detener la reproducción (ver página 77).
Púselo y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos con la reproducción parada para cambiar el área de reproducción de un Super Audio CD (ver página 77).
Púselo mientras está en el modo de configuración para terminar de hacer los ajustes. El mensaje de estado del CD aparecerá en la pantalla (ver página 84).

I Botón de reproducción PLAY

Púselo para comenzar la reproducción del disco (ver página 76).
Durante la reproducción, se ilumina el indicador PLAY.

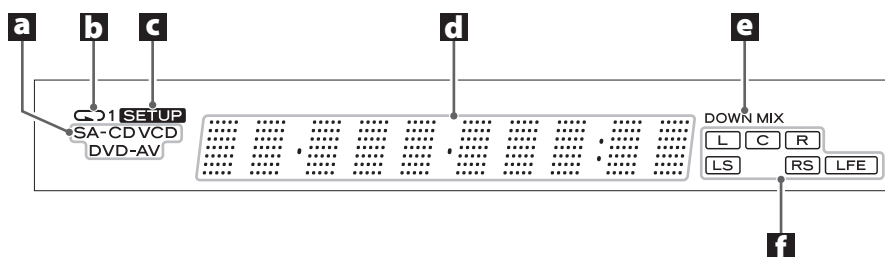
J Botón de pausa PAUSE

Púselo para poner en pausa la reproducción (ver página 77).
Cuando la reproducción está en pausa, el indicador PLAY parpadea.

K Botones de salto (I◀◀/▶▶I)

Con ellos se salta hacia delante o hacia atrás.
Durante la reproducción, púselos y manténgalos pulsados durante 1 o más segundos para buscar hacia delante/hacia atrás.
Púselos y manténgalos pulsados repetidamente durante 1 o más segundos para cambiar la velocidad de búsqueda entre 3 niveles diferentes (ver página 78).
Use estos botones cuando esté en el modo de configuración para cambiar los parámetros (ver página 84).

Nombres y funciones de las partes (pantalla)



a Indicador de disco

Muestra el tipo de disco que está cargado.

Super Audio CD: SACD
CD de audio estándar: CD

- Si se carga un DVD-Vídeo (DVD-V), un DVD-Audio (DVD-A) o un Vídeo-CD (VCD), el indicador se iluminará pero el disco no se podrá reproducir.

b Indicador de repetición (↺)

Aparece durante la reproducción repetida (ver página 79).

c Indicador de configuración SETUP

Aparece en el modo de configuración (ver página 84).

d Área de mensajes

Muestra el tiempo de reproducción y otra serie de mensajes.

e Indicador de mezcla DOWN MIX

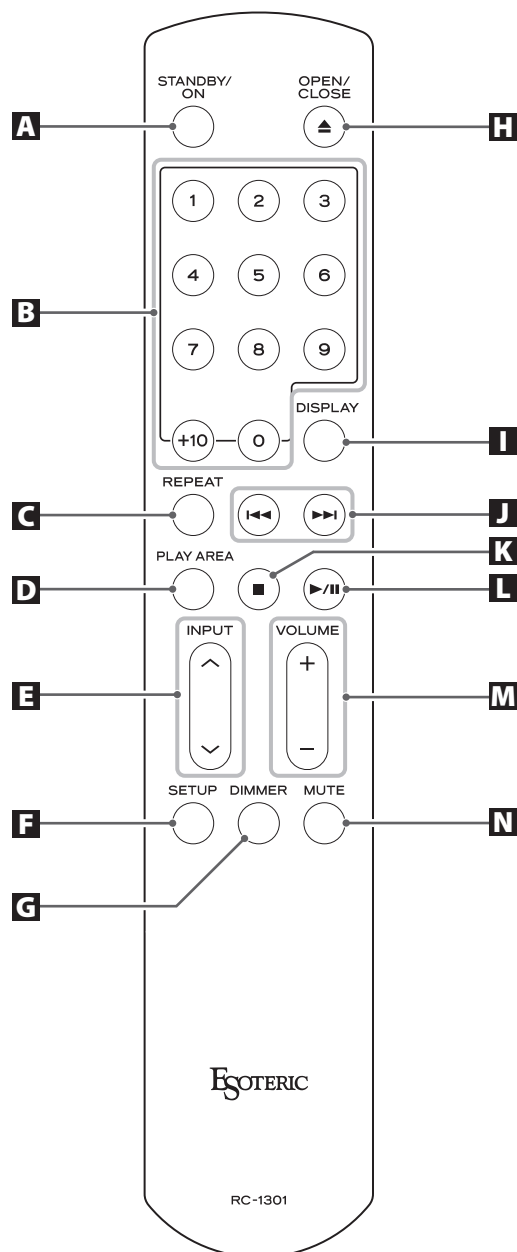
Cuando se reproduce el audio multicanal de un Super Audio CD, se mezcla y se envía a la salida como audio estéreo (2 canales). En tales ocasiones se ilumina el indicador DOWN MIX.

f Indicadores de canales

L (izquierdo) y R (derecho) se iluminan durante la reproducción de audio estéreo (2 canales).

Durante la reproducción de audio multicanal, se iluminan los indicadores que corresponden a los canales grabados.

Nombres y funciones de las partes (mando a distancia)



Cuando la unidad principal y el mando a distancia tienen ambos botones con las mismas funciones, este manual explica cómo utilizar el botón de la unidad principal. El correspondiente botón en el mando a distancia se puede usar de la misma manera.

A Botón STANDBY/ON

Este botón no se utiliza con esta unidad.

B Botones numéricos

Se usan para seleccionar las pistas.

C Botón REPEAT

Se utiliza con la reproducción repetida (ver página 79).

Púselo y manténgalo pulsado para entrar en el modo de programación (ver página 79).

D Botón PLAY AREA

Púselo con la unidad parada para cambiar el área de reproducción de un Super Audio CD (ver página 77).

E Botones INPUT (∧/∨)

Con la unidad parada, pulse estos botones para cambiar entre reproducción de disco y fuentes de entrada externas. Cuando se configure para entrada externa, esta unidad se puede usar como convertidor D/A (ver página 81).

Utilícelos para cambiar la fuente de entrada de un amplificador Esoteric.

F Botón SETUP

Si se ha activado (ON) la función del atenuador, pulsando este botón se entra en el modo de configuración. Este botón tiene la misma función que pulsar y mantener pulsado el botón MODE durante 2 o más segundos (ver página 84).

Este botón se desactiva cuando la función del atenuador se ha puesto en OFF (desactivada) en el modo de configuración.

Úselo para hacer ajustes de configuración en un amplificador Esoteric.

G Botón DIMMER

Se usa para ajustar la intensidad de brillo de la pantalla de la unidad principal (ver página 88).

H Botón OPEN/CLOSE (▲)

Púselo para abrir y cerrar la bandeja de disco (ver página 76).

I Botón DISPLAY

Durante la reproducción, pulse este botón para cambiar lo que se muestra en la pantalla (ver página 81).

J Botones de salto (|◀◀/▶▶|)

Púselos para saltar a la pista anterior o siguiente.

Púselos y manténgalos pulsados durante al menos un segundo durante la reproducción para explorar hacia delante/hacia atrás. Púselos repetidamente y manténgalos pulsados durante más de un segundo para cambiar la velocidad de exploración hacia delante/hacia atrás a uno de los tres niveles posibles (ver página 78).

También se utilizan en el modo de configuración para cambiar parámetros (ver página 84).

K Botón de parada (■)

Púselo para detener la reproducción (ver página 77).

L Botón de reproducción/pausa (▶/||)

Púselo cuando la unidad esté parada o en pausa para comenzar la reproducción (ver página 76).

Púselo durante la reproducción para ponerla en pausa (ver página 77).

M Botones VOLUME (+/-)

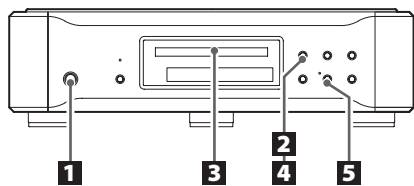
Cuando se ha activado la función del atenuador en el modo de configuración, estos botones se pueden usar para ajustar el volumen (ver página 89).

Utilice estos botones para ajustar el volumen de un amplificador Esoteric.

N Botón MUTE

Cuando se ha activado la función del atenuador (ON) en el modo de configuración, utilice este botón para silenciar temporalmente la salida (ver página 89).

Utilice este botón para silenciar un amplificador Esoteric.



1 Encienda la unidad.



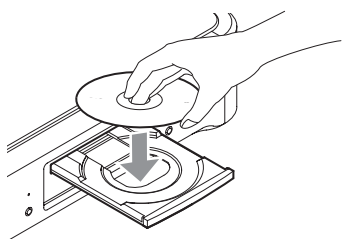
El anillo alrededor del botón POWER se iluminará en azul.

2 Pulse el botón OPEN/CLOSE de la bandeja de disco.

La bandeja de disco se abrirá hacia delante.



3 Coloque un disco en el centro de la bandeja con el lado de la etiqueta hacia arriba.



- Si cierra la bandeja cuando el disco no está dentro de las guías centrales, el disco podría llegar a quedarse atascado en el interior y la bandeja podría no volver a abrirse. Por este motivo, deberá llevar siempre mucho cuidado de poner el disco en las guías centrales.

4 Pulse el botón OPEN/CLOSE.



La bandeja de disco se cerrará. Lleve cuidado de que al cerrarse no le pille los dedos ni ningún otro objeto.

- La carga del disco puede llevar un cierto tiempo dependiendo de la cantidad de información que contenga el disco que se está cargando. Una vez cargado el disco, en la pantalla aparecerán el tipo de disco, el número de pistas que contiene y el total de tiempo de esas pistas (ver página 73).

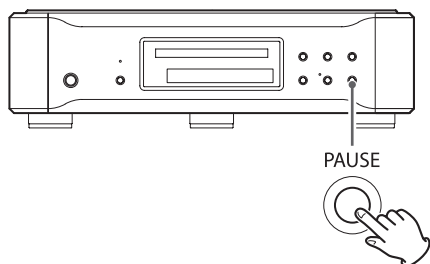
5 Pulse el botón PLAY.

Comenzará la reproducción.



Durante la reproducción, el indicador PLAY se iluminará en azul.

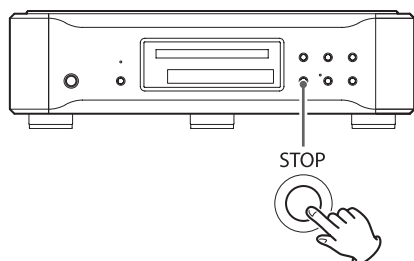
Poner en pausa la reproducción



Durante la reproducción, pulse el botón PAUSE para poner en pausa la reproducción. Cuando esté en pausa, parpadeará el indicador PLAY en la unidad principal.

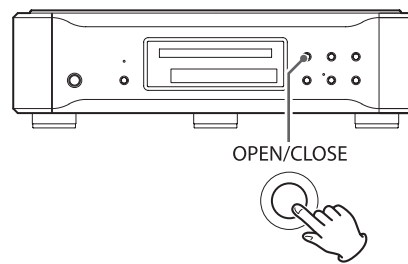
Pulse el botón PLAY o pulse el botón PAUSE otra vez para reanudar la reproducción.

Detener la reproducción



Pulse el botón STOP para detener la reproducción.

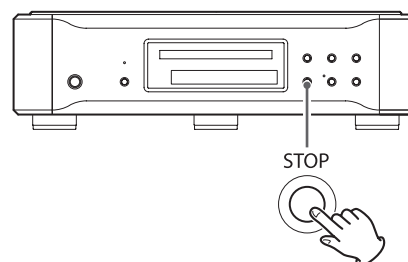
Abrir y cerrar la bandeja de disco



Pulse el botón OPEN/CLOSE una vez para abrir la bandeja y vuelva a pulsarlo otra vez para cerrar la bandeja.

- Si pulsa el botón OPEN/CLOSE durante la reproducción del disco, pasarán varios segundos antes de que la bandeja se abra.

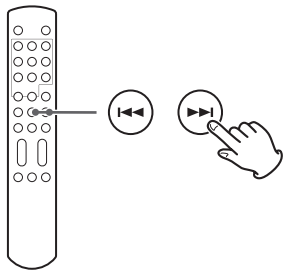
Cambiar el área de reproducción



Algunos Super Audio CDs tienen múltiples áreas, incluyendo estéreo (2 canales) y multicanal. Los Super Audio CDs Híbridos tienen dos capas, conteniendo una de ellas audio de calidad CD estándar. Pulse el botón STOP durante 2 o más segundos cuando la unidad esté parada para cambiar el área de reproducción.

- Para cambiar el área de reproducción usando el mando a distancia, pulse el botón PLAY AREA cuando la unidad esté parada.

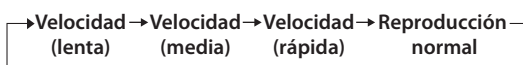
Buscar hacia delante/hacia atrás (exploración)



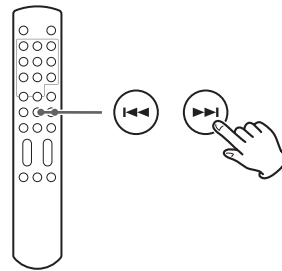
Para explorar hacia delante/hacia atrás, pulse y mantenga pulsado uno de los botones de salto (◀◀/▶▶) en la unidad principal o en el mando a distancia (durante más de un segundo) durante la reproducción. Cuando encuentre el punto en el que desee escuchar, pulse el botón PLAY (▶) en la unidad principal o el botón de reproducción/pausa (▶/||) en el mando a distancia.

Pulse repetidamente y mantenga pulsado un botón de salto (◀◀/▶▶) durante más de un segundo para cambiar la velocidad de exploración hacia delante/hacia atrás a uno de los tres niveles posibles.

La velocidad con la que < o > parpadean en la pantalla también cambia.



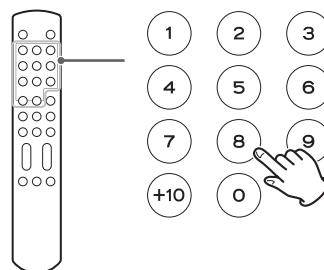
Saltar



Durante la reproducción, pulse uno de los botones de salto (◀◀/▶▶) en la unidad principal o en el mando a distancia para saltar a la pista anterior o siguiente y comenzar la reproducción.

- Pulse el botón ◀◀ una vez para regresar al principio de la pista que está sonando en ese momento. Pulse el botón ◀◀ repetidamente para saltar a una pista anterior. Sin embargo, si pulsa el botón ◀◀ cuando aún está en el primer segundo de una pista, saltará a la pista anterior.
- Con la reproducción parada o en pausa, pulse uno de los botones de salto (◀◀/▶▶) para ponerse en pausa al principio de la pista seleccionada.

Usar los botones numéricos para seleccionar y reproducir pistas



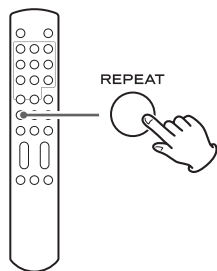
Durante la reproducción o con la reproducción parada, pulse los botones numéricos para seleccionar una pista y comenzar su reproducción.

Ejemplos:

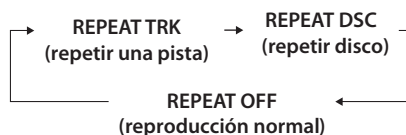
Pista 7

Pista 23 ➡ ➡

Usar la reproducción repetida



Durante la reproducción, pulse el botón REPEAT para recorrer cíclicamente los siguientes modos de repetición:



REPEAT TRK

Se repite la reproducción de la pista que esté sonando en ese momento. Durante la reproducción repetida, si selecciona una pista diferente, esa pista empezará a reproducirse repetidamente.

REPEAT DSC

Se repite la reproducción de todas las pistas del disco que esté sonando en ese momento.

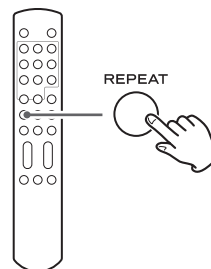
- Deteniendo la reproducción se desactiva la reproducción repetida.

Usar la reproducción programada (1)

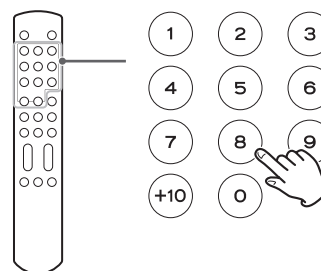
Usted puede programar hasta un total de 30 pistas en el orden que desee escucharlas.

1 Durante la reproducción o con ella parada, pulse y mantenga pulsado el botón REPEAT.

Si hay una pista reproduciéndose, se convertirá en la primera pista del programa.



2 Use los botones numéricos para seleccionar una pista que quiera añadir al programa.



Ejemplos

Pista 3: 3

Pista 12: +10 → 2

Pista 20: +10 → +10 → 0



Número de pista programada Número de posición en el programa

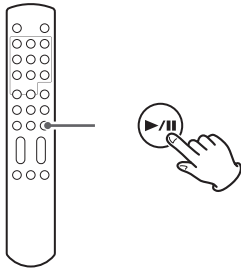
Continúe utilizando los botones numéricos para programar múltiples pistas.

- Los números de pistas que no existen en el disco cargado en ese momento, no pueden ser añadidas al programa.

E Cuando haya terminado de añadir pistas al programa, pulse el botón de reproducción/pausa (▶/||).

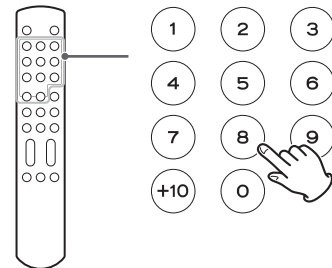
Comenzará la reproducción del programa.

- Si ha creado el programa durante la reproducción, no necesita pulsar el botón de reproducción/pausa (▶/||).



Añadir una pista al final del programa

Durante la reproducción o con la reproducción parada, utilice los botones numéricos para seleccionar el número de pista que desee añadir.

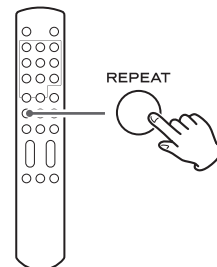


Borrar el contenido del programa y volver a la reproducción normal

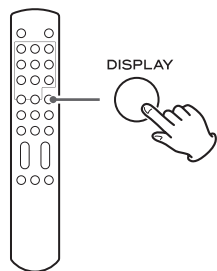
Durante la reproducción o con la reproducción parada, pulse el botón REPEAT para finalizar el modo de programa. Pulse el botón REPEAT durante la reproducción del programa para reanudar la reproducción normal a partir de ese momento.

- Esto borrará el contenido del programa.

Además, durante la reproducción o con la reproducción parada, si pulsa el botón OPEN/CLOSE (▲) o el botón de encendido POWER en la unidad principal, también se borrará el contenido del programa.

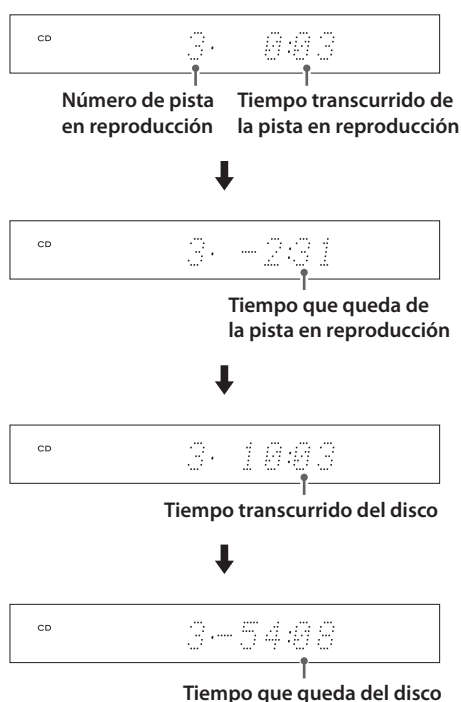


Cambiar la pantalla



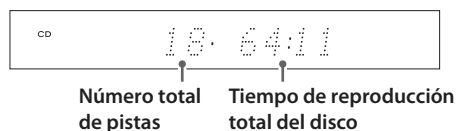
Cuando un disco se esté reproduciendo o esté en pausa, pulse el botón DISPLAY para cambiar la información que aparece en la pantalla en el orden que se muestra a continuación.

Ejemplo:

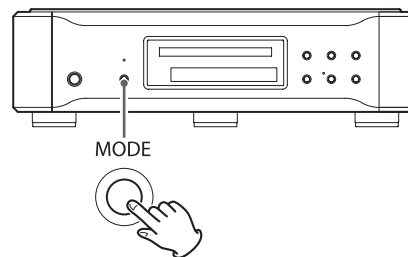


- Cuando la reproducción está parada, se muestra el número total de pistas y el tiempo total de reproducción del disco.

Ejemplo:



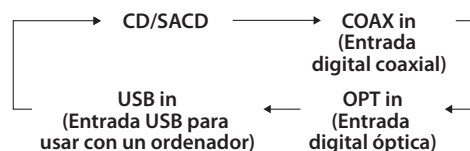
Modo de convertidor D/A



Esta unidad se puede usar como convertidor D/A.

Con la reproducción parada, pulse el botón MODE para mostrar el nombre de la fuente de sonido seleccionada en ese momento. Vuelva a pulsar el botón MODE otra vez para cambiar de fuente de sonido entre las que se enumeran a continuación. Seleccione una de las entradas digitales externas (COAX in, OPT in, USB in).

Para hacer esto usando el mando a distancia, pulse un botón INPUT con la reproducción parada.



- Cuando está seleccionada una entrada externa (COAX in, OPT in, USB in), el nombre y la frecuencia de muestreo de la entrada seleccionada aparece en la pantalla. Si no hay señal de entrada o la señal de entrada no está acoplada, la frecuencia de muestreo de entrada no se muestra en la pantalla y el nombre de la entrada parpadea.
- Si la señal de entrada no es una señal de audio digital o es un formato de señal de audio que no es soportado por esta unidad, incluyendo "Dolby Digital", "dts" y "AAC", por ejemplo, "---" aparece en lugar de la frecuencia de muestreo. Configure la salida digital del equipo conectado como salida de audio PCM.
- Cuando está seleccionada una entrada externa (COAX in, OPT in, USB in), no se puede utilizar ningún control de disco que no sea el botón OPEN/CLOSE.

Conexión a un ordenador y reproducción de archivos de audio

Conectando el terminal de entrada USB de esta unidad a un ordenador mediante un cable USB, usted puede reproducir archivos de audio almacenados en dicho ordenador usando el convertidor D/A de esta unidad.

Esta unidad se puede conectar mediante USB a ordenadores que utilicen los siguientes sistemas operativos:

Windows XP 32 bits
Windows Vista 32/64 bits
Windows 7 32/64 bits
Mac OS X 10.6.4 o posterior (32/64 bits)

No está garantizado el funcionamiento con otros sistemas operativos.

- Dependiendo del hardware del ordenador y de la integración del software, podría darse el caso que incluso con los sistemas operativos mencionados anteriormente el funcionamiento no fuese el correcto.
- Para conectarse en el modo de Alta Velocidad 1 (HIGH SPEED 1) o Alta Velocidad 2 (HIGH SPEED 2), deberá instalar primero el software del "driver" controlador específico.
Si conecta esta unidad a un ordenador antes de instalar el "driver" controlador, no funcionará correctamente. Además, si está usando Windows XP, el funcionamiento del ordenador podría ralentizarse notablemente y podría ser necesario reiniciar el ordenador.

Dirección de la página web para descargar el "driver" controlador:
http://www.esoteric.jp/products/esoteric/usb/usb_driver_e.html
Instale el software del "driver" controlador específico después de descargar el archivo de la dirección web arriba mencionada.

Puede seleccionar 1 de los 3 modos posibles cuando conecte esta unidad a un ordenador mediante USB. Ver páginas 84 a 87 para más información sobre cómo hacer los ajustes.

Modo NORMAL

En el modo de configuración, seleccione USB>NOR.

De esta forma se conecta al ordenador en modo FULL SPEED (velocidad completa).

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2 y 96 kHz. No hace falta instalar el software del "driver" controlador específico para usar este modo cuando se conecte la unidad a un ordenador. La unidad y el ordenador se conectarán usando el "driver" controlador de audio USB estándar del sistema operativo.

- La primera vez que conecte esta unidad a un ordenador, el ordenador detectará el puerto USB de la unidad e instalará el "driver" controlador. Siga las instrucciones del sistema operativo. Una vez terminada la instalación del "driver" controlador, inicie la aplicación para reproducir archivos de audio.
Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB AUDIO" como la salida de audio del ordenador.

Modo HIGH SPEED 1 (alta velocidad 1)

En el modo de configuración, seleccione USB>HS_1.

De esta forma se conecta al ordenador en modo HIGH SPEED (alta velocidad).

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 y 192 kHz. Deberá instalar el software del "driver" controlador específico para utilizar este modo cuando conecte esta unidad a un ordenador. Descargue el software del "driver" controlador específico desde nuestra página web.

Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB HS AUDIO" como la salida de audio del ordenador.

Modo HIGH SPEED 2 (alta velocidad 2)

En el modo de configuración, seleccione USB>HS_2.

De esta forma se conecta al ordenador en modo HIGH SPEED (alta velocidad) asíncrono.

Las frecuencias de muestreo que pueden ser transmitidas son 32, 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 y 192 kHz. Deberá instalar el software del "driver" controlador específico para utilizar este modo cuando conecte esta unidad a un ordenador.

Descargue el software del "driver" controlador específico desde nuestra página web.

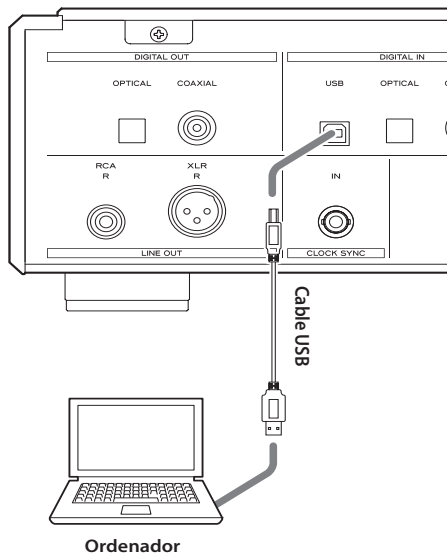
Si la conexión se ha hecho correctamente, podrá seleccionar "ESOTERIC USB HS ASYNC AUDIO" como la salida de audio del ordenador.

En el modo asíncrono, los datos de audio enviados desde el ordenador se procesan usando el reloj de esta unidad, permitiendo así que se reduzca la cantidad de fluctuación o inestabilidad ("jitter") que tiene lugar durante la transmisión de datos.

- Cuando se utiliza el modo HIGH SPEED 2 para conectar el ordenador con esta unidad, si se producen saltos o ruidos periódicos en el sonido durante la reproducción, utilice en su lugar el modo HIGH SPEED 1.
- Si desea usar el modo HIGH SPEED 1 o HIGH SPEED 2, instale el software del "driver" controlador específico antes de conectar la unidad al ordenador (ver columna de la izquierda).

1 Conecte esta unidad a un ordenador usando un cable USB.

Utilice un cable con el conector adecuado para esta unidad.



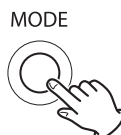
2 Encienda el ordenador

Confirme que el sistema operativo se ha iniciado correctamente.

3 Pulse el botón POWER para encender la unidad.



4 Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar USB (ver página 84).



5 Comience la reproducción de un archivo de audio en el ordenador.

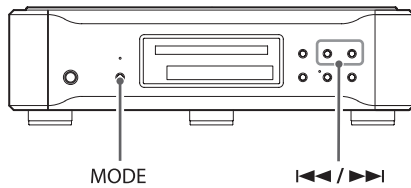
La mejor calidad de sonido se consigue ajustando el volumen en el ordenador al máximo nivel y usando el amplificador conectado a esta unidad para ajustar el volumen. Ponga el volumen del amplificador al mínimo cuando comience la reproducción y vaya aumentándolo gradualmente.

- El ordenador no puede controlar a esta unidad ni esta unidad puede controlar al ordenador.
- Esta unidad no puede enviar archivos de audio al ordenador mediante USB.
- No lleve a cabo ninguna de las siguientes operaciones cuando se esté reproduciendo un archivo de audio mediante USB. Si lo hace podría causar anomalías de funcionamiento en el ordenador. Salga siempre del software de reproducción de música antes de llevar a cabo alguna de las siguientes acciones:

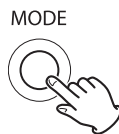
Desconectar el cable USB
Apagar esta unidad
Cambiar la fuente de entrada de sonido

- Cuando reproduzca un archivo de música mediante USB, los sonidos propios del funcionamiento operativo del ordenador también se escucharán por la salida. Si no quiere que estos sonidos se escuchen, haga los ajustes pertinentes en el ordenador para desactivarlos.
- Si conecta esta unidad al ordenador o cambia la entrada a "USB" después de haber iniciado el software de reproducción de música, los archivos de música podrían no reproducirse correctamente. Si esto ocurre, reinicie el software de reproducción de música o reinicie el ordenador.

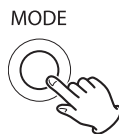
Cambiar los ajustes



1 Durante la reproducción o con la reproducción parada, pulse y mantenga pulsado el botón MODE durante 2 o más segundos.



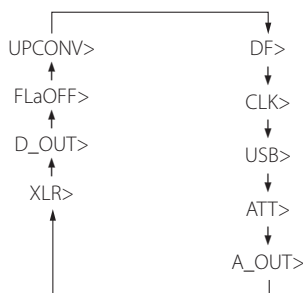
2 Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar los diferentes apartados de configuración.



Cada vez que pulse el botón MODE, la pantalla cambiará.

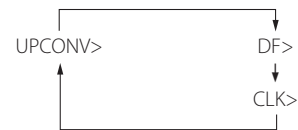
- Los apartados de configuración diferirán dependiendo de cual sea la fuente de sonido seleccionada en ese momento. Ver página 81 para más información sobre cómo cambiar entre fuentes de sonido.

Fuente CD/SACD (Super Audio CD)

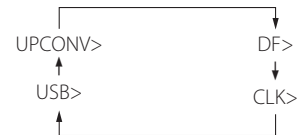


- El apartado XLR solamente aparecerá cuando la configuración de la salida analógica (A_OUT) sea XLR2 o XLR3.

Fuente de entrada "COAX in" u "OPT in"

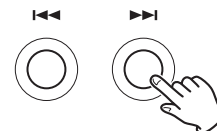


Fuente de entrada USB



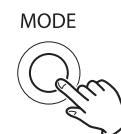
- Dependiendo del estado operativo, algunos apartados podrían no aparecer.
- El modo de configuración terminará automáticamente si no se hace nada durante 10 segundos y reaparecerá el mensaje de estado del CD.
- Cuando el menú está abierto, si pulsa y mantiene pulsado el botón MODE durante 2 o más segundos, o si pulsa el botón de parada (Stop) una vez, el modo de configuración terminará y reaparecerá el mensaje de estado del CD.

3 Use los botones de salto de la unidad principal o del mando a distancia (I◀◀/▶▶I) para cambiar los ajustes.



Para cambiar múltiples apartados, repita los pasos **2** y **3**.

4 Pulse y mantenga pulsado el botón MODE durante 2 o más segundos para terminar el modo de configuración.



El modo de configuración terminará y reaparecerá el mensaje de estado del CD si no se hace nada durante 10 segundos o si se pulsa el botón de parada (Stop) una vez.

- Los cambios en los ajustes se conservarán incluso aunque se desconecte el cable de corriente durante un largo periodo de tiempo.

Ajuste de conversión ascendente

Pantalla: UPCONV>***

- Este ajuste se puede hacer para cada entrada.
- Durante la reproducción de un Super Audio CD, la señal DSD es enviada directamente al convertidor D/A.

ORG (original)

La señal de entrada es enviada directamente al convertidor D/A sin conversión.

2Fs

Las fuentes de 32kHz, 44.1kHz y 48kHz son convertidas ascendentemente a valores dobles de 64 kHz, 88.2 kHz y 96 kHz, respectivamente y después enviadas al convertidor D/A.

4Fs

Las fuentes de 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz y 96kHz son convertidas ascendentemente hasta valores dobles o cuádruples de 128 kHz, 176.4 kHz o 192 kHz y después enviadas al convertidor D/A.

DSD

La señal es convertida a formato digital DSD y después enviada al convertidor D/A.

Ajuste del filtro digital del convertidor D/A

Pantalla: DF>***

- Este ajuste se puede hacer para cada entrada.
- Durante la reproducción de un disco Super Audio CD o durante la conversión a formato DSD, este parámetro se ajusta automáticamente al filtro específico para DSD.

OFF (desactivado)

El convertidor D/A no utiliza ningún filtro digital.

- Usando este ajuste, los componentes armónicos de las altas frecuencias estarán presentes en el sonido. Si se produce ruido a causa de la modulación cruzada procedente de los componentes armónicos de las altas frecuencias, por ejemplo, cambie el ajuste de "DF" a "FIR" o "S_DLY".

FIR1

La frecuencia de corte del filtro de tipo FIR varía según la frecuencia de muestreo de entrada.

FIR2

Independientemente de la frecuencia de muestreo de entrada, se usa un filtro de tipo FIR con una frecuencia de corte de aproximadamente 80 kHz.

S_DLY1

La frecuencia de corte del filtro de tipo S_DLY varía según la frecuencia de muestreo de entrada.

S_DLY2

Independientemente de la frecuencia de muestreo de entrada, se usa un filtro de tipo S_DLY con una frecuencia de corte de aproximadamente 80 kHz.

Acerca de los filtros digitales del convertidor D/A

Filtros digitales de tipo FIR

Este tipo de filtro tiene fama bien ganada por su calidad de sonido y sus prestaciones de calidad tonal, tanto por sus reverberaciones de gran densidad y riqueza sonora como por sus transitorios de gran nitidez.

Filtros digitales de tipo S_DLY

Este tipo de filtro no tiene pre-eco en la respuesta de impulsos y se caracteriza por la naturalidad del ataque del sonido y de la reverberación para obtener una calidad tonal cercana al original.

Ajuste de reloj

Pantalla: CLK>***

- Este ajuste se puede hacer para cada entrada.

Cuando la entrada es CD/SACD o USB(HS_2)

INT

La unidad funciona con el oscilador de cristal interno como reloj maestro.

W_IN

La unidad funciona con sincronización de reloj.

Introduzca una señal de reloj a través del terminal de entrada de sincronización de reloj de esta unidad CLOCK SYNC IN (ver página 70).

- Cuando la entrada es CD/SACD, las frecuencias de sincronización de reloj que se pueden introducir son 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 kHz y 10 MHz.
- Cuando la entrada es USB, las frecuencias de sincronización de reloj que se pueden introducir dependen de la frecuencia de muestreo de la fuente de sonido.

Fuente de 44.1 kHz:

44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 kHz, 10 MHz

Fuente de 48 kHz:

48 kHz, 96 kHz, 192 kHz, 100 kHz, 10 MHz

MCK_IN

Utilice este ajuste para introducir directamente una señal de reloj maestro externa.

Introduzca una señal de reloj a través del terminal de entrada de sincronización de reloj de esta unidad CLOCK SYNC IN (ver página 70).

- Cuando la entrada es CD/SACD, la frecuencia de sincronización del reloj maestro que puede ser introducida es 22.5792 MHz.
- Cuando la entrada es USB (HS_2), la frecuencia de sincronización del reloj maestro que puede ser introducida depende de la frecuencia de muestreo de la fuente de entrada.

Fuente de 44.1kHz: 22.5792 MHz

Fuente de 48kHz: 24.576 MHz

Cuando la entrada es COAX u OPT

PLL1

El circuito PLL interno sigue la señal de audio digital que entra y genera el reloj maestro. Es posible el funcionamiento en respuesta a un amplio rango de frecuencias de reloj de entrada.

PLL2

El circuito PLL interno sigue la señal de audio digital que entra y, junto con el oscilador de cristal de alta precisión interno, genera el reloj maestro. Usando circuitos PLL con características diferentes en 2 etapas, se reduce la fluctuación e inestabilidad ("jitter") en la transmisión de la señal de audio.

- Para aumentar el rendimiento del oscilador de cristal de alta precisión interno, éste ha sido diseñado con un rango de variación de frecuencias estrecho. Si la frecuencia de reloj de la señal digital entrante excede la tolerancia del oscilador de cristal de alta precisión interno, no será posible la sincronización. En tales casos, ponga la unidad en el modo PLL1.
- Cuando la entrada es USB (NOR) o USB (HS_1), la unidad entra en el modo PLL1.

Ajustes del atenuador de salida analógica

Pantalla: ATT>***

- Cuando está puesto en ON (activado), usted puede ajustar el valor de atenuación usando los botones VOLUME del mando a distancia.
- Cuando está puesto en OFF (desactivado), los botones VOLUME y MUTING del mando a distancia están inactivos. Cuando utilice esta unidad junto con un amplificador ESOTERIC, ponga este parámetro en OFF.

OFF

No se pueden utilizar los botones VOLUME.

ON

Se pueden utilizar los botones VOLUME para ajustar el volumen entre -99 dB y 0 dB (en pasos de 1 dB).

Ajuste de entrada USB

Pantalla: USB>***

- Cuando se configure en un modo HIGH SPEED (alta velocidad), se deberá instalar en ordenador el software del "driver" controlador específico. Descargue el software del "driver" controlador desde nuestra página web.

NOR

Conecta usando el modo USB FULL SPEED (velocidad completa). Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz y 96 kHz.

HS_1

Conecta usando el modo USB HIGH SPEED (alta velocidad). Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz y 192 kHz.

HS_2

Conecta usando el modo USB HIGH SPEED (alta velocidad) asíncrono.

Las frecuencias de muestreo que pueden ser introducidas son 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz y 192 kHz.

En el modo asíncrono, la señal de reloj de esta unidad se utiliza para la reproducción de datos de audio transmitidos desde el ordenador.

- Si se producen saltos o ruidos durante la reproducción con este parámetro puesto en HS_2, cambie la configuración a HS_1.

Ajuste de salida analógica

Pantalla: A_OUT>***

RCA

Las señales de audio analógico salen por los terminales RCA.

XLR2

Las señales de audio analógico salen por los terminales XLR con pin 2 VIVO.

XLR3

Las señales de audio analógico salen por los terminales XLR con pin 3 VIVO.

OFF

Las salidas analógicas están inactivas y el convertidor está desactivado.

Ajuste de ganancia de la salida XLR

Pantalla: XLR>***

+6dB

Configura el nivel de salida XLR en el doble que el nivel de salida RCA (+6dB).

0dB

Configura el nivel de salida XLR al mismo nivel que el nivel de salida RCA (0dB).

- El ajuste de este parámetro solamente aparece cuando la salida analógica está puesta en XLR2 o XLR3.
- Si el sonido está distorsionado cuando se ajusta en "+6dB", cambie el ajuste a "0dB".
- Dependiendo del amplificador conectado, o bien el ajuste de "+6db" o bien el ajuste de "0db" podrían dar como resultado el mismo volumen que la entrada por los terminales RCA.

Ajuste de ganancia de la salida digital

Pantalla: D_OUT>***

- Durante la reproducción de Super Audio CDs, se ajusta automáticamente en OFF (desactivada).

ON

Activa la salida digital.

OFF

Desactiva la salida digital.

Ajuste de apagado automático de la pantalla (FL)

Pantalla: FLaOFF>***

15m

En el modo de CD/SACD, si se detiene la reproducción y no se lleva a cabo ninguna operación durante 15 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

En el modo de convertidor D/A, después de que la entrada haya sido acoplada durante al menos 15 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

30m

En el modo de CD/SACD, si se detiene la reproducción y no se lleva a cabo ninguna operación durante 30 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

En el modo de convertidor D/A, después de que la entrada haya sido acoplada durante al menos 30 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

60m

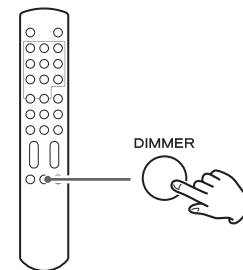
En el modo de CD/SACD, si se detiene la reproducción y no se lleva a cabo ninguna operación durante 60 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

En el modo de convertidor D/A, después de que la entrada haya sido acoplada durante al menos 60 minutos, la pantalla se apagará automáticamente.

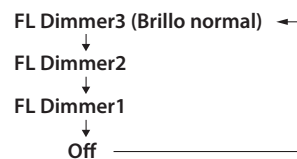
OFF

La pantalla nunca se apaga automáticamente.

- Si la pantalla se deja encendida con la misma indicación durante mucho tiempo, pueden ocurrir irregularidades en el brillo. Por esta razón le recomendamos que active la función de apagado automático de la pantalla.

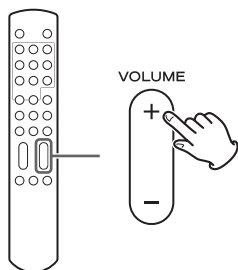


Usted puede cambiar el brillo y la luminosidad de la pantalla y de los indicadores de la unidad principal.



- Si selecciona "Off", la pantalla y los indicadores no se iluminarán.
- En el modo de desactivación (off), cuando pulse el botón PLAY u otro botón, la pantalla se iluminará con el nivel de brillo normal durante varios segundos.
- Incluso cuando la configuración sea otra distinta a "Dimmer 3", cuando se muestre un mensaje de error o la unidad esté en el modo de configuración, la pantalla se iluminará con su nivel de brillo normal (Dimmer 3).

Ajuste del volumen



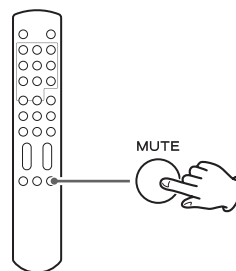
Usted puede ajustar el volumen de las salidas de audio analógico con esta unidad.

Esto es práctico cuando conecte la unidad directamente a una etapa de potencia sin preamplificador.

- Configure el atenuador en ON (activado) (ver página 86).

Pulse el botón VOLUME + en el mando a distancia para subir el volumen y el botón VOLUME - para bajarlo. El volumen se puede ajustar en pasos de 1 dB (-99 dB a 0 dB).

Silenciar la salida



Pulse el botón MUTE en el mando a distancia para silenciar temporalmente el sonido. Vuelva a pulsarlo otra vez para restaurar el ajuste de volumen anterior.

- Esta función solamente puede utilizarse cuando la función del atenuador está activada (ON) (ver página 86).

⚠ PRECAUCIÓN

El ajuste de volumen se conserva incluso aunque se apague la unidad. Ponga siempre al mínimo el volumen de esta unidad antes de encender la etapa de potencia o el amplificador al que esté conectada.

Nunca conecte esta unidad a un amplificador o etapa de potencia cuando el atenuador esté configurado en OFF (desactivado). Si lo hace podría producirse sonido a muy alto volumen repentinamente y causar daño a los altavoces o a sus oídos.

Solución de posibles fallos

Si tiene un problema con esta unidad, por favor dedique un momento a revisar la información que le proporcionamos a continuación antes de solicitar servicio técnico. Es más, el problema podría estar causado por algún motivo ajeno a esta unidad. Confirme que los dispositivos conectados también se están utilizando correctamente.

General

La unidad no se enciende.

- ➔ Enchufe el cable de corriente a una toma de electricidad.
- ➔ Compruebe la conexión del cable de corriente a esta unidad.

El mando a distancia no funciona.

- ➔ Encienda la unidad principal (ver página 76).
- ➔ Si las pilas están gastadas, cambie las dos por otras nuevas (ver página 69).
- ➔ El mando a distancia no funcionará si hay algún obstáculo entre él y la unidad principal. Apunte con el mando a distancia hacia la unidad principal y utilícelo dentro de una distancia no superior a 7 metros del panel frontal (ver página 69).

Una televisión u otro dispositivo no funcionan correctamente.

- ➔ El mando a distancia de esta unidad podría hacer que no funcionen bien algunas televisiones con funciones de control a distancia.

No se puede reproducir un CD o un Super Audio CD.

- ➔ Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar "CD/SACD" (ver página 81).
- ➔ Cargue el disco correctamente. Si el disco está del revés, vuelva a cargarlo con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- ➔ Si el disco está sucio, límpielo (ver página 68).
- ➔ Si hay condensación dentro de la unidad, enciéndala y déjela encendida pero sin usar durante una o dos horas (ver página 91).

La unidad no responde cuando se pulsan los botones.

- ➔ La unidad no siempre puede responder a múltiples pulsaciones de botones en un corto espacio de tiempo. Espere un momento a que la unidad complete la operación después de pulsar un botón.

Hay ruido.

- ➔ Aleje la unidad lo más posible de televisiones y otros aparatos con fuerte magnetismo.

No hay sonido procedente de los altavoces o el sonido está distorsionado.

- ➔ Compruebe las conexiones del amplificador y los altavoces (ver página 70).
- ➔ Ajuste el volumen del amplificador y de los restantes dispositivos.
- ➔ Si el disco está sucio, límpielo (ver página 68).
- ➔ El audio digital de los Super Audio CDs no puede salir por los terminales de salida de audio digital.
- ➔ Cuando la reproducción está en pausa no hay sonido. Pulse el botón PLAY para reanudar la reproducción.
- ➔ Compruebe el ajuste de la configuración de la salida de audio analógico (ver página 87).

La grabación digital no es posible en un equipo externo conectado.

- ➔ No se puede grabar la señal de audio digital tal cual desde un disco que tenga protección contra copia.

Diferencia notable entre el volumen de un CD y de un Super Audio CD.

- ➔ Puede notar diferencias de volumen entre CDs normales y Super Audio CDs. Es consecuencia de las diferencias existentes entre los métodos de grabación, masterización y autoría de ambos.

Clock sync

"NO WORD!" aparece en la pantalla.

- ➔ No está entrando ninguna señal de reloj. Compruebe la conexión al generador de reloj maestro externo y su estado operativo (encendido y salida).
- ➔ Si no se puede introducir una señal de reloj, ponga la configuración del reloj en "INT." (ver página 86).

"WRD UNLCK!" aparece en la pantalla.

- ➔ Podría no ser posible la sincronización con la señal que está entrando. Compruebe la conexión al terminal de entrada de sincronización de reloj y los ajustes del equipo conectado. Las frecuencias de entrada que esta unidad puede aceptar son 44.1 kHz, 88.2 kHz, 176.4 kHz, 100 MHz, 10 MHz y 22.5792 MHz.

"PLL ERROR!" aparece en la pantalla.

- ➔ Dado que está entrando una señal de audio que excede el rango con el que el reloj maestro de esta unidad se puede sincronizar, cambie el ajuste de la configuración de reloj de PLL2 a PLL1.

Conexiones USB con un ordenador

El ordenador no reconoce esta unidad.

- ➔ Esta unidad se puede conectar con ordenadores que corran bajo los siguientes sistemas operativos.

Windows XP 32 bits

Windows Vista 32/64 bits

Windows 7 32/64 bits

Mac OS X 10.6.4 o posterior (32/64 bits)

No está garantizado el funcionamiento con otros sistemas operativos.

Hay ruido.

- ➔ Iniciar otras aplicaciones durante la reproducción de un archivo de música puede interrumpir la reproducción o causar ruido. No inicie otras aplicaciones durante la reproducción.
- ➔ Cuando la unidad está conectada a un ordenador mediante un "hub" (un distribuidor multiconector) USB, puede oírse ruido. Si esto ocurre, conecte la unidad directamente al ordenador.

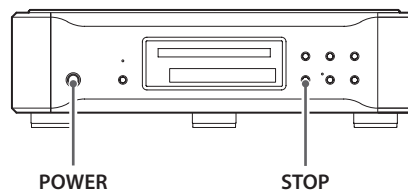
No se pueden reproducir archivos de música.

- ➔ Conecte el ordenador con esta unidad y seleccione como fuente de sonido la entrada USB (USB in) antes de iniciar el software de reproducción de música y comenzar la reproducción de un archivo musical. Si conecta esta unidad al ordenador después de que el software de reproducción de música ya haya sido iniciado, los datos de audio podrían no reproducirse correctamente después de haber puesto la entrada de esta unidad en "USB in".
- ➔ Para utilizar el modo HIGH SPEED (alta velocidad), debe instalar un "driver" controlador específico (ver páginas 82-83).

Dado que esta unidad utiliza un micro controlador, ruidos externos y otras interferencias pueden producir anomalías de funcionamiento en la unidad. Si esto ocurre, apague la corriente y vuelva a empezar con las operaciones después de esperar aproximadamente un minuto.

Cuidado con la condensación

Cuando la unidad se desplaza de un lugar frío a otro cálido, o si se utiliza después de un brusco cambio de temperatura, hay peligro de condensación en las lentes del reproductor de CD/SACD. El vapor del aire podría causar condensación en los mecanismos internos, imposibilitando un correcto funcionamiento. Si esto ocurre, o como medida preventiva, deje la unidad encendida durante una o dos horas. Esto permitirá que la unidad se ajuste a la temperatura ambiente.



Los ajustes memorizados quedan almacenados incluso aunque se desenchufe el cable de corriente.

Siga los pasos enumerados a continuación para que la unidad borre los cambios en los ajustes de configuración y restablecer todos los ajustes a los valores con los que sale de fábrica por defecto.

1 Apague la unidad.

Si la unidad está encendida, pulse el botón POWER para apagarla y espere durante más de 30 segundos.

2 Pulse el botón POWER mientras mantiene pulsado el botón STOP en la unidad principal.

Suelte el botón STOP cuando en la pantalla aparezca "Setup CLR" (configuración borrada).

Especificaciones

Tipos de discos compatibles (reproducción)

Super Audio CDs, CDs (incluyendo CD-Rs y CD-RWs)

Salidas de audio analógicas

Terminales	terminal XLR (2 canales) × 1
	terminal RCA (2 canales) × 1
Impedancia de salida	XLR: 100 Ω
	RCA: 25 Ω
Nivel de salida máximo (1 kHz, escala completa, a 10 kΩ)	
	XLR (ajuste en 0 dB): 2.45 Vrms
	RCA: 2.45 Vrms
Respuesta de frecuencias	de 5 Hz a 55 kHz (-3 dB)
Relación señal/ruido (S/N)	115 dB
Distorsión armónica total	0.0015 % (1 kHz)

Salida de audio digital

Terminal RCA × 1	0.5 Vp-p (a 75 Ω)
Terminal digital óptico × 1	de -15 a -21 dBm

Entrada de audio digital

Terminal RCA × 1 (impedancia de entrada 75 Ω)	0.5 Vp-p
Terminal digital óptico × 1	de -24.0 a -14.5 dBm pico
Terminal con conector USB-B	USB 2.0 estándar

Formato de entrada de sincronización de reloj

Terminal	BNC
Frecuencias de entrada soportadas	
CD/SACD	44.1, 88.2, 100, 176.4 kHz, 10, 22.5792 MHz
Entrada USB (HS_2)	44.1, 48, 88.2, 96, 100, 176.4, 192 kHz, 10, 22.5792, 24.576 MHz (±15 ppm)
Impedancia de entrada	75 Ω
Nivel de entrada	Onda rectangular: equivalente a niveles TTL Onda senoidal: de 0.5 a 1.0 Vrms (de 50 a 75 Ω)

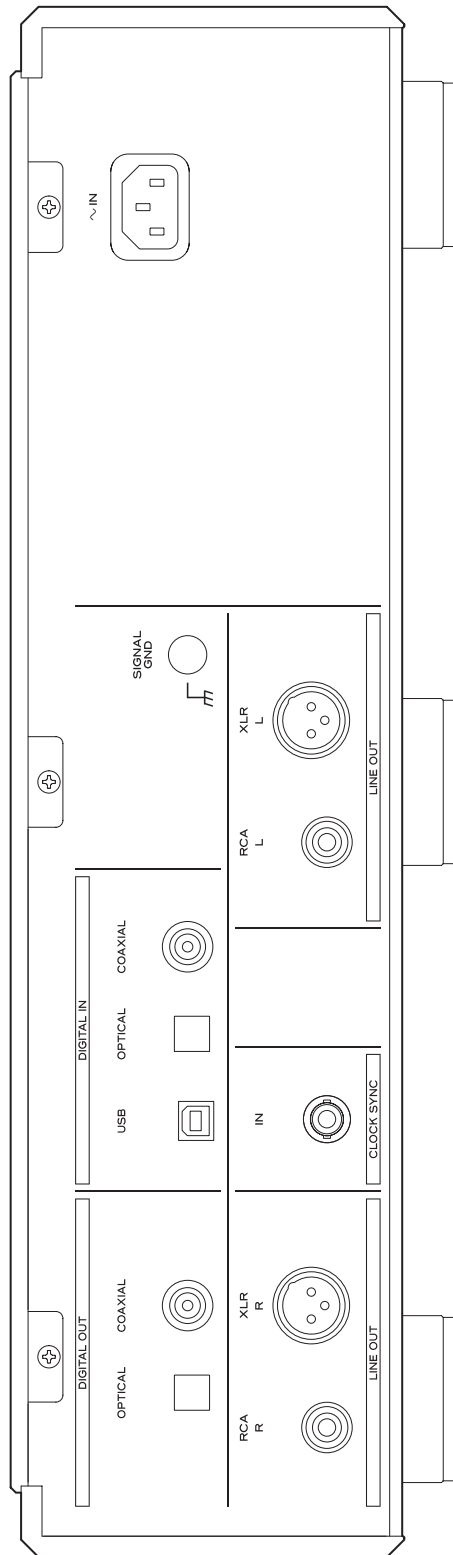
General

Alimentación de corriente	
Modelo para Europa/Hong Kong	CA 230 V, 50 Hz
Modelo para U.S.A./Canada	CA 120 V, 60 Hz
Modelo para Corea	CA 220 V, 60 Hz
Consumo de corriente	12 W
Dimensiones externas (ancho x alto x profundo)	445 x 131 x 358 mm (17 1/2" x 5 1/8" x 14 1/8") (incluyendo salientes)
Peso	14 kg (30 7/8 lb)
Rango de temperatura de funcionamiento	de +5°C a +35°C
Rango de humedad de funcionamiento	de 5 % a 85 % (sin condensación)
Rango de temperatura de almacenamiento	de -20°C a +55°C

Accesorios incluidos

- Cable de corriente × 1
- Mando a distancia (RC-1301) × 1
- Pilas para el mando a distancia (AAA) × 2
- Manual del usuario (este documento) × 1
- Tarjeta de garantía × 1

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones de este manual pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.



ESOTERIC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: +81-42-356-9156 e-mail: eso-os@tec.teac.co.jp
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: +1-323-726-0303 e-mail: esoteric_info@teac.com
TEAC MEXICO, S.A. de C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México Phone: +52-55-5010-6000
TEAC AUDIO EUROPE	Liegnitzer Straße 6, 82194 Gröbenzell, Germany Phone: +49-8142-4208-141

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: K-07 Serial number _____